R
155

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Sig. 48 - 4

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

19416

CRONICA DARAGON

Ayuntamiento de Madrid

ARCHIVO.-BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID

Ayuntamiento de Madrid

AL Illustríssimo y gran señor Don Alonso de Aragon Duque de Segorbe Conde de Ampurias &c. es dirigida la presente Epístola compuesta por el bachiller Juã de Molina sobre la Coronica delos glorioſos y tã nombrados reyes de Aragon: cuyas vidas y sucession de latin en lẽgua castellana nueuamente ha traduzido.

BIen creo que delante los ojos de vra muy yllustre y grã señoría no terna menos gracia este libro por ser pequeño q̃ si fuera vn muy alto & crecido volumen. Mas los que por merçed vra lo leeran enla lẽgua castellana en menos lo deurã tener: pues tan sin comparacio̅ es mejor en pequeña lectura alcãçar mucha doctrina y saber/q̃ con largo trabajo & prolixo escreuir/no dar al entẽdimiẽto que guste ni ala memoria cõ que goze. Estãdo enespecial tan aueriguado: como entre los q̃ sabẽ/ sabemos questa: q̃ el valor delas cosas naçe dela qualidad y no dela quãtidad: y los bien sabidos miden la estimacio̅ de algun bien conel entendimiẽto que vee el merecimiento dedentro/y no cõlos ojos que juzgã el campo defuera. Esto pienso q̃ sentia el espiritu de Samuel quãdo importunamente demandaua a Ysai que truxesse otro hijo q̃ le quedaua: auiendole p̃sentado los mayores & mas dispuestos y que a su pareçer muy mejor merecian ser vngidos por reyes de Israel: el pfeta empero q̃ miraua/no como Ysai a defuera los cuerpos/mas cõlos ojos de dios/el valor que dẽtro dellalma estaua/agradose en viendo a Dauid: aunq̃ pequeño y al pareçer tan dejecto/que al padre quasi le era vergõçoso mostrarlo por hijo. Tã agradado fue el profeta de aquel q̃ sin mas tardar lo vngio por rey de Israel. Infinitas son las cosas en natura que dbaxo de pequeña quantidad encierran muy p̃cioso valor conque exceden las grandes. Testigos fieles desta verdad son las perlas & piedras preciosas/cuya estimacio̅ es tã grãde/quãto su quantidad es pequeña. El arte/tã porfiosa remedadora de natura/lo mesmo nos enseña enel primor de sus inuenciones:

Ayuntamiento de Madrid

mostrādonos mas gentileza ⁊ gusto en hazer vn jōyel o engaste de vna rica piedra q̄ no en hazer vna casa o vna torre. Ami proposito muy yllustre y grā Señor digo que muchas ⁊ habūdosas de papel son las coronicas q̄ delas cosas passadas estan escritas harto mas llenas de palabras que de fiel relaciō: enlas quales los q̄ de leer se agradā ocupan muchas vezes el tiēpo y quedan tan vazios de saber verdades/ quā llenos de trabajo y cansados de leer sueños. Quiē empero desseare saber con segura verdad la raiz primera y gloriosa çepa de dōde este tan alto y tā famoso arbol dela casa real de Aragō nacio/ y el modo como ha crecido: dudo q̄ en otro libro mejor ⁊ cō tāta verdad y breuedad lo pueda alcāçar como eneste q̄ con tan pocas hojas se contenta. Aqui sin falta podrā ver al tiempo q̄ todas las partidas de Aragō Cataluña ⁊ Valencia estauā ocupadas de moros y de vāda a vanda enseñoreadas por aquellos/ quiē fue el primero q̄ conla espada de alto ⁊ generoso coraçon se leuāto y ōtermino dar principio a tā señalada memorable y diuinal empresa: qual fue/ tornar a cobrar/ reduzir/ y entregar ala cruz sacratissima nōbre ⁊ ley de Jesu christo redentor y señor nro tanta infinidad de tierras. ciudades. castillos. villas. ⁊ lugares como la mahometana secta malamēte debaxo su seruidūbre tenia. Y como esta empresa ya dicha se cōtinuo por aq̄llos principes glorioſos de Aragō: delos quales por tan recta y verdadera linea puramēte real viniendo vra muy yllustre ⁊ grā Señoria/ no digo desciende/ mas siempre mas en grandes y gloriosas hazañas sube. Porq̄ verdaderamente si la condicio delos tiempos otras mayores ocasiones no ha ofrecido a vra señoria no es culpa vra. Aquellas empero que en vra tan tierna edad hos ha mostrado aueislas esecutado con tāta grādeza y generosidad de animo: ha vra Señoria yllustrissima acordasse con tāto brio ala virtud de vros antepassados: que ha mostrado bien vro real coraçon quedar mas penado por la poca empresa q̄ cansado delo hecho. Sētido lo ha muy conocidamente la magestad del empador rey y señor nro: ⁊ con biua esperiencia lo han visto todos los grandes ⁊ chicos despaña/ que si la batalla de Donuiedro que vra yllustrissima ⁊ grā señoria tan gloriosamente vencio y conel arrisco de su psona ⁊ vida rompio/ no se rōpiera: sin falta ninguna gran parte delo que vros antepassados con tāta sangre ganarō por manos de verdaderos enemigos fuera desolado: muchas vidas de gētes/ villas/ ⁊ lugares que aora estā en pie/ fuerā oluidadas. Y dexada a parte esta jornada en q̄ vna centella de vro real claror subitamente deshizo vna tā endiablada nuue de rebellion: quiē sabria bien loar ni como se due encareçer todo el otro tiempo delos males y desauēturas deste reyno quan continua quā solicita quan ōterminada ha seydo la muy yllustre persona de vra gran señoria/ curādo lo passado reparādo lo presente atajando lo por venir enlos males q̄ los ministros del diablo cōtra dios/ contra el rey/ ⁊ cōtra si mismos/ cōtinuamēte reboluer no cessauan. Y puesto que a estas obras tā obliga-

Ayuntamiento de Madrid

do ayays nacido por venir (como dicho he) de dõde venís: cũpliendo em pero vra gran señoria con esta obligacion/ hos hazeys verdadero heredero de toda la gloria valor y merecimiẽto delos reyes de Aragon vros antepassados. Redunda en vra persona que muy justamente hos cuẽten por sangre suya y el resplãdor d todos ellos se vea en vra cara. Y por que el prologo no sea mas largo q̃ el libro: pues enel libro está sumados los glorioſos príncipes de Aragõ anteceſſores de vra señoria: sea tambi en el prologo suma de vro gran valer: pues querer dar entera cuẽta del serie nũca acabar. Y quando vra gran señoría de otras mas graues ocupaciones se desocupara mãde leer enel presente libro la real linea d vros anteçessores començãdo del primero q̃ rey o señor en Aragõ merecio llamarse: y continuãdola hasta los tiempos bienauenturados del inuictissimo Cesar don Carlos emperador rey y señor nro: tan çercano y cierto deudo de vra gran señoría quan legitimo heredero delos reynos despaña. Cuya persona yllustrissima con aumento de muy mayores estados nro señor largos y alegres años prospere d Valencia. j. de Mayo. 1524.

¶ Introducio o argumento enque breuemente se da noticia quien compuso el libro presente y se pone algo que para mejor entenderlo aprouecha.

EL libro presente fue copilado por Lucio Marineo Siculo enlas letras de humanidad varõ docto y de singular erudicion. Cõpusolo a requesta delos señores deputados de Aragõ. Sacolo cõ toda verdad y fieldad delos muy autenticos originales questã enel archiu de Caragoça Barçelona y otras ptes. Procede enel con harto mejor tiẽto y menos passion quel Reuerẽdo padre fray Gauberte procedio enel suyo q̃ desta misma materia escriuio: el q̃l merdone q̃ justamente y con grã razon no es leydo y para siẽpre esta sepultado enel rincõ del vniuersal odio cubierto conla piedra dellolui do. Porq̃ oluidandosel dela verdad abuso dla pluma y hizo della vn vẽtoso palo de ciego: no mirãdo que sus mesmos aragoneses aquiẽ tanto procuraua agradar son tã amigos dela verdad/ q̃ viendole tan desnudo della lo auiẽ de aborreçer/ como de hecho lo hazẽ. Que creo sera mas publicado poresta memoria q̃ del aqui accidentalmẽte pongo/ q̃ porla obra q̃ escriuio. Enla qual consu frapleſca passion y colera indigesta de mõge mal domado tãto sestiende enla plixa vanidad de prologos retratando y maldizièdo delos escritores que no dexa tiempo tinta ni papel para la hystoria delos reyes q̃ principalmente promete escreuir. Y creyẽdo que la resplãdeciente y verdadera virtud q̃ ouo enlos glorioſos reyes d Aragõ tenia necessidad del humo y estruendo de sus vazias palabras/ gasta el tiẽpo en buscar vocablos hinchados y retorica vana conq̃ los notifi-

Ayuntamiento de Madrid

que. Canonizãdo de passo en passo sin autoridad dla yglesia por santos y martires quãtos le vienen delante. Y haziẽdo purgatorios manuales adonde como a ferias puedã yr y venir y ver q̃ se haze: vendiẽdo por autẽtico las hablillas y consejas delas viejas que caducan y cosas en fin q̃ ni sin mucho error se puedẽ escreuir/ni sin muy mayor defender. Facilmente conoçera lo que digo ser assi qualquiera q̃ sin passion lo examinare: y vera quãto va diferente nr̃o modo de proçeder en todo del sobredicho padre reuerendo. Poneſe assi mesmo aqui por orden la linea delos condes de Barçelona distinta y graciosamente la qual el sobredicho padre ahogo en dos renglones: no mirando quanto hazia al caso ponerla por estẽso. Es partido el presente volumẽ en cinco libros principales: enlos quales escriue y pone todos los reyes de Aragõ y condes d̃ Barçelona contãdo de setecientos nouenta y tres años a esta parte. Antes dẽtrar enla obra principal pone el breue prologo q̃ se sigue enel qual hablando dela diuision despaña viene a tratar dela prouincia de Aragon declarando la causa porq̃ esta prouincia y reyno fue llamado Aragon.

Leelo en buenora.

Prologo de Lucio Marineo Siculo sobre la presente obra.

ATiendo sumariamente escreuir los principios dela gente y reyno de Aragon: la orden y suçession delos reyes/con alguna parte de sus esclarecidas hazañas hasta venir a nuestros tiempos: porque estãdo la memoria delos reyes passados enla casa de Aragõ y sus largas sucessiones escrita en lengua latina/podranse conseruar para siempre: y sabran los que aora son y los que despues vernan el nascimiento de su linage: y los principios de su señorio. Antes empero que hablemos delos reyes d̃ Aragon me pareçe que sera cosa bien al proposito dezir algo dla mesma tierra y prouincia que Aragon se llama/mostrando la causa de su nombre. Porque comoquiera que muchos escritores ayan partido toda España en cinco prouincias: es a saber/la prouincia de Tarragona. Balizia. Portogal. Andaluzia y Cartaginẽse: del nombre desta prouincia que Aragon se llama (que yo lo aya leydo) jamas se acordaron. Por tãto con mayor diligencia procure saber la causa deste nombre y escreuirla pues soy cierto que la ouo. Esta region que aora Aragon se llama/en otro tiempo fue llamada Iberia/acausa dl rio Ebro q̃ porella passa. Despues se llamo Celtiberia/acausa de vnos pueblos de Francia llamados

Ayuntamiento de Madrid

Celtas/los quales alançados de su tierra vinieron a parar enla ribera deste rio Ebro donde asentarō y poblaron: de suerte q̄ de su propio apellido q̄ eran Celtas y del nombre del rio que se llama en latin Ibero/llamaron esta prouincia Celtiberia: y los pueblos q̄ enella moran Celtiberos. Muchos delos q̄ han escrito hizieron mencion desto: señaladamēte el poeta Lucano en vn verso q̄ dixo. Los Celtas de Frācia que mezclaron su nōbre con los Iberos. Estādo yo en Roma en tiempos passados oyēdo letras de humanidad Pomponio Leto que estonces me era maestro: y no sin causa de todos era llamado padre dela antiguedad/ō clarandome este passo de Lucano q̄ poco ha señale/me dixo: Celtiberia es vna prouincia dela España de aca de Ebro/la q̄l los Españoles agora llamā/Aragon. Sobreste vocablo Aragon q̄ dixo/yo le pregunte cō instācia me quisiesse declarar la causa y nascimiento deste nombre Aragō: aloq̄l el me respondio diziendo. Acuerdome auer leydo en algunas memorias de griegos antiquissimas q̄ quando Hercules passo en España con muy grāde exercito: despues q̄ la ouo tomada/conquistada/y hecho enella muchas y grādes ciudades: edificado assi mesmo en diuersos lugares puētes señaladas y muy memorables. Alfin de todo auiendo cōquistado enla parte de España q̄ es de aca de Ebro los pueblos Cantabros y Vascones/y sojuzgados los Celtiberos: en memoria de su vencimiento acordo hazer sacrificios solemnes jūto avn rio que nasce delos montes Pyreneos y passa por Marzilla y otros muchos lugares de Nauarra y despues se jūta con Ebro: y para esto puso altar y lugar de sacrificio enla ribera deste rio. Aqui mesmo despues de auer hecho los sacrificios por ordē y como deuia/celebraron muchos juegos de alegria: señaladamēte aquellos juegos q̄ los griegos llamā: Agonales: del nōbre destos juegos llamo aquel rio Aragonio: q̄ primero se llamaua Magrada: y llamo la puincia Aragonia/ q̄ primero Iberia se dezia de suerte que por el altar que en latin se llama ara: y los juegos agones: juntado dixeron aragon. Esto bastara quanto ala causa y razon del nombre porque fue llamado Aragon. Agora vengo a contar el nascimiento del señorio y principado de Aragon.

¶ De don Ramiro.

Don Ramiro descēdiente dela sangre y linage delos Godos dizē q̄ fue el primero llamado rey de Aragō y q̄ gozo desta hōra/mādo/y señorio: la causa desto paraq̄ bien se entiēda es menester tratarla muy ō arriba. Cierto es q̄ antes deste dō Ramiro de q̄en agora hablamos/auiē seydo en España muchos reyes descēdientes delos Godos. Porq̄ desde Atanarico que fue el primer rey delos Godos hasta el tpo del rey dō Rodrigo/en quiē el nōbre delos Godos se acabo/fuerō treynta y quatro reyes: cuyos nōbres no pongo aq̄/porq̄ ya los oue nōbrado y puesto por ordē en aquel libro q̄ cōpuse delos loo

Ayuntamiento de Madrid

desde. 617. años
ētrarō los moros ē
españa.

340. años estuuieró los moros
ē españa.

res despaña. Despues dela muerte del rey dō Rodrigo/aunq̄ eran alā=
çados los moros/ todos los reyes de Castilla y de Aragō fuerō dichos
venir delos Godos: aunq̄ dexarō el apellido de Godos. Tornādo em=
pero ami principal proposito. A treze dias del mes de Nouiēbre del nas
cimiēto de nro saluador contādo. Dc. xvij. años: teniendo el señorio de
toda españa el rey dō Rodrigo: passarō de Africa en España grandissi
mas huestes de moros por el estrecho de Gibraltar traydos y guiados
porla traiciō del cōde don Juliā conde de Cātabria: el q̄l muy mal idina
do cōtra el rey dō Rodrigo porq̄ forçosamēte auie adulterado cō su mu
ger/determino destruirlo y de todo echarlo a pder. Los moros assi en
españa metidos en breue tiēpo ouierō muerto al rey dō Rodrigo en ba
talla y ocupadola toda: la q̄l como suya touierō y posseyerō trezientos y
q̄renta años digo toda: exceptos ciertos pueblos delas Asturias y otros
vezinos delos mōtes Pyreneos: adōde se auiē recogido algūos nobles
de Aragō y caualleros dela mesma ciudad de Caragoça: assi por saluar
las vidas como tābien por cōseruar la religiō christiana. Alli biuieron
grādes tiēpos quasi escōdidos: donde la asperura natural delos mōtes
los defendia y aseguraua. ¶ Eneste lugar vn hōbre de muy sancta vida
llamado Juā hizo vna casilla a manera dermita en vna cueua çercana
a vna grā roca dicha comūmēte la peña: y cōsagrola al glorioso. S. Ju
an Bautista: alli hizo su vida y en perfeta soledad la acabo. Acaescio/a
cabo de tiēpos q̄ vn noble varō de Caragoça llamado Voto (q̄ alguna
coronicas Oto llaman) psona assi virtuosa en su vida y costūbres como
noble en linage/ andādo acaça en seguimiēto de vn cieruo vino a parar
eneste lugar dōde la hermita estaua: la q̄l/cortādo conla espada algunos
espinos y espesura de çarças q̄ delante le erā con dificultad descubrio. Y
entrado q̄ fue enla hermita hallo jūto allaltar el cuerpo del hermitaño
q̄ grā tiempo auia era muerto y aun sestaua por enterrar: estuuo muy
marauillado y pēsando ensi q̄ sería esto. Allegandose mas çerca hallo le
tras escritas cō hierro en vna piedra q̄ alli estaua las quales dezia desta
manera. Yo Juā hazedor desta hermita y primer morador della cō dseo
de seruir a dios eneste yermo edifiq̄ esta pequeñita yglesia: y la cōsagre
al glorioso. S. Juā Bautista: enella he biuido mucho tiēpo y aora mu=
erto enella/descāso conel señor. Quādo Voto varō christianissimo ouo
leydo esto/derramādo muchas lagrimas de sus ojos y dādo gracias īfi
nitas al señor puso el cuerpo del hermitaño debaxo d tierra. De alli bol
uiose a Caragoça y vendio todos sus bienes y repartiolos alos pobres
xpianos: Otro hermāo suyo llamado Felice viēdo esto hizo lo mesmo:
de suerte q̄ los dos jūtamente se retruxerō a biuir en aq̄lla casica y her=
mita. Aq̄ biuieron muy sanctamente y en cōtinuo seruicio d dios. Por
cōsejo destos/ mucho numero de christianos q̄ alli venīā a vellos se me=
uierō a eligir por rey suyo para yr cōtra moros avn noble varō d linage
dlos Godos llamado Garcia Ximenez enel año d nra salud. dcc. viij

Ayuntamiento de Madrid

De don Garci ximenez rey de Sobrarbre alqual no llamaron rey de Aragon: sino rey delos montes Pyreneos y dlos sobrarbres este fue el primero que comẽço guerra contra los moros.

DOn Garcia Ximenez eligido rey delos christianos aunq̃ con pocas fuerças porque no erã mas de seiciẽtos hombres los q̃ tenia: ençendido pero cõ muy ardiente zelo dela fe catolica alãço por fuerça darmas los moros dõ todos los lugares comarcanos y vezios alos mõtes Pyreneos/y delos otros lugares çercanos aellos: y en breue tiẽpo puso debaxo su señorio muchos lugares. La fama de sus victorias era tãta que muchos christianos q̃ estauã en neçessidad venià a pedirle socorro: y assi restituyo gran parte de Nauarra alos christianos alãçando los moros della. Despues desto murierõ los dos hermanos Voto y Felice varones sanctos y fueron enterrados con mucha reuerencia: hizo assi mesmo el rey don Garci Ximenez engrandeçer la yglesia que arriba dixímos en honra del glorioso. S. Juan Bautista y quãdo dsta vida salio fue alli mesmo enterrado enel año del señor setecientos cincuenta y ocho quedando biuo vn hijo suyo llamado don Garcia. En sus vanderas y insignias traya vn arbol vde y sobrel vna cruz colorada en campo amarillo.

Del rey don Garcia el segundo que se dixo dõ Garcia Yñiguez.

EL rey don Garci Yñiguez despues de muerto su padre se mostro no menos catolico q̃ guerrero: psiguiendo continuamẽte los moros enemigos crueles del nõbre christiano. Este en breue espacio de tiẽpo conqsto a Pãplona ciudad principal de Nauarra: la qual q̃to del tiranico poder delos enemigos y la restituyo ala christiana religiõ y conella otros muchos lugares. Quo eneste mismo tiẽpo vn señalado varõ llamado Aznar: el qual en hechos muy nota-

Ayuntamiento de Madrid

Reyes de Aragō.

bles y hazañas marauillosas ō guerra muchas vezes se mostro. Entre otras cosas dignas de memoria q̄ hizo: junto consigo algunos christianos personas señaladas enla guerra y bien zelosos dela fe catolica y passando el rio llamado Aragō conquisto y boluio a poder delos christianos muchos lugares villas y castillos: gano assi mesmo la ciudad de Jaca: la qual assi se llama por razō del lugar donde esta que es vn valle muy llano çercado enderredor de montes donde pareçe que yaze. Quando ouo dado fin a estas obras tan señaladas fue llamado conde dela prouincia de Aragon: por quāto el primero que otro ninguno auie passado dela otra parte del rio Aragō. Poco despues desto hō rado destos titulos y victorias partio desta vida ōro vn hijo llamado Galindo. murio tambien luego el rey don Garci Yñiguez y dexo vn hijo llamado don Fortuño.

dō Fortuño

De don Fortuño rey tercero hijo de don Garcia.

DOn Fortuño despues dela muerte de su padre casose cō vna hija de don Galindo conde ō Aragō: y por razō del matrimonio llamose conde de Aragon: ouo assi mesmo desta muger vn hijo llamado don Sācho Garcia: este le suçedio enel reyno depues de su muerte: murio enel año del señor ochocientos y quinze.

dō Sācho Garcia.

De don Sancho Garcia o Garçes rey quarto.

DOn Sancho Garcia luego q̄ su padre don Fortuño fue muerto y el suçedio enel reyno/ jūto exercito y comēço guerra cruel contra los moros. Los quales el alanço delas partidas de Sobrarbe y Ribagorça: porq̄ assi se llamā estos lugares comunmente en España: y puso debaxo su señorio q̄si toda la prouincia de Nauarra: alli mesmo en vna grā batalla q̄ ouo conlos moros fue çercado de grādissima muchedūbre dellos y enfin peleādo como grā varon fue muerto. Como este fue muerto sin dexar heredero ni suçessor / los moros tornarō a tomar a Nauarra y hazerse señores dlla: y assi la tuuierō hasta la venida del emperador Carlos magno la q̄l

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos

fue depues enel año de nra reparacion que cõtamos nueuecientos. Eneste año el emperador dõ Carlos vino enespaña y entro por los mõtes llamados Pyreneos acompañado de doze capitanes q̃ comũmẽte son dichos los doze pares: este hizo guerras muchas grãdes y muy rezias cõtra los moros. Alãçolos d Nauarra y Aragõ quasi del todo. Quãdo el emperador don Carlos ouo dado fin a esto dexãdo a España ya quasi segura boluio se a Frãcia. Los Aragoneses estonçes eligeron por rey suyo a vno llamado don Yñigo por sobrenõbre Arista: este era de linage dlos Godos: y segũ otros dizen era del cõdado d Bigorra.

dõ Yñigo Arista.

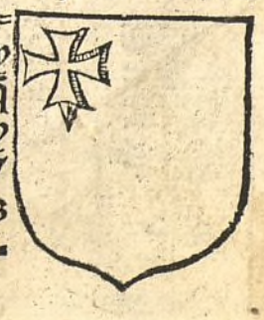
De don yñigo por sobrenombre Arista rey quinto.

Reyes

Aragõ

EN el año nueuecientos y doze buelto q̃ se fue el emperador don Carlos en Frãcia don Yñigo Arista eligido por rey varõ excelente y muy encendido enel pelear: de dõde le vino aqueste nombre de dezirle Arista. Porq̃ vistos los enemigos no de otra manera sençendia para pelear/q̃ la arista enla presencia del fuego. Este descendio delos mõtes Pyreneos con su exercito y destruyo grãdes huestes de moros: hasta tãto que entro vençedor enel reyno de Nauarra: luego q̃ allí allego fue eligido príncipe por los Nauarros y Aragoneses: puestas empero entrellos algunas condiciones açerca delas leyes justas conque los auía de regir. Entrestas pidieron que ouiesse vn juez medianero entrellos y el rey: y este fuesse llamado el justicia de Aragon. Despues que les ouo otorgado todas estas condiciones/penso que armas vsaria en sus vãderas: fuele diuinalmente reuelado que doquier que viesse vna cruz enel ayre allí se parase. Andando muy sobrel auiso mirando por todas partes quando y donde la vería estando vn dia en vna llanura q̃ se haze entre los mõtes de sobrarbre y los Pyreneos vio estar enel ayre vna cruz blanca. Y desta figura y señal vso siẽpre en sus pendones y vanderas. Alfin quando murio dexo a su hijo don Barci Yñiguez por rey.

Justicia de Aragon



Ayuntamiento de Madrid

Dõ Garci Yñiguez.

De don Garci yñiguez rey Sexto.

Muerto dõ Yñigo Arista succedio dõ Garci Yñiguez varõ no menos señalado en armas/ q̃ virtuoso en su vida t costũbres. Este se caso con doña Urraca muger muy noble en linage y virtudes. Acaescio q̃ viniendo con su exercito por los montes y lugares asperos de Nauarra no con tãto auiso como se requiria traxo juntamẽte consigo asu muger preñada y en dias de parir: acaso los enemigos le vinieron al encuẽtro: y trauada la batalla cõ los enemigos la qual no le fue possible escusar/ murio el: y assi mesmo cayo su muger en vn valle del monte llamado Ajuar herida enel vientre de vna mortal lançada q̃ huyendo le dieron. Quando la pelea fue partida y los moros se ouieron ydo vn cauallero del mesmo rey llamado por sobre nõbre Gueuara/ viniendo por allí açertose a llegar enel lugar donde la reyna doña Urraca estaua muerta: luego q̃ llegado la conoscio llorο sobrella muy agramente: y mirandola vio que el niño q̃ enel vientre tenia sacaua el braço por el lugar dela lãçada esforçandose a nascer. O gran marauilla y quã poderosa es natura: q̃ trabajaua aquel infante salir del vientre dela madre q̃ morir sentia. Viendo esto Gueuara luego cayo enlo q̃ era/ y abrio el vientre dela madre y saco la criatura q̃ dẽtro biua estaua la qual muy biẽ embuelta en sus paños prestamẽte leuo asu casa. Y tomãdo en todo sus testigos: para q̃ adelãte pudiesse prouar la verdad de todo aq̃llo hizolo bautizar: y quando lo bautizaron/ pusole nombre/ Sancho Garçes: diolo assi mesmo asu muger para q̃ secretamente y a mucho recaudo lo criasse. Quãdo ya fue criado y grandezillo porque no fuesse conocido el ayo prudente trayalo vestido de pobres ropas y paño grossero y assi mesmo calçado de vnas auarcas en lugar dõ çapatos. Acabo de algunos años jũtaronse los Aragoneses enla ciudad dõ Jaca para eligir rey. Sabiendolo aq̃l cauallero vino alli trayendo cõsigo el moçuelo q̃ era ya quasi de quinze años: el qual venia vestido muy pobremẽte y como si fuera hijo dõ vn pastor calçado vnas auarcas. Enfin q̃ despues que fuerõ examinados los testigos y puanças q̃ por su parte psento Gueuara/ este fue conocido y elegido por rey: alqual por razõ delas auarcas q̃ leuaua calçadas le fue puesto sobrenõbre auarca. El cauallero q̃ secretamẽte lo auie criado/ fue llamado por honra y excelencia delos que allí estauã/ Ladron: este linage delos Ladrones que del descienden oy en dia es muy noble y señalado en España.

esta mara

Linea delos Reyes Darago.

Ayuntamiento de Madrid

dõ sãchoga rçes auarca

De don Sancho Garçes llamado por sobrenombre Auarca: rey Seteno.

Linea de

Despues q̃ don Sãcho Garçes de Auarca tomo el titulo de rey casose cõ vna muy excelente muger llamada doña Toda. desta ouo vn hijo llamado don Garci Sanchez dicho el tembloso: del qual abaxo tornaremos a hablar. Ouo assi mesmo enesta muger q̃tro hijas: Doña Urraca q̃ caso con Doñalonso rey de Leon. doña Sancha que caso con don Ramiro rey de Castilla: doña Maria q̃ caso con don Ordoñez rey de Leon: doña Blasquita que otros dizẽ doña Blanca q̃ caso con don Muño conde de Cãtabria. Este hizo cosas marauillosas enla guerra: tãto que alançando los moros de toda la Cãtabria y delos lugares comarcanos alos montes Pyreneos vino hasta Najara. Alfin q̃ despues de auer hecho muy señaladas hazañas ẽlas guerras t muy sanctas: murio/y dxo a dõ Garci Sancho su hijo heredero: biuio cincuẽta y seys años: fue sepultado enla yglesia de sant Juan dela Peña.

dõ Garci Sãchez el tẽbloso.

De don Garci Sanchez rey octauo dicho por sobrenombre el tembloso.

Don Garci Sãchez fue dicho por sobrenombre el tẽbloso: porque q̃ndo era çerca dentrar enla batalla le venia vn temblor en toda la persona: puesto que despues enla batalla el se mostraua muy esforçado y sin temor ninguno. De tal suerte que aquel temblor enel era tenido por señal de prudencia y fortaleza: y acausa de tener el estas dos virtudes tan señaladas muchas vezes ouo victoria de sus enemigos: y conquisto en veynte y ocho años que reyno gran=

Ayuntamiento de Madrid

des tierras delos moros y gano muy mucha gloria de vẽçedor. Fue sepultado enla yglesia sobredicha de. S. Juan dela Peña y sucediole enel reyno vn hijo suyo llamado don Sancho el mayor emperador que fue de toda España.

De don Sancho por sobrenombre el mayor q̃ fue ẽperador ỏ toda españa.

Este dõsancho el mayor nosin causa fue llamado emperador de toda españa: porq̃ enla verdad el restituyo q̃ si toda España alos christianos alãçando los moros della: los quales el vẽcio y alãço de todaslas partidas de Nauarra: Aragon: Castilla: Leõ: Portugal: Cãtabria y de tierra delos Uascones. Este fue no menos señalado en guardar la justicia q̃ fuerte en tratar las batallas. Casose con doña Eluira muger muy noble ỏ linage y señora del castillo ỏ Aiuar: desta ouo vn hijo llamado dõ Ramiro: este segũ arriba dixímos/ y depues mas claro mostraremos fue el primer reyde Aragõ. Muerta empero doña Eluira se caso otra vez con doña Mayor hija del cõde de Castilla: y desta ouo tres hijos: don Garcia: don Fernãdo: y don Sãcho. El mayor destos llamado dõ Garcia acuso falsamente a su madre de adulterio delãte su padre el emperador. La causa fue porque la reyna no consintio q̃ le dexassen vn cauallo dela caualleriza del emperador q̃ el mesmo emperador mucho estimaua y pciaua: tãto quel emperador auie mãdado ala reyna y el caualleriço assi mesmo selo auie acõsejado q̃ en ninguna manera ỏl mũdo selo dexassen. Fue tãta la maldad y trayciõ del/ q̃ enojado desto no dudo acusar la madre inocẽte: diziendo que cometie adulterio conel mesmo caualleriço: su yra y trauia por no le auer ỏrado el cauallo fue tãta que no ceso ỏ perseguir la madre hasta ponerla en muy grandissimo peligro. Porque luego q̃ el emperador fue informado dela acusacion conel grã dolor y mucha alteracion q̃ sintio mãdo poner la reyna en prisiones y a mucho recaudo. Jũto assi mesmo el cõsejo de todos los nobles y letrados

Ayuntamiento de Madrid

de su corte: y por cõsejo de todos fue determinado q̃ si alguno no se hallasse q̃ por leyes/o armas la defendiesse q̃ la quemassen biua. Enfin q̃ como ninguno osasse competir ni cõ leyes ni con armas cõtra los hijos del emperador: solo dõ Ramiro alnado de la mesma emperatriz de su propia voluntad saco desafio contra los hermanos mano a mano cõ qualquiera dellos sobre la dicha demãda. Entre tanto q̃ llegaua el dia señalado del campo ꝛ las armas se aparejauã: y por otra parte la causa tãbien se disputaua entre letrados: vn saçerdote persona d̃ muy sancta vida ꝛ doctrina marauillosa se fue a hablar cõ don Garcia y con sus hermanos los hijos del empador: ꝛ hizoles vna amonestaciõ santissima diziendoles q̃ si possible era trabajassen en escusar vn peligro tã grande que les estaua aparejado. Deziales assi mesmo/ q̃ malauenturados seriã ꝛ mal logrados hijos que trabajauan infamar con tãta verguença la hõra de su madre inoçente: y procurauã con tanta crueldad en darle la muerte. Assi mesmo procurauan vn dolor tã grande a su padre por quien erã obligados a morir si menester fuesse y derramar su sangre: ꝛ jũto conesto ponian turuaciõ y alborotauã a toda España la qual pocos dias auie era sacada de poder d̃ infieles y avn a penas reposada. Con estas razones ꝛ cõ muchos exemplos de hijos q̃ por ser desobedientes alos padres auiẽ hecho mala fin y se auiẽ mal logrado/ tãto les amonesto que al fin ellos confessarõ alli luego que falsamente auiẽ acusado a su madre: y no por otra causa sino porque les auie negado el cauallo quellos pediã. De tal manera q̃ muy arrepentidos de su error ꝛ llorãdo la grã maluestad q̃ auien tentado vinieron delãte el emperador cõfessando la verdad ꝛ pidiendo perdõ de su traicion. El empador empero jamas les quiso perdonar hasta tãto que alcançassen perdõ de su madre: ꝛ dixo/ q̃ si la madre queria seguir su derecho y enesto se d̃terminaua q̃ el le guardarie enteramente justicia y executarie enlos hijos la mesma sentencia que cõtra la madre estaua dada. La madre estaua como era razõ muy enojada ꝛ puesta enel castigo delos hijos: tãtos fueron los ruegos de muchos nobles y religiosos señaladamente de aql sancto saçerdote que auie cõuertido los hijos que al fin como serles madre no pudo hazer menos de tener cõpassion de los quasimatadores della y perdonarlos. Contal empero que su alnado dõ Ramiro en quien tã señalada virtud y nobleza auie hallado fuesse sucessor enel reyno d̃ Aragõ: aeste mesmo en presencia de todos y conel cõsentimiento de todos ꝛ aun de sus mesmos hijos muchas vezes bendixo ꝛ adopto por

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos

dõ ramiro .i. rey d Aragon.

verdadero hijo y dexo por su legitimo heredero. Determinose estonçes conel consentimiento de todos por mandado del emperador y voluntad conforme dela emperatriz: que don Garcia q̃ dase rey de Nauarra: dõ Fernãdo rey de Castilla: dõ Sãcho (q̃ otros direrõ don Bõçalo) rey de Uascueña: y dõ Ramiro rey de Aragõ. Acabadas estas cosas y puestas assi en orden pocos años despues el empador murio enel año d nra salud. Mil y dezyocho este fue emperador q̃si de toda España cincuenta años. Fue sepultado en Ouiedo ciudad delas Asturias enla yglesia d san Saluador. La empatriz assi mesmo murio pocos dias despues y fue sepultada enla yglesia de San Juan dela Peña.

De don Ramiro primero Rey de Aragon.

dõ Gonçalo Obispo de Jaca.

d. teresa muger dl cõde dla prouincia

d. sãcha muger dl cõde de Tolosa.

dõ Sancho bastardo.

Reyes

Aragõ

Mostrado auemos ya como españa fue repartida es a saber: Nauarra a dõ Garcia: Castilla a don Fernãdo: Uascueña/q̃ otros la llamã Sobrarbre/a dõ Sãcho: y Aragõ a don Ramiro. Destos sobredichos reyes hasta el dia de oy descienden por ordẽ los reyes delos mesmos reynos. En lo demas dexãdo al presente las sucessiones dlos reyes de Castilla y delas otras prouincias que ya en otro lugar las oue recõtado/solamente proseguire la sucession delos reyes de Aragõ. Digo pues que don Ramiro luego q̃ el padre fue muerto se llamo rey de Aragon: lo q̃ en vida del padre jamas quiso açeptar: y casose cõ vna hija del conde de Armañach y d Bigorra llamada doña Hermisanda o por otro nõbre doña Hilbiga. Desta ouo dos hijos/don Sãcho y don Bõçalo: ouo assi mesmo otras dos hijas: vna llamada doña Teresa/y esta fue casada conel cõde dela Prouincia: otra llamada doña Sãcha y esta fue casada conel cõde de Tolosa. Biuiendo el rey dõ Ramiro/

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes

don Sancho hermano suyo rey de sobrarbre que por otro nombre Vascueña dixímos/fue muerto por manos de vn Vascõ llamado Tomanerio: y muerto como murio don Sancho sin hijos todos los pueblos del principado de Sobrarbre se dieron a don Ramiro: y estos fueron despues causa de guerra entre los hermanos enlas quales fue muerto el rey dõ Ramiro por manos de vn sobrino suyo llamado don Fernãdo hijo de don Sancho su hermano: este don Fernando auie ya sucedido enel reyno de Castilla por muerte del rey don Sancho su padre. El rey don Ramiro muerto dexo heredero a don Sãcho su hijo: otro menor que tenia llamado don Bonçalo quedo obispo de Jaca: dexo assi mesmo otro hijo bastardo llamado don Sancho: a este biuiendo auie dado a Ayuar y otros lugares con sus confines y tierras y diole titulo dõ conde en todo esto. Biuio el rey dõ Ramiro despues que heredo el reyno de Aragon. xlvj. Años: murio enel año de nra salud. M. lxiij. esta sepultado juntamente cõ su muger enla sobredicha yglesia de San Juã dela Peña.

dõ sancho. rey d Aragon.

De don Sancho segũdo rey de Aragõ.

Muerto el rey dõ Ramiro sucedio su hijo don Sãcho q̃ aun era muy mançebo y no tenia mas d. xviij. años. Este se caso con doña Felicia y ouo della tres hijos: dõ Pedro: Doñalonso: y don Ramiro: este dõ Ramiro fue prometido por el padre para ser religioso en la religiõ de. S. Pedro: o segun otros. S. Põçe: dicho por sobrenombre de Tomeras. Este rey don Sãcho luego q̃ ouo heredado el reyno començo a ponerse en ordẽ contra moros y hazerles muy crueles guerras enlas q̃les se mostro muy señalado principe assi eneſſuerço como en cõsejo y toda manera de virtud. En tãta manera se señalo q̃ ouo muchas victorias: restituyo muchas tierras a christianos: y edifico muchos lugares/entre los q̃les fueron: Estella: Luna: Ayerbe: y otros muchos. Y auiendo alãçado los moros de Almeria traslado el cuerpo d sant Andalerio de alli ala yglesia d. S. Juã dela peña. Este Sant Andalerio auie seydo discipulo d Sãtiago/y vno delos primeros q̃ Sãtiago auie conuertido en España ala ley de Jesu christo: auie seydo assi mesmo obispo dela

Aragõ

B.

Ayuntamiento de Madrid

mesma ciudad ỏ Almeria. Hizo grãdes mortãdades en moros: señaladamẽte en Caragoça y en Tudela. Uencio assi mesmo a Rodrigo de biuar dicho comunmẽte el Cid Ruidiaz: varon el mas esforçado y señalado q̃ en sus tiempos en España se hallo: este fue muy agramente pseguido con armas por parte del rey don Sãcho: porq̃ auie mucho ayudado al rey don Fernãdo rey de castilla enla guerra contra su padre el rey don Ramiro: enla qual guerra murio el mesmo rey dõ Ramiro: mostrose empero muy señalada su virtud y esfuerço quãdo socorrio al rey doñalõ so su primo hermano q̃ los moros en Toledo tenia̅ çercado y puesto en mucha neçessidad: vẽcido delamor q̃ con la santa fe catolica tenia no se curo pensar q̃ este doñalonso era rey de Castilla hijo del rey don Fernãdo q̃ el auie ya vencido en batalla el qual rey don Fernando auie muerto a su padre el rey don Ramiro oluidose pues dela injuria ⁊ interes que enla muerte ỏ su padre auie reçebido y no se detuuo en socorrerle. Despues desto truxo guerra cõ su tio don Garcia rey de Nauarra alqual vẽcio ⁊ mato: y fue luego llamado ⁊ jurado rey en toda Nauarra. Puso otrosi çerco sobre Huesca que los moros tenia̅ ⁊ posseya̅: puesto que pagauan algun tributo alos christianos. Enel çerco desta ciudad fue herido de vna saeta y acabo ỏ pocos dias murio. Murio enel año quarenta ⁊ cinco de su reynado. Estuuo primeramente su cuerpo depositado en vna yglesia en la fortaleza de Montaragon / depues de alli fue trasladado al monesterio de Sant Juan dela Peña.

De don Pedro rey terçero de Aragon hijo de don Sancho.

Don Pedro hijo del rey dõ Sãcho siendo aun biuo su padre se llamaua rey de Rabagoça ⁊ de Monçõ. Depues de muerto el padre fue llamado rey de Aragon. Este luego q̃ su padre fue muerto embio su exercito y capitanes ỏlãte y el trasellos fue a poner çerco sobre la ciudad ỏ Huesca: y assi asento su real biẽ çerca delos adarues. Alli le vino entonçes a seruir enla guerra delos mõtes Pyreneos vn cauallero llamado don

Ayuntamiento de Madrid

Fortuño Lizana: este por el rey don Sancho en dias passados a uie seydo declarado enemigo y sentẽciado a muerte: y a esta causa ahuyentado. Deseãdo pues este don Fortuño Lizana auer perdõ del rey don Pedro y estar en su gracia: sabiendo q̃ apareiaua guerra cõtra los de Huesca/ vinole a seruir con trezientos Lacayos compañeros q̃ consigo abaxo de Bascueña estos todos venia armados de maças de hierro y pelearon muy brauamente: de tal suerte q̃ los moros espãtados parte dela nouedad destas armas y parte dela valentia y esfuerço q̃ en la pelea estos mostrauã enfin fueron vẽcidos. Murierõ assimesmo muchos delos moros y el rey dõ Pedro vençedor entro en Huesca y llamo al capitã don Fortuño de Lizana dõ Fortuño dela Maça: por razõ de aquella nueua manera y tã buena de maças que el y los suyos auiẽ traydo para pelear: porq̃ primero (segun ya diximos) dõ Fortuño de Lizana se llamaua. Algunos escriuierõ q̃ fue esta batalla muy cruel y muy reñida: y que duro gran pieça sin señalarse a ninguna parte la victoria: la qual estãdo muy dudosa quiẽ la auria aparecio subitamente vn cauallero grãde terrible y espãtoso este venia cubierto de vnas armas blãcas y en los pechos vna cruz de huego q̃ a manera de llama se señalaua. Y dizen q̃ visto este cauallero y quã valientemente peleaua por los christianos los moros desmayarõ y bueltas las espaldas poniẽdose en huyda fuerõ vencidos. Muchos dellos murieron alli luego: los otros huyerõ. Andãdo los christianos reconociendo los muertos para tomar el despojo hallarõ señaladas quatro cabeças de moros cortadas y adornadas de muchas y muy preciosas piedras y perlas: y armadas de muy ricas y preciosas armas. Acausa desto el rey dõ Pedro saliẽdo vẽçedor puso de ay adelãte en sus armas vn escudo blãco con vna cruz colorada enmedio por memoria d̃ aquel cauallero que alli aparecio: y por razõ de aquellos quatro varones q̃ el estimo ser reyes y personas principales/ mãdo poner quatro cabeças: todo en memoria desta gloriosa victoria. Enlo de mas luego q̃ la ciudad d̃ Huesca fue tomada de christianos/ Aldalmocaben rey delos moros salio de Caragoça cõ muy grãde y hermoso exercito y venido sobre Huesca asento su real en vn lugar llamado Alcarraz q̃ es biẽ çerca de Huesca. Auiẽdo esto el rey dõ Pedro saliole al cãpo cõ su gente muy puesta en orden: y depues q̃ ouo muy bien cõçertado sus esquadrones dio señal alos moros si querian pelear

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon.

ꝛ salir en batalla. Los moros no respondierõ cosa ninguna ala señal delos christianos: quãdo vierõ esto los christianos allegarõse poco a poco para los moros. Los quales viendo venir los christianos desampararõ el real ꝛ sin mas pensar se pusieron en huyda. Los christianos dierõles enel alcãçe y matarõ muchos dellos: ꝛ otros muchos catiuarõ. Fue p̃so assi mesmo enesta batalla dõ Garcia hermano del rey de castilla con otros muchos christianos q̃ auien venido en ayuda del rey moro contra el rey dõ Pedro: muchos delos christianos murierõ ꝛ al mesmo don Garcia mando el rey q̃ guardassen sin q̃ recibiesse mal ni daño: ꝛ tomado truxoselo cõsigo. Touo este rey don Pedro vna muger llamada doña Ynes desta ouo vn solo hijo llamado don Pedro: ꝛ vna hija llamada doña Ysabel laq̃l ꝛ su hermano dõ Pedro murieron siẽdo muy muchachos ꝛ quedãdo sus padres biuos. Porq̃ el rey don Pedro hallamos q̃ biuio ocho años depues dela muerte delos hijos: murio a veynte y nueue de Setiembre enel año del Señor. Mil ciẽto y ocho siendo de edad d̃ veynte ꝛ cinco años. Este rey alcãço del Papa Urbano Segũdo q̃ las premicias fuessen suyas: ꝛ los diezmos: ꝛ todos los beneficios de derecho d̃ patronadgo: estos en latin son llamados: saçerdocios del linage. Y assi ouo q̃ el y sus suçessores para siẽpre pudiessen ꝓueer todas aquellas rẽtas y beneficios/ excepto los obispados/ alas p̃sonas q̃ bien visto les fuesse: esto en todas las ciudades ꝛ lugares q̃ el auia cõquistado de poder d̃ moros: ꝛ por razõ destos bñficios el papa Urbão le ꝯçedio la bulla siguiẽte.

URbano obispo sieruo delos sieruos de dios a dõ Pedro muy amado hijo en Jesu christo: delas Españas rey exçelẽtissimo y a sus suçessores derechamẽte vinientes para siẽpre. Muy amado hijo: sabido que ouimos la aficiõ de tu deuocion açerca dela sancta romana yglesia por las cartas q̃ nos dio el venerable hermano nr̃o Aymeric de Pina Abad del monesterio de Pina: no fue poca ella alegria cõ que nr̃o coraçon se alegro: mas por hablar verdad depues q̃ las ouimos leydo nos vino vn mouimiẽto de yra ꝛ grã perturuacion: y no sin causa. porq̃ enel principio dellas conosci la grãdeza del amor ꝛ reuerẽcia que siempre has tenido açerca dela sancta yglesia romana: ꝛ vi quãto confias enella: quã deuota ꝛ fielmẽte encomiendas la saluaciõ de tu alma a sus oraciones: mas del fin delas mesmas cartas conjecture tã gran abusiõ de cosas: la qual puso vn espãto mayor que se podria creer en mi alma muy

Ayuntamiento de Madrid

Linea de los Reyes de Aragó

apartada de su estado: es a saber que tu padeçes muchos males por causa delos muy muchos bienes q̃ has hecho: y q̃ perturua da tu prosperidad vienẽ furiosamente compañas de tribulacio nes cõtra tu inoçencia de donde principalmẽte te deurian venir cõsejos t ayudas. Uerdaderamente como entre los modernos regidores de reynos delos quales muchos vemos negligẽtes o del todo oluidados ẽlo q̃ toca a sus almas assi como apartados de todo el camino dela justicia: t porel camino llano guiãdo ala muerte. Si gemimos por algunos destos: q̃si tu solo eres aquiẽ vemos tocado ỏla gracia del spiritu sancto y q̃ has escogido las estrechuras q̃ te guien ala vida: y estas firme t constante enel ri gor dela justicia: y velas con mucho estudio en la trãquilidad t paz delas yglesias: t trabajas en grã manera en ỏfender los hu erfanos t pupilos, y en sojuzgar t poner en estrecho la gente de los paganos. No menos trabajas en continuamente ampliar y ensalçar la christiãdad. Y por conclusyr breuemente como quie ra que mucho nos gozemos en ver que trabajas firmemente en alançar todo maly exercitarte en todo bien. Aquellos empero es a saber los perlados de tu reyno que gustãdo frutos tan pre cioso t conociendo el arbol çercano q̃ tienen de donde naçen de urian muy mas honrarlo y acatarlo: t auiendo esperimentado tã continuamente tantos merecimientos deuriã estar puestos firmes t constãtes en honrarte seruirte y hazer lo que tu quisi esses estos se leuantan contrati segun que las letras ante seña ladas telo mostraran. Y porque estos pareçe que quieren alan çar el escudo dela paciencia q̃ es cõforme a christo humilde: y no tienen verguença de reprimir y quebrantar tu mansedumbre as si como con los pies alçados cõtrati. Empo ỏdaderamẽte. tc.

Doñalon so rey. iiij.

De Doñalonso rey quarto de Aragon que suçedio a don Pedro su hermano.

Dr̃q (segun arriba mostramos) el rey dõ Pedro no dexo hijo ninguno suçediole enel reyno su hermano Doñalonso el qual caso cõ doña Urraca hija ỏ Do ñalonso rey ỏ castilla: y por el matrimonio desta ouo tãbien el reyno de castilla: t assi ayuntados estos reynos t prin cipados debaxo su señorio el se llamo emperador. Ayunto pues grãdes huestes y exercitos t haziẽdo guerra muy cruel alos mo ros los alãço de Caragoça: Tudela: Daroca: Calatayud: Ta

Ayuntamiento de Madrid

Linea de los Reyes

don Ramiro rey.v.

Paragõ

raçona: Borja: y de otros muchos lugares t ciudades. Edifico otrosi muchos otros: primeramente el arrabal de Pāplona: a Soria la qual Scipion auie puesto por tierra quādo vencio los Numātinos y le mudo el nombre: ca primero se llamaua Numācia. Edifico otrosi a Almansa: a Berlāga: a Belorado: era rey magnanimo t muy bellicoso. Y a sea verdad q̄ enlas cosas d̄ dios t honra dela religiō christiana fue algo negligēte. Y esta fama le nacio porq̄ muchas vezes siguiendo las guerras sufria q̄ los cauallos estuuiessen aposentados enlas yglesias tēplos t lugares sagrados: assi como en establos. A esta causa (segun muchos creyeron) estādo enel combate de Fraga por juyzio de dios subitamente cayo en tierra donde (segun algunos afirman nunca mas parecio ni muerto ni biuo: otros han dicho que lo hallaron y que fue sepultado enel monesterio de Montaragon Este auia restituido entonces el reyno de Castilla al Conde de Tolosa su alnado. Porque doña Urraca auie seydo casada primero conel conde de Tolosa: y deste tenia vn hijo al tiempo que vino a casarse conel rey Doñalonso: murio sin hijos enel año. Mil ciento t veynte y seys.

De don Ramiro monge Quinto rey de Aragon.

Cierto q̄ fue el rey don Pedro alonso/ sin dexar hijos ni propio heredero d̄ su reyno/ todos los nobles de Aragō y Nauarra se ayuntarō para elegir rey: y estādo ayūtados cada vno comēço a dezir su pareçer. Y como cada vno dixesse su sentencia cōforme alo que deseaua t tenia enla volūtad: al fin vinierō a concordarse: en q̄ fuesse eligido por rey vno llamado dō Pedro por sobrenombre de Ateres o segun otros de Athares q̄ en aquella sazō era señor dela ciudad de Borja: porq̄ este era al que mas parecia pertenecer el reyno de Aragon: t luego fuerō embiados embaxadores a este en nombre assi de Nauarra como de Aragon: quādo los embaxadores alla fueron llegados dōdel estaua marauillaronse de ver su altiuez: costumbres: t vana fantasia: porq̄ entre otras cosas quando supo que venia̅ los embaxadores/ assi como deuiera salirlos a reçebir mādo que les çerrassen las puertas de su casa. De tal suerte q̄ los embaxadores muy mal enojados se boluieron al ayuntamiento delos caualleros t nobles y les dixeron. Nonos conuiene

Ayuntamiento de Madrid

nobles ꝛ principales varones q̃ ayamos de tomar por rey aquel que aun no siendolo con tãta soberuia ꝛ fantasia nos ya menos preciado: y no solamẽte no nos salio a reçebir: mas aun no nos q̃so dexar entrar ael ni vernos: porq̃ estaua ocupado en grãdes negocios segun dezia sus porteros: estos muy cruel y asperamẽte nos alãçaron de casa: ya que eramos dẽtro: assi como si fueramos sus enemigos. Dizen otros que quãdo allegarõ los embaxadores/no estaua ocupado ẽ negocios: sino cõel baruero. Mouidos pues por esta injuria ꝛ soberuia los sobredichos nobles y varones eligerõ por rey a don Ramiro hermano del rey dõ Pedro: este grã tiempo auia que estaua siruiendo a dios hecho monge en Frãcia enla orden ꝛ sagrada religion d̃. S. Benito: en vn monesterio llamado. S. Ponçe de Tomeras. ¶ Alcãçada pues q̃ ouieron la facultad ꝛ liçencia del Papa entregaron el reyno de Aragõ a don Ramiro este q̃ poco antes auien traydo de Frãcia. el qual luego q̃ ouo tomado posession del reyno ꝛ cargo dela gouernacion del / fue a Pãplona ꝛ pidio el reyno de Nauarra a dõ Barci Ramirez el qual injustamente lo posseya: no quiriẽdo selo restituyr: luego los aragoneses mouieron guerra cõtra los nauarros. Este don Barci Ramirez era hijo de don Barcia rey de Nauarra el qual murio a manos de don Fernãdo rey de Castilla hermano suyo: ꝛ viendo el padre muerto don Barci Ramirez por temor d̃l tio no lo matasse tãbien ael retraxose enel reyno ꝛ ciudad de Valencia donde se creyo poder estar mas seguro. Estãdo alli los nobles de Nauarra lo eligerõ por su rey ꝛ le embiaron embaxadores para q̃ viniesse: esto auien hecho los de Nauarra como enojados porq̃ los aragoneses sin d̃zirles nada auiẽ eligido por rey ꝛ traydo de Frãcia al monge dõ Ramiro. Las guerras entre los vnos ꝛ los otros sencendierõ muy brauamente: tãto/ que viendo los moros tã buena coyontura salierõ de traues contra todos los christianos mouiendoles cruelissima guerra. Quãdo los nobles de Nauarra y Aragon esto vierõ/luego determinaron atajar las guerras que entrellos auia por poder boluerse todos alos moros: ꝛ assi acabaron con los dos reyes q̃ todas sus diferencias ꝛ quistion del reyno de Nauarra se pusiessen en manos de seys varones muy prudentes q̃ lo conçertassen: Fueron pues eligidos jueze̅s de parte de aragõ don Pedro Caxal: don Ferriz de Huesca: y don Pedro de Atares. por los nauarros: vno llamado don Ladrõ: dõ Guillẽ Aznarez de Oteyça: y don Ximẽ Aznarez por sobre nõbre Cortes: o segũ otros dizen/ Torres. Estos ayuntados mi-

Ayuntamiento de Madrid

raron muy atentamẽte y con reposado ꝛ maduro consejo examinaron la justicia desta causa: y depues de biẽ mirado vinierõ en dar esta sentẽcia. Que don Ramiro rey de Aragon fuesse señor sobre los pueblos de Nauarra: y dõ Garcia fuesse maestre delos caualleros ꝛ touiesse jurisdicion sobre los nobles. Assi mesmo el rey don Ramiro a ruegos ꝛ suplicacion destos seys juezes dio al mesmo don Garcia el señorio ꝛ gouernacio de ciertos lugares para en su vida: contal empero q̃ depues de muerto don Garcia tornassen al don Ramiro/o a sus herederos: q̃ lugares fueron estos ꝺpues lo declararemos. Era este rey don Ramiro sanctissimo varon en sus costũbres ꝛ vida: y assi depues de ser puesto enla religion rehuso y desecho muchos obispados ꝛ dignidades excelentes q̃ le fueron presentadas. Y el cuydado/o señorio deste reyno/no lo tomo por su gana: sino por muy grã importunacion delos pueblos y estrecha amonestacion del sãto padre diziendole q̃ si no queria aceptar este reyno seria causa q̃ sobrel naciessen nueuas guerras ꝛ muy grãdes males entre los mesmos q̃ dentro biuiã. A esta causa don Ramiro ouo ꝺ aceptar el reyno ꝛ casose con la hija del conde de Poitiers/dela q̃l ouo vna hija llamada Petronila: q̃ depues fue casada con don Ramon Berenguer conde de Barçelona: y diole en dote el reyno de Aragon. Y deste negocio se hizo vn instrumento: el qual sin mudar palabra del/es este que se sigue.

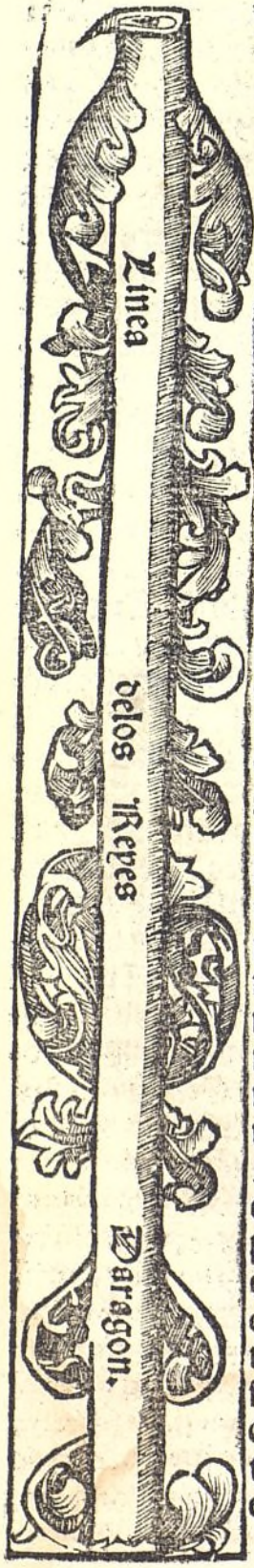
YO don Ramiro hijo del rey don Sãcho rey delos Aragoneses doy ati don Ramon conde de Barçelona con mi hija mi reyno ꝺ Aragon enteramẽte todo assi como lo repartio el rey don Sãcho el mayor: aguelo de mi padre: y assi como yo lo reparti con don Garci Ramirez rey de Nauarra en Pãplona: exceptando aq̃llas tenencias q̃ el sobredicho rey don Sãcho dio al rey don Ramiro mi aguelo en Nauarra. Dela parte de Castilla te doy desde Fariza hasta Ferrera. ꝺ Ferrera hasta Taraçona. de Taraçona hasta Tudela las villas ꝛ castillos. a Tudela adqrio ꝛ tomo mi hermano el rey doñalonso ꝛ la dio al conde de Perges por honra: el empero la dio a don Garci Ramirez con su hija: ꝺsto haras como mejor pudieres: o conciertate conel. Caragoça en verdad yo la di al emperador de Castilla con sus apẽdencias en su vida tã solamẽte ꝛ hizome homenage della para q̃ me sea tornada / ami o ami suçessor depues de su muerte: todo lo q̃ auie de hazer comigo qero ꝛ mando q̃ lo haga contigo esto dela parte de Castilla.

Ayuntamiento de Madrid

Dela parte de nauarra te doy de ſancta Engracia del puerto la qual mi padre don Sancho de buena memoria dio a. S. Saluador ſu moneſterio haſta brozal (o Biozal) cõ todo Roncal q̃ es o ſe dize la hõra de roſca o de rueſca: y deſte Brozal aſſi como va ellagua del rio Saraſazo t cae enel rio de Jda: y de ay ala puente de. S. Martin: y dela puẽte. S. Martĩ aſſi como corre Jda t parte a Nauarra y Aragon haſta q̃ cae enel rio de Aragõ y de ay por medio la puẽte al vado luengo. Y del vado luẽgo al Ballippiẽço: aſſi como corre ellagua: de Ballippiẽço aſſi como corre el rio de Aragõ: y ſe junta con Arga y cae enel grã rio d Ebro y de ay como corre Ebro haſta Tudela la ya dicha Porq̃ de Rõcal t Alaſues t Quadreyta t Ualterra aſſi te lo digo q̃ ſelas di al rey delos Nauarros don Garci Ramirez ſolamẽte en ſu vida t hizome omenage q̃ depues de ſu muerte ſea tornado ami o ami ſuceſſor. Todo lo q̃ auie de hazer comigo: quiero y mando q̃ lo haga contigo. Eſto te doy t otorgo alos hijos de tus hijos que fuerẽ de generacion de mi hija in ſecula ſeculorũ. Tu te concierras comigo en palabra de verdad t pones tus manos entre las manos mias: q̃ no lo enagenes ni hagas enagenar eſte reyno que yo te doy dela generacio delos hijos de nueſtra hija. Mi depues dela muerte del rey don Garci Ramirez dexes aſu hijo Roncal: Alaſues: y Quadreyta: t Ualterra. Y q̃ en toda mi vida me tẽgas aſſi como a padre y ſeñor. Empero retẽgo paramí el ſeñorio real ſobre todas las yglesias d mi reyno. Sobre el moneſterio es a ſaber de. S. Saluador de Leyre alql doy aquella mi meytad de aquel oliuar de Araſcuas (o ſegun otros dẽ Araſimes) porelleſpada que allí tome: que era de Lope Juã y ſobrel moneſterio de. S. Juan de Pinna o dela Peña. Y ſobrel moneſterio de. S. Victoriano. Y ſobre todas las yglesias Parrochiales y mas propiamẽte ſobre. S. Pedro de Ceresa con ſus appẽdencias o pertinẽcias: y Pertuſa: y. S. Urbim: y. S. Cecilia. y aunq̃ te de el reyno empero no dexo mi dignidad.

¶ Enlo demas ſiẽdo como era don Ramiro: ſegũ ya diximos: en ſu vida vn ſancto t muy dado ala religion ſiẽpre traya el abito de. S. Benito debaxo las otras ropas: viſitaua muy continuamẽte las yglesias: edificaua muchos moneſterios y muchas yglesias de ſanctos. Poreſta cauſa era tenido en poco quaſi de todos los nobles como hombre q̃ no era conueniente ni baſtãte para la gouernacio del reyno. Uiendo eſto el rey muy biẽ y no pudiendolo ya ſufrir tãto tiempo: embio ſecretamẽte vn criado de quien el mucho ſe fiaua allabad de. S. Ponçe de Tomerio:

Ayuntamiento de Madrid



para q̃ por conseio de aquel abad: el qual era asaz prudente y en su vida vn sancto: pudiesse hazerse temer delos nobles del reyno de Aragõ: delos quales era menospreciado. Quãdo el Abad ouo leydo cõplidamente las cartas del rey metio el mẽsagero en vn huerto q̃ allí çerca estaua: y entrãdo el abad juntamente con el leuaua vn cuchillo peq̃ño: conelqual (remedãdo al rey Tarquino) derribaua cortãdo las flores mas altas t las ramicas ỏ las yeruas q̃ mas subidas se mostrauã: de tal suerte que egualaua las vnas cõ las otras. Hecho esto torno a embiar el mẽsagero al rey: elqual buelto q̃ fue al rey le dixo todo lo q̃ auie visto hazer allabad alla dẽtro enel huerto. El rey entõçes entendiendo muy bien el cõsejo sabio del abad prudẽte: fuesse para la ciudad de Huesca. Aquí el publico q̃ queria hazer vna muy grã campana: q̃ pudiesse ser oyda ỏ todos los lugares de su reyno. Y para hazerla mãdo que allí se ayuntassen todos los principales ỏ Aragõ. Los quales burlãdo del rey t de sus locuras t disparates se ayuntarõ allí como hombres q̃ de hecho desseauan ver vna cãpana tan grãde como aquella creyan q̃ auie de ser. El rey entonçes tomolos vno por vno t retrayasse cõ cada vno alla enla parte mas secreta ỏ su casa apartada del estruendo ỏla gente: y quãdo era dẽtro prestamente como a hombres tomados en alguna grã maldad mandaualos degollar. Y quãdo assi ouo muerto cierto numero dellos mando llamar los hijos destos y mostroles los padres ỏgollados: diziẽdoles por muy cierto q̃ lo mesmo haria a ellos si erã tales como sus padres: los quales auiẽ seydo ỏsobediẽtes asu rey. Hato eneste caso delos hõbres mas poderosos Quinze cuyos nombres son los que se siguen Lope Fernandez de Luna: Pedro de Berga: Rodrigo Ximenez de Luna: Gil de Trosillo: Pedro Cornel: Fernando de Luna: Gomez de Luna: Garcia de Vidaure. Gonçalo dela Peña: Ramon de Hoces: Pedro Martinez de Luna: Pedro Luesia: Miguel Azlor: Sancho de Fontana: y don Ferriz de Lizana. estos fuerõ los muertos. Hecho esto fue oyda la cãpana no solo por todo el reyno ỏ Aragõ: mas aun por todo el mũdo. Deste tiempo adelãte don Ramiro rey ỏ Aragon fue muy temido ỏ todos los nobles y principales ỏ su reyno: el qual ỏ ay adelãte gouerno cõ mucho reposo hasta el postrimero dia ỏ su vida. Edifico assi mesmo vna muy grande yglesia enla ciudad ỏ Huesca: que oy endia se llama de. S. Pedro el viejo: alli ordeno que estuuiessen monges ỏla orden ỏ. S. Benito alos quales dio rẽta enque biuiessen. Y eneste mesma yglesia esta el aora sepultado.

Ayuntamiento de Madrid

Murio enel año dl señor. Mil ciẽto treynta y ocho reyno dzinueue años. Algunos dizen q̃ este rey d buena memoria al tiẽpo que fue llamado del monesterio para tomar el reyno quera ya ordenado de ordenes sacras: empero q̃ aun no estaua ordenado de missa. Otros dizẽ de otra manera: porq̃ tenia saçerdocios y rẽtas de yglesia y titulos de muchas dignidades d aquella: y los q̃ niegã que el aya seydo saçerdote: dizen q̃ para todo aquello touo dispensacion del Papa: y q̃ touo aq̃llos cargos t dignidades mediãtes sus vicarios aquien eran encomendadas. Depues que ouo renunciado el reyno asu hija doña Petronila y asu yerno don Ramon conde de Barçelona: permanecio continuamente todo lo que depues biuio enla yglesia que arriba dixímos.

Libro Segundo trata delos Condes de Barçelona y de su principio.

Don Ramõ Berenguer conde d Barçelona (segun q̃ arriba dixímos) suçedio enel reyno d Aragon al rey don Ramiro su suegro por razõ d auerse casado con doña Petronila su hija. Y a sea verdad q̃ no fue llamado rey sino principe de Aragon: porque assi lo auia ordenado su suegro el rey don Ramiro: es asaber que el mesmo don Ramon Berenguer se llamasse principe d Aragon y conde d Barçelona. Y los que del suçediessen/ fuessen llamados reyes d Aragon: y condes d Barçelona. Esta ordinacion y establecimiento fue siempre guardado: y aora en nuestros tiempos el rey don Fernando en todos sus priuilegios y escrituras muy enteramente lo guarda.

El lugar dõde estoy y el proposito d que trato me amonesta y la ordẽ destas cosas me requiere que yo aya d declarar quiẽ fue este don Ramõ Berenguer d quien hablo: y porque causa fue cõde d Barçelona. Y puesto que para dclararlo me sera menester començar muy d lexos: trabajare empero en dclararlo muy mejor y en menos palabras que otro ninguno lo aya dclarado. Enel año dla salud christiana. Setecietos treynta y tres quando los moros muy miserablemente duastaron toda españa: vn hõbre que d su nacion era Aleman noble de linage y esforçado d coraçõ: llamado por nombre Ottogerio Bolãtes: el qual era puesto gouernador dla prouincia d Buiayna por mãdado y puision d Pipino señor della t rey d Francia: estãdo alli le pusieron sobrenõbre Catalon: por razon d vn castillo assi llamado adonde el muy continuamẽte solia yr y estar. Este llamo assi nueue varones d naciõ Alemanes personas d claro linage y en virtudes muy aprouados: los nom-

Ayuntamiento de Madrid

bres ỏlos quales son estos q̃ se siguen: don Napifer ỏ Moncada: don Guillem Ceruera: don Galçerã Pinos: don Guillẽ Ramon ceruello: don Hugo Mataplana: don Pedro Alemã: don Ramon Englesola: don Bisbert Ribellas: dõ Berenguer Roger erill. Estos oyẽdo como España estaua graue y cruelmẽte opressa y sojuzgada ỏ moros: y q̃ ya començaua a faltar el nombre ỏ Jesu christo: encẽdidos con el amor ỏla religion christiana: codiciosos ỏ honra y loor: ayũtarõ los mas caualleros q̃ pudieron y prestamẽte passaron en españa cõ su exercito aunq̃ pequeño/ỏ gente esforçada y muy valerosa. Estos entrarõ en España por los montes Pyreneos: y los christianos q̃ permaneciendo en la fe ỏ christo por aq̃llos montes huyendo se auien recogido: quãdo supieron la venida ỏstos/ todos se vinierõ a juntar con ellos: y ayuntados q̃ fueron todos en vna compañia/ Ottoger fue eligido por capitã ỏ todos los exercitos que alli erã: con los q̃ les muy concertadamẽte luego se partio para dar sobre los moros. Diose tã buen recaudo q̃ en breue tiempo alançó los moros ỏ vna grã partida dela prouincia q̃ Tarraconense se llama. Y matãdo assi mesmo muchos dellos se apoderoy hizo señor ỏ toda aquella tierra. Tomado q̃ ouo muchos lugares estando sobre la ciudad ỏ Ampurias q̃ ẽtonçes moros ocupauã y teniẽdola biẽ en estrecho con su çerco adolescio y murio. Este empero luego q̃ se vio enfermo antes que muriesse/ llamo los nueue caualleros q̃ primero señalamos y nõbramos q̃ con el auien venido: y mãdo ante todas cosas q̃ en su lugar suçediesse don Napifer ỏ Moncada vno ỏ aquellos nueue q̃ primero nombramos y q̃ aquel fuesse capitã general sobre todos: y assi por cõsentimiento ỏ todos se hizo. Enlo ỏmas muerto que fue don Ottoger/ don Napifer ỏ moncada auisado ỏla venida ỏlos moros que trayã huestes ỏ gente innumerable: partiose del çerco ỏ Ampurias: y con su pequeño exercito acordo recogerse en Cerdaña: y enlos mõtes Pyreneos porque alli erã lugares seguros: adonde tãbien auie ỏrado los muchachos y mugeres y todas las otras cosas q̃ suelen ser impedimẽto para la guerra. Aqui detuuo su hueste y gente ỏ guerra algũ tiempo segun que le pareció q̃ lo ỏuia hazer. Entre tãto el emperador Carlos magno y el mesmo Papa vinierõ con gran exercito a socorrer a Narbona la q̃l los moros cõ largo combate auiẽ tomado. Y por poder echar ỏ alli los moros mas presto embiaron grãdes exercitos ỏ gente en España contra los moros q̃ enella estauã: auia en aquellos exercitos q̃ embiaron veynte mil ỏ cauallo: vinierõ por capitanes principales: don Roldan: don Oliueros: don Babuino: don Otoger pelos: don Otoger Normãdino: don Baston: don Angel: don Arnaldo montaluã: don Berardo Rossell: mãdo el emperador Carlos magno a todos estos q̃ pordoquier q̃ passassen todo lo deuastassen con hierro y con fuego: y q̃ desarraygassen todos los moros: estos capitanes entraron por los montes Pyreneos con muy valẽtissimos caualleros que trayan y vinieron a encontrar con las huestes ỏ don Napifer de moncada: quãdo los vnos alos otros se ouieron conocido fue grãdissima ellalegria q̃ dẽtramas partes se sintio assi los capitanes como toda la otra gẽte: y juntãdo todas las hues-

Ayuntamiento de Madrid

tes en vno descendieron delos montes y dieron brauamente sobre los enemigos tanto que muchos dellos mataron y otros ahuyentaron/y assi auiēdo muchas y grandes victorias passaron hasta los campos de Argel: aqui dieron vna grā batalla cāpal y mataron tres reyes delos moros:es a saber: a Farega rey d Toledo:a Supero rey d Fraga:y a Alfach rey de Segorbe. Enesta batalla murio delos capitanes christianos vno llamado dō Otoger normandino. Los otros todos muy alegres boluierō con la victoria al emperador Carlos magno que estaua entonçes en Ruissellon: donde fueron reçebidos por el con muy grandissimas honras. Entonçes el emperador Carlos magno y el Summo pontifice sabiendo el negocio delos nueue Caualleros que arriba dixymos que auien venido:y sabida su marauillosa virtud y tan señalado esfuerço alegraronse en grandissima manera. Tanto que luego mandaron edificar vna yglesia en aquellos montes dondellos estauan en honra y nombre del glorioso. S. Andres: aq̄ mesmo sepultaron muy honradamente el cuerpo de don Otoger Normandino el que poco ha dixymos que fue muerto enla batalla cāpal donde le fueron çelebradas muy solemnemente las exequias deuidas. El emperador Carlos hizo fortaleçer muy bien por todas partes esta yglesia porque en ningun tiempo los enemigos pudiessen hazerse señores della. Dado que ouo eneste complimiento boluiose con toda su hueste sobre Narbona: la qual conquisto y por combate tomo vencidos enella y brauamente combatidos los enemigos: de donde hizo huyr a Magtano rey de Narbona: juntamente con Almansor muy poderoso rey de Cordoua. Quando la ouo librado delos enemigos diola a vn varon noble llamado Doñenrique:y conella le dio titulo de Vizconde:el romano pontifice tomo para si entonçes la jurisdicion dela yglesia en aquella ciudad: la qual jurisdicion hasta oy se tiene Ellarçobispo de Narbona. De ay Carlos magno boluio para España y llamo aquella prouincia de Tarragona/Cataluña:del nombre de Otoger Cathalo capitan principal de aquellos nueue varones. Ya sea verdad que yo mesmo en otro lugar tengo notada la causa deste nombre en otra manera. Hizo assi mesmo conel Sancto padre que del numero de aquellos nueue varones que primeramente en España auien venido y auien començado a conquistar los moros que enella estauan/fuessen instituydas nueue yglesias Cathedrales eneesta prouincia de Tarragona:el papa viendo quan justa era la demanda liberalmente selo otorgo y ordeno las yglesias siguientes.

¶ Siguense las yglesias cathedrales dla prouincia de Tarragona es a saber vna Metropolitana:y ocho sufraganeas.

Ayuntamiento de Madrid

El arçobispo dla ciudad d Tarragona.
El obispo dela ciudad de Barçelona.
El obispo dela ciudad de Vic.
El obispo dela ciudad de Girona.
El obispo dela ciudad de Urgel.
El obispo dela ciudad de Tortosa
El obispo dela ciudad de Eona.
El obispo dela ciudad d Roda que fue passado en Lerida.
El obispo dela ciudad de Menorca.

¶ No cõtento empero el empador Carlos con auer instituydo estas yglesias: porque assi como era llamado por sobre nombre grande assi lo era enel animo muy noble poderosor liberal: Instituyo tambiẽ en la mesma prouincia d nueue varones señalados nueue condes que fuessen llamados potestades: otros tantos vizcondes: nueue nobles: y conestos junto otros nueue que comunmente se llaman Varuessores cuyos nombres y titulos estan puestos aqui abaxo.

Conde de Barçelona.
Vizconde de Cardona.
Noble de Monclus.
Valuassor de Boxados.

Conde de Cerdaña.
Vizconde de Querforadat.
Noble Durz.
Valuassor Danuech.

Conde de Pallares.
Vizconde de Villamur.
Noble de Bellera.
Valuassor de Toralla.

Conde Durgel.
Vizconde de Ajar.
Noble de Termens.
Valuassor de Guimerano.

Conde de Ossuna.
Vizconde de Cabrera.

Noble de Centelles.
Valuassor de Villademay.

Conde de Rossellon.
Vizconde de Castellon.
Noble de Canet.
valuassor d mũscot: q aora se dize dolms

Conde de Ampurias.
Vizconde de Rocabertin.
Noble de Ceruiano.
Valuassor de Fox.

Conde de Bisulduno.
Vizconde de Bas.
Noble d porqras q se dize d sta Paz
Valuassor de Besora.

Conde de Tarragona.
Vizconde Descornaelbou.
Noble de Castellet.
Valuassor de Mediona.

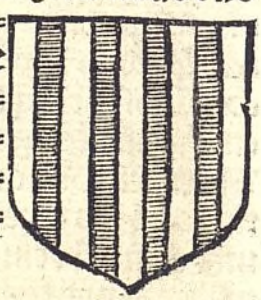
Repartio assi mesmo algunos señorios despaña con aq̃llos nueue varones q primeramente auien venido en España cõ Otoger: dando a cada vno su señorio. Estos son los q aora comũmente llamamos varones: y los señorios destos llamamos varonias. Mãdo assi mesmo

Ayuntamiento de Madrid

q̃ estos varones fuessen llamados príncipes assi como los cõdes potestades. Acabado todo esto el emperador dõ Carlos (segun q̃ arriba mostramos) alãçado que ouo todos los moros q̃si de toda nauarra y aragõ: buelto para francia partio desta vida. Antes empero q̃ muriesse de palabra y enel testamẽto mando a su hijo don Luis el q̃ le auie de suceder enlos reynos: que en todo lo q̃ le fuesse possible jamas faltasse ala sancta fe catolica. Assi mesmo q̃ acabasse todas las cosas q̃ el auia començado açerca delos señorios delos nueue varones y todas las otras dignidades enla puincia de Tarragona: y q̃ las confirmasse para siempre Muerto el emperador dõ Carlos su hijo el rey don Luis como hõbre catolico y muy zelador de nr̃o señor y su santa fe cũplio todo lo que le era mandado porel padre con tãto amor y diligẽcia como ael le fue possible. Y esto señaladamẽte lo mostro: que como quier q̃ depues dela muerte dl emperador Carlos magno los moros q̃ vencidos se auiẽ recogido enel andaluzia y enla otra parte de castilla estãdo muy sentidos y rauiosos por auer perdido estotras partidas de Aragon y Cataluña q̃ ellos primero auien ganado: entonçes mouieron nueuas guerras muy de pposito contra los christianos: tanto q̃ en quatro años tornaron a ganar q̃si toda la prouincia dicha Tarraconense. Viẽdo esto el rey don Luis y acordãdose delo q̃ tan estrechamente su padre le auia encargado y mãdado: vino en España con grandes huestes y caualleros muy escogidos enel año del señor. Mueuecientos dezisiete. Y entrãdo por los mõtes Pyreneos hallo muchos christianos q̃ los reyes moros los auiẽ hecho sus tributarios alos quales hablo y auiso como el venia con muy grãdes huestes para librarlos de aq̃lla seruidũbre y tributos y de toda la crueldad dlos moros: y que poresto era venido en españa. Por tãto que muy caramente les rogaua y amonestaua q̃ todos se apercibiessen cõ sus armas para yr contra los moros enemigos dla santa fe catolica. Los christianos q̃ sabian por esperiencia la grã crueldad delos moros atemorizados no osarõ obedeçer al consejo del rey Luis: el qual poreso no cesso de passar adelãte: y puestas en orden sus hazes y gente escogida q̃ traya confiãdo enel ayuda y misericordia de nr̃o señor descendio prestamẽte delos montes donde estõces estaua allano para pelear cõlos moros. Los moros q̃ muy bien sabiã la venida del rey don Luys teniã ya aperçebidas sus huestes para salirle al encuẽtro. De tal suerte q̃ vinierõ a poner su real biẽ cerca dedonde el mesmo rey don Luis se auie aposentado: y assi luego comẽçaron a trauar batalla y reziamẽte pelear: fue la pelea muy cruda y muy reñida y duro grã pieça sin q̃ se conociesse cuya era la victoria. Muchos empero erã mas los q̃ morian de parte delos moros q̃ no de parte delos christianos. La infanteria delos moros era grãdissima: y muy mayor en numero q̃ la delos christianos: de gẽte de cauallo era mayor el numero delos christianos q̃ delos moros. De donde se siguio q̃ como fuerõ puestos en huyda la gẽte de cauallo dlos moros: su infanteria tãbien començo a desmayar: hasta tanto q̃ como vencidos ala clara bueltas las espaldas se pusierõ en huyda. Al tiempo q̃ huyan fue muy grãde el numero dellos q̃ murio siguiendoles los chris

Ayuntamiento de Madrid

tianos ellalcãçe y matando enellos. Porq̃ quando los moros acordaron retra erse alas montañas para valerse alli: dauan en manos de muchos christianos q̃ d refresco venia a socorrer al rey don Luis: assi q̃ fueron sin los muertos / muy muchos los presos y catiuos. Desta manera el rey dõ Luis auida la victoria dsta batalla: y muertos como enella mato grãdissimo numero de moros: en breue tiẽpo alanço todos los otros dela puincia d Tarragona y cumplio todo lo q̃ su padre le auie mãdado. Mando otrosi que los christianos q̃ por miedo dlos moros no le auiẽ querido ayudar enla guerra ni seguir q̃ pagassen el mesmo tributo q̃ alos moros primero solia pagar. Este tributo cada vno pago a su señor cada vn año. Estos son los pueblos q̃ oy en dia estã tributarios y comunmẽte los llamã Remensanos. Enlo demas el rey dõ Luis ordeno y confirmo los condados: señorios: y todas las otras dignidades y titulos q̃ su padre le auie mandado: reteniẽdo parasi el condado de Barçelona. Y assi el se hizo vno delos nueue cõdes: ordenando q̃ este fuesse entrellos el mayor y mas preeminente q̃ a todos mãdasse. Dexo en su lugar por cõde de Barçelona vn varon muy señalado ẽ nobleza y esfuerço llamado don Jofre este era nascido enel castillo comunmente llamado Arria dela prouincia confluente que es junto a Cerdaña: a este y a todos los que sucediessen enla señoria deste condado mando que vsassen delas mesmas insignias de armas que Otoger Bolante auia vsado: que son: quatro bastones colorados en campo dorado: el denmedio y los delos cabos han de ser amarillos/o dorados.



BIBLIOTECA MUNICIPAL MADRID ARCHIVO

De don Jofre Lugarteniente/ o gouernador del condado de Barçelona por el Rey don Luis de Francia.

Despues quel rey don Luis se partio en Francia don Jofre gouerno el principado de Barçelona con mucha justicia y fieldad. Y a sea verdad q̃ su honra y virtud quãto era mayor tanto menos carecio de ẽbidia.

Ca verdaderamẽte vn varon señalado de Frãcia llamado don Salamon teniẽdo mucha codicia d auer la gouernaciõ y mando d Barçelona reboluio a dõ Jofre malamente conel rey su señor: diziẽdo falsa y fingidamente tales cosas al rey por dõde viniesse en tenerle odio y mala volũtad. Tanto q̃ el rey dõ Luis persuadido por las malas informaciones de dõ Salamon embio sus embaxadores a dõ Jofre mãdandole que vista la presente luego fuesse ael en francia. Alos embaxadores mãdo que quãdo fuessen llegados a Narbona de alli embiassen las cartas del

Ayuntamiento de Madrid

rey para el mesmo don Jofre enq̃ le mandaua que luego reçebidas aq̃llas viniesse a sus embaxadores en Narbona. Por tãto los embaxadores en siendo allegados a Narbona embiarõ las cartas y mensageros q̃ el rey auia mãdado a dõ Jofre: el qual leydas las cartas t sabida la volũtad del rey luego se partio para Narbona: leuo jũtamente cõsigo vn hijico suyo q̃ tenia muy hermoso aunque pequeño. Quãdo fue en Narbona y ouo comunicado largamẽte conlos embaxadores del rey vn cauallero delos q̃ auien venido con los embaxadores atrauesso palabras cõ don Jofre t viniendo alas manos el cauallero echo la mano ala barua de dõ Jofre: y don Jofre puso mano al puñal y matolo a puñaladas. Acuya causa los embaxadores prẽdieron a don Jofre y presos el y su hijo los leuauã al emperador. Y endo q̃ yuan por Francia siendo ya çerca del lugar donde en aquella sazon el rey se hallaua: los compañeros ỹ los embaxadores començarõ entresi a tener discordias hablãdo ỹ don Jofre: y delas palabras asperas vinierõ alas manos y alas armas y reboluieron entresi vna q̃stion o de verdad o fingida q̃ alfin enla quistion no ouo otro muerto sino el mismo don Jofre. Quando los embaxadores lo ouierõ enterrado tomaron el hijo y conel se fueron para el rey: y allegados contarõle todo el hecho como passaua: reçibio el rey muy grãdissimo enojo quãdo supo la muerte ỹ don Jofre: y dio su hijico al conde ỹ Flãdes paraq̃ lo criasse: encomendãdoselo con mucha diligencia t volũtad. El cõde aq̃: por la encomienda del rey como tambiẽ porque don Jofre le auie seydo muy estrechamente amigo recibio el muchacho con amor t criolo con mucha diligẽcia y voluntad. Deste muchacho tornaremos a hablar abaxo.

De dõ Jofre por sobrenombre el peloso al qual don Luis rey de Francia dio y renuncio el principado de Barçelona con libre posession de aquel y todos sus derechos y ppiedad. Conde primero.

Ora como poco hapmeti hablaremos ỹ dõ Jofre el q̃l (segũ ya dixe) fue criado por el conde de Flãdes a recomẽdacion del rey don Luis quãdo ya este dõ Jofre fue algo mas crecido acaescio q̃ el y vna hija del mesmo cõde se enamoraron estremada-

C.

Ayuntamiento de Madrid

mente el vno del otro. Grā tiempo dissimulo el amor y lo tuuo enſi encerrado dō Jofre por no ofender aq̄llos dos principes tā señalados padres dela dōzella en cuya casa ſe auia criado. No pudo empero tāto ser fuerte ſu virtud q̄ alfin vencido del amor y voluntad q̄ enla meſma donzella conocia vino a gozar jūtamē te conella del fruto cōplido del amor. Cosa fue esta q̄ estuuo har tos dias secreta hasta tāto q̄ la donzella ſiendo preñada fue ſen= tida porla madre. Uiēdo la hija q̄ no podia negar vna cosa tan manifiesta deliberadamēte confesso ala madre el grā amor secre to q̄ auie seydo causa de todo aquello. Diziēdole assi meſmo co= mo grādes dias auie resistido y luchado cō aquel amor q̄ sentia por no ofender asus padres ni darles pesar: empero q̄ alfin ven cida del grāde amor no auie podido hazer mas delo q̄ el le man= daua. Y dzia assi meſmo que dō Jofre tenia eneſto muy menos culpa porquāto el muy mas quella auia resistido. Oyēdo la ma dre estas palabras ouo grā compassiō dela hija y perdonola: lla mo entōces secretamēte a don Jofre y hablole muy largo sobre todo rogādole que no q̄ſieſſe ser causa de tan grā dolor y verg= ença al conde de Flādes: antes que ouieſſe por biē casarſe con la dōzella pues ya la tenia enel estado q̄ el muy bien sabia. don Jo fre fue muy cōtento complir lo q̄ la condessa mādaua y casarse cōla donzella noble: hermosa: generosa: y del tāto querida: ylue go allí dio la fe tomarla por muger: y el ſe prometio por ſu mari= do. Quādo esto assi fue conçertado: la meſma muger del cōde d Flādes ya ſuegra d don Jofre como muger d grā prudencia viſ tio asu yerno ropas de vn pobre peregrino: y viſtio conel dos po brezillas mugeres ya viejas: las quales puſo en cōpañia de don Jofre t juntamēte los embio a eſpaña ala ciudad de Barçelo= na. Acaso noſe porq̄ ſuerte entonçes auia venido alli en Barçe lona don Salamō que ſolia estar en Cerdaña donde mucho ti= empo auie estado. Allegado q̄ fue don Jofre en Barçelona fu= eſſe derecho acasa d ſu madre denoche y muy secretamēte. Quā do la madre ouo conoſcido ſu hijo recibio muy crecida alegria y llamo todos ſus pariētes para darles parte della y cōſultar en= lo q̄ ſe deuia d hazer. Allos quales todos don Jofre hablo muy complidamēte todo lo que porel auia passado: y les dixo assi meſ mo para lo q̄ alli era venido biē ſegun que ſu ſuegra la condeſſa de Flādes lo auia informado. Todos aprouaron el acuerdo y deliberacion d don Jofre y mas le confirmaron el pareçer enq̄ vēgaſſe la muerte de ſu padre. Luego otro dia ſiguiēte don Sa= lamō caualgaua por la ciudad d Barçelona muy ſin ſoſpecha y

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Condes de barçelõa.

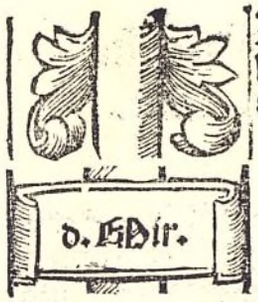
seguro: sabiẽdolo don Jofre subio en vn cauallo y muy bien armado le vino al encuentro. Quando lo vio delante puso mano ala espada y arremetio para el y hiriendolo ỏ presto con mortales heridas lo derribo del cauallo. Muerto que lo ouo começo a publicar como el era hijo del q̃ auie seydo regente de Barçelona y su condado por el rey de Frãcia todos lo loaron y le touieron abien lo que auia hecho: y todos lo llamaron principe de Barçelona y lo touieron en gran honra y acatamiento. Quando ouo dado razon don Jofre al cargo que traya viendo que tã prosperamente le auia suçedido no se oluido de su esposa y dela fe que auia dado a su suegra la condessa de Flandes: por tanto les embio luego sus embaxadores para que le embiassen su esposa. Los padres y ella fueron muy contentos que viniesse: y assi luego vino muy bien acompañada y segũ a ella pertenecia: ala qual don Jofre hizo tã honrado y solemne recibimiento como le era deuido. Luego que fue allegada lo primero el çelebro su casamiento y bodas enla manera que entre catolicos christianos hazerse suele: enlas quales ouo grandes fiestas: juegos: y alegrias ỏ diuersas maneras. El conde de Flandes suegro de don Jofre sabiendo quan bien auie suçedido asu yerno y quan bien casada y honrada estaua su hija luego caualgo y se fue para el rey de Francia para darle razon ỏ todo lo que auia passado. Primeramente le dixo como su hija era casada con don Jofre: y assimesmo le dixo todo lo que don Jofre auie hecho: y sobre todo le suplico que no se marauillasse si don Jofre auie muerto a dõ Salamon: pues don Salamon primero le auie muerto a su padre. Quãdo el rey don Luis ouo bien entendido el negocio y vista la virtud ỏ don Jofre: y sabido la causa porque auie muerto a dõ Salamon: no solo por la suplicacion del conde ỏ Flandes perdono a don Jofre mas aun le confirmo por toda su vida la gouernacion del condado de Barçelona. Quando don Jofre fue sabidor ỏlo que su suegro auie negociado conel rey ỏ Francia luego se partio para el rey por besarle las manos y hazerle gracias ỏ la merçed que le auie hecho. Fue don Jofre reçebido con mucha alegria por el rey ỏ Francia y muy bien tratado mientra alli estuuo. Estandose empero don Jofre alla en Frãcia ỏtenido conel rey los moros tornaron a mouer guerra para tomar la prouincia ỏ Tarragona: quando lo supo don Jofre demando al rey socorro suficiente para venir a remediarla. El rey don Luis le respondio: que verdaderamẽte el reçebia muy grãde enojo enque los moros aora tornassen a conquistar aquella

Ayuntamiento de Madrid

prouincia ỏ donde el ya vna vez los auia lançado enespecial que entonçes no tenia forma ỏ poderle socorrer. Sobre todo amonesto muy enteramente al mesmo don Jofre que boluiesse en españa y ỏfendiesse aquella prouincia quanto enel mundo le fuesse possible. Conociendo don Jofre enlo que el rey hazia y aun ỏzia como mostraua tener en poco el cõdado ỏ Barçelona y que no le daua mucha pena ni gloria las cosas del: siguiendo el cõsejo ỏ su suegro el conde de Flandes. suplico al rey touiesse por bien renũciarle la posession y propiedad del principado ỏ Barçelona con todos sus derechos: pues el solo auia de ya a defender con solas sus fuerças aquella prouincia encontra ỏ tantos moros: yauia ỏ tomar aquella carga tãto mayor que sus fuerças. El rey le conçedio liberalmente todo lo que demãdaua: y dio al mesmo don Jofre el ỏrecho todo entero que el tenia sobre Barçelona. Russiñon: que aora Rossellõ se llama: y Cerdaña: y por donacion liberalissima selo renuncio: y por preulegio muy patente selo confirmo: enel año. Mueue cietos setẽta y cinco. Hecho pues este don Jofre primer conde del principado ỏ Barçelona enel año sobredicho se vino ỏ Francia para Barçelona acompañado de sus caualleros y gẽtes otras suyas y ỏ su suegro. Quando fue en Barçelona ayunto todos los mas caualleros que pudo ỏ su principado y la otra gẽte que hallo: y conellos todos salio al encuentro alos moros que contra el veniã. Huo conellos muchas y diuersas batallas siempre empero con victoria suya: tanto q̃ al fin los alanço ỏ todo su principado. Y assi muy glorioso vençedor y legitimo triumphante se boluio para Barçelona: y edifico en honra dela gloriosa virgen señora nuestra y madre de dios y en memoria ỏ su victoria vn monesterio llamado ỏ Ripoll elqual muy ricamente doto. donde mando que hizi essen su sepultura. Este dõ Jofre ouo ỏ su muger la hija del conde ỏ Flãdes que primero dixímos: quatro hijos. Uno llamado don Rolfeo: elq̃l pario su madre alla en casa ỏ sus padres antes q̃ se çelebrassen las bodas: este se metio religioso enel monesterio sobredicho de Ripoll y alli acabo su vida. Pario depues deste a don Jofre: este murio (segun fue sospecha) de ponçoñas que le dieron: y fue enterrado enel monesterio sobredicho. nacio el tercero don Ebir: elqual sucedio a su padre don Jofre q̃stana sin heredero: enlos señorios de Barçelona: Rossellon: y Cerdaña: nacio depues alfin de todos don Suñer que fue conde ỏ Urgel. Porque auiendo muerto como murio sin hijos don Armingol conde de Urgel vino el principado de Urgel por derecho a don

Ayuntamiento de Madrid

Jofre. Murio don Jofre el año. Nueuecientos nouẽta y dos y fue sepultado enel monesterio de Ripoll donde yaze segũ que arriba diximos que el lo auia mandado.



De don Adir hijo de don Jofre conde Segundo de Barçelona.

Sucedio a don Jofre su hijo don Adir: este gouerno su principado dezinueue años en mucha paz y tranqlidad ouo tres hijos: don Jofre q̃ le fue sucessor enel estado. don Oliuano q̃ fue cõde de Bisulduño y Cerdaña: el terçero fue dõ Adir: conde y obispo de Girona. En lo demas este don Adir muriendo como murio en tiempo que dexo sus hijos muy peq̃ños: dexo por tutor dellos a don Suñer su hermano alqual assi mesmo instituyo por gouernador del principado.

De don Jofre hijo de don Adir conde terçero.

Muerto el conde don Adir su hijo don Jofre estuuo quasi veynte años en poder de su tio don Suñer que le era tutor: assi como lo auie dexado mandado en su testamento su padre don Adir. Quando fue ya fuera de ser pupilo recibio la administracion del principado laqual su tio graciosamente le entrego y restituyo: biuio enella dezinueue años. Muriendo sin hijos dexo el principado por derecha herencia a don Borrell su primo hermano hijo ɗ don Suñer su tio: esto hizo porque don Oliuano su hermano no era abil para regir a causa ɗ ser muy impedido enel hablar: tanto q̃ no podia dezir palabra si primero no cauaua la tierra con las manos: de donde vinieron a llamarlo cabrilla: porq̃ assi escaruaua el suelo como las cabras. Tuuo don Suñer dos hijos a don Borrell el mayor q̃ sucedio a su padre enel condado de Urgel: y a don Armingol que fue obispo de Urgel: adonde biuio siempre con tãta santidad y religiõ q̃ no sin causa fue ɗpues canonizado por sctõ.

Ayuntamiento de Madrid

Don Borrell.

De don Borrell Conde quarto que sucedio a don Jofre su primo hermano.

Dõ Armigol conde Durgel.

En tiempo deste don Borrell se juntaron muy grãdes hueſtes d moros t vinierõ d nueuo ſobrel principado d Barçelona. El cõde don Borrell con pequeño exercito q̃ fue el que de preſto pudo jũtar les ſalio al encuẽtro: y vino a darſe batalla conellos enel campo q̃ es çerca del caſtillo d Moncada que comũmente ſe dize d matabuey dõde el dicho conde fue vencido y perdio quiniẽtos caualleros y aſſi huyendo ſe bolujo a Barçelona: los moros le ſiguieron ellalcãçe y puſierõ çerco ſobre la ciudad cõbatiendola brauamente. Echauan dentro enla ciudad por cima dlos adarues cõ trabucos todas las cabeças delos chriſtianos q̃ auien muerto para poner mayor eſpãto alos q̃ dentro eſtauan. El cõde don Borrel hazia coger muy piadoſamẽte las dichas cabeças y enterrarlas cõ mucha honra en el cimenterio delos martyres q̃ es enla yglesia d Sãt Juſt. En lo demas apretãdo los moros el cõbate y teniendo la ciudad puesta en mucha neceſſidad el cõde don Borrell no pudiendoſe defender fue forçado dſamparar la ciudad: y cõ pocos d ſus caualleros ſe retruxo enlos mõtes çerca dla ciudad d Menorca: allí jũto conſigo los condes: vizcondes: nobles: y otros caualleros principales d ſus tierras para conſultar q̃ ſe haria ſobre la perdida dla ciudad. Dixeron luego los primeros: q̃ deuian embiar embaxadores al papa y al rey de Frãcia pidiendoles ſocorro: y dmas deſto ſe pregonaſſe por parte del cõde don Borrell: q̃ daria titulos muy honroſos de caualleros y nobles y haria otras merçedes aqualſiquier q̃ quiſieſſe venirle a ſocorrer con ſus armas y cauallo y dfender el principado d Barçelona contra los moros enemigos del nõbre chriſtiano. El cõde lo puſo luego en obra aſſi como eſtos lo dliberaron: y lo q̃ auie ꝓmetido enel pregon cõplidamente hazia: dãdo titulos d caualleros: priuilegios y todas preminẽcias militares a qualſiquier q̃ venia con ſus armas y cauallo para ſocorrerle. Publicado pues eſte pregon en pocos dias dmas delos nobles y caualleros q̃ gozauã delos dichos priuilegios y titulos ſeñalados ſe ayuntarõ q̃ſi otros mil en numero cõ ſus armas y cauallos muy apunto y en forma de hõbres guerreros. El conde don Borrell los recibio muy hõra

Linea delos Condes de Barçelona

Ayuntamiento de Madrid

damẽte: y por quanto dixeron q̃ todos venían aparejados para hazer guerra y pelear cõtra los moros: tãbien les dio las hõras y titulos prometidos: y llamolos los aparejados q̃ otros dizen d parage. Cuyo linage aun biue y la casa dicha deste nõbre. Juntãdo estos todos consigo el conde dõ Borrell y todos los otros que pudo en breue tiẽpo alanço los moros de Barçelona y d toda la puincia de Tarragona: a donde estuuo lo q̃ mas le quedo dla vida en mucho reposo: y puso fin alas guerras dlos moros: ouo dos hijos d su muger: es a saber don Ramõ Borrell que le sucedio enel estado: y a don Armingol conde de Urgel.

Linea delos

Don Ramon.

De don Ramon Borrell cõde Quito.

Don Ramon Borrell depues q̃ ouo tomado el señorio d su principado: fue llamado por doñalonso el rey d Castilla para q̃ pasasse cõtra los moros en aq̃lla España de allẽde debro: y por razõ delos romanos q̃ allí fuerõ señores delos castillos ãtiguamẽte: fue llamada Castilla: adonde el d muy buena gana fue: como hõbre q̃ desseaua en grã manera q̃brantar las fuerças dlos moros y consumir su fama y nõbre. Quãdo ouo d yr para castilla al rey Doñalonso acõpañaronlo muchos señores y príncipales caualleros dla puincia d Tarragona: y demas destos le acompañaron don Armingol cõde d Urgel: y su hermano don Ugo conde d Ampurias: don Bastõ de Moncada: don Dalmau Vizcõde d Rocaberti: dõ Bernaldo cõde de Besolduno: dõ Huguet vizconde d Bassa. Y los plados de Ausonia: Vic. Girona. y Barçelona: cõ muy grã gente lo acompañaron. Estos todos se jũtaron çerca d Cordoua conel rey Doñalonso q̃ traya muy grandes hueste. Allí mesmo se dierõ batalla con los moros dõde los christianos pelearon muy marauillosamẽte: y auida victoria dlos enemigos acabo d algunos dias el cõde don Ramon se boluio para Barçelona cõ todos sus caualleros: excepto don Armingol cõde Urgel elqual enla batalla delos moros arremetio enlos primeros y herido de muchos golpes allí murio. Muerto el sus sucessores tomaron apellido de Cordoua: por quanto el auie seydo muerto en aquella batalla que se dio junto a Cordoua. don Ramon vençedor delos moros depues q̃ fue buelto en Barçelona biuio dezisiete años. Murio enel año del señor. Mil dezisiete dexo vn hijo heredero y sucessor suyo llamado don Berenguel.

Cõdes d barçelõa.

Ayuntamiento de Madrid

De don Berenguel conde Sexto.

DOn Berēguer hijo de don Ramō: muerto su padre tomo la administraciō del prīcipado. Donde mostro tener muy poco ō la disciplina militar: y de todas las otras virtudes q̄ en buen príncipe se deuē hallar. Porq̄ ocupado en vicios y ociosidad mirādo enlos plazeres del cuerpo: ningū cuydado tuuo delas virtudes dellalma acuya causa menospreciando locamente las fuerças y astucias delos moros: poniēdo assī mesmo poca diligencia enla gouernacion de su príncipado: perdio vna gran partida dela prouincia de Tarragona. Tornola empero a cobrar por armas (segū depues diremos) su hijo don Ramon Berēguer dicho por sobre nōbre veto: tuuo sīn este don Ramon veto otros dos hijos a don Guillermo Berēguel conde ō Menorca: y a dō Sācho q̄ tābien depues dela muerte ō su hermano fue cōde ō Menorca y prior del monesterio ō. s. benito ō Bages.

De don Ramon Berenguer por sobre nombre dicho Veto. Cōde. VII.

MUchas cosas hemos ō atribuir al cielo y a sus influēcias: y muchas alas costumbres delos que criā los muchachos. Porque si el buē padre cria mal hijo: o al cōtrario como acaesce: si del mal padre sale buen hijo pareçeme q̄ algunas vezes se ue atribuyr ala disposiciō delos hados o ala criança que los ayos les dā. Vame venido esto ala fātasia acausa ō don Berenguer este de quiē arriba hablamos. El q̄l siendo hijo ō padre exçelēte: en ninguna virtud le parecio. y el fue padre de dō Ramon Berēguer excelente varon. Este segū ya arriba oue dicho siēdo esclarecido enlas cosas ō la milicia no solo recobro por armas delos moros todo lo q̄ su padre por su culpa auie perdido: mas aun vēcio doze reyes moros en batallas cāpales y los hizo

Ayuntamiento de Madrid

Linea d. Ramon Berēguer

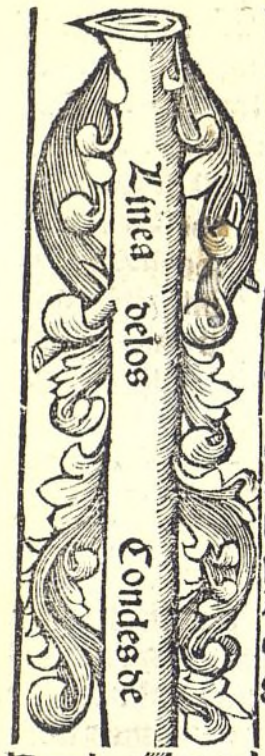
tributarios suyos. Enfin este ouo muchas y grādes victorias ō moros: dio muchos lugares t hizo muy señaladas merçedes a los caualleros q̄ enestas guerras le ayudarō t siruierō. Touo dos mugeres: dela vna ouo dos hijos: dō Pedro Ramō. y don Berenguer Ramō. Dela otra ouo a don Ramon Berēguer. Destos/ el don Pedro Ramon q̄ era el mayor fue muerto con ponçoñas q̄ (segū se dize) le dio su madrastra. don Ramon Berēguer fue su heredero. Murio en Barçelona y fue enterrado enla yglesia mayor donde aora yaze la qual el mesmo auia edificado: y el se hizo el sepulcro çerca dela puerta del sagrario.

De don Ramō Berēguer cōde. VIII. ō Barçelōa el q̄l fue dicho cabeça destopa.

Aue este don Ramon Berēguer exçelēte assi en cosas de esfuerço como tābien en todas las otras virtudes q̄ a nobleza dellalma perteneçē. Principalmēte fue muy señalada psōa ēlas cosas ōlas armas: muy esforçado y diestro en hazer guerra asus enemigos: fue en sus costūbres y condicion muy amigable y q̄rido para todos. Enel seruicio ō dios y honra dela religiō christiana muy ençēdido y piado so: en liberalidad y muy cōplida grādeza fue muy magnanimo: en todas las otras cosas ō su vida muy virtuoso y de gētil conuersaciō. fue grāde de cuerpo: ō hermoso rostro t muy alegre y graciosa vista. Tenia muchos t muy ruuios cabellos de donde vinierō a llamarlo cabeça ōstopa. Su hermano don Berēguer mouido por embidia ō verlo persona tā señalada en toda manera de virtudes y tā quisto de todos: assi mesmo ciego con codicia ō auer el principado conçerto secretamēte de matarlo a traiciō: y vna vez yendo q̄ se yua don Ramon Berēguer de Barçelona para Girona descuydado y sin sospecha alguna le salio enel camino t muy cruelmēte lo mato. Todos los del principado assi mayores como menores llorarō muy agramēte su muerte. Señaladamēte los nobles y psonas principales se pusieron muy ō verdad en vēgarla y mouer armas cōtra el traydor q̄ auie muerto a su hermano: y aun trabajaua por hazerse señor del principado. Don Berēguer Ramon viendo esto y por otra parte hallādose ensuziado conla sangre ō su hermano vino en cobrar tā grā temor y espanto enssi mesmo q̄ perdio la habla. Y con grā arrepētimiento dela maldad q̄ auie cometido solo huyo y quasi dā

dels comdes de Barcelona.

Ayuntamiento de Madrid



dose ella penitẽcia de su pecado se fue para Hierusalẽ de donde boluio tã fatigado assi enlas fuerças del cuerpo del trabajo del camino como tãbien dela gran tristeza y pensamiento q̃ ensi traya tanto q̃ ala buelta murio enel camino. Enlo demas el conde dõ Ramon antes q̃ muriesse siendo ya en posession de su principado se auie casado cõ vna hija de don Roberto Biscardo duq̃ de Apecina y d Apulia dela q̃l auie auido vn hijo llamado don Ramon Berẽguer: este sucedio enel principado depues dla muerte dl padre y fue enel año del señor. Mil ochẽta y dos. La madre deste quando se vio sin su marido edifico dos monesterios. Uno dela orden de. S. Bernardo enel valle dicho de Maria: q̃ es lugar enel Uizcõdado d Cabrera. Y otro dela ordẽ d. S. Benito çerca dela ciudad d Girona: llamado Sant Daniel. aqui biuio ella largo tiẽpo muy sanctamente y cõ honestissima fama y assi mesmo murio. En tiẽpo deste conde fue conde d Urgel dõ Armingol llamado comunmente Gerbo: hõbre muy señalado en armas/ y que hizo muy glorioſas hazañas y recobro a Balaguer q̃ estaua en poder d moros vẽciẽdolos y alãçãdolos de alli.

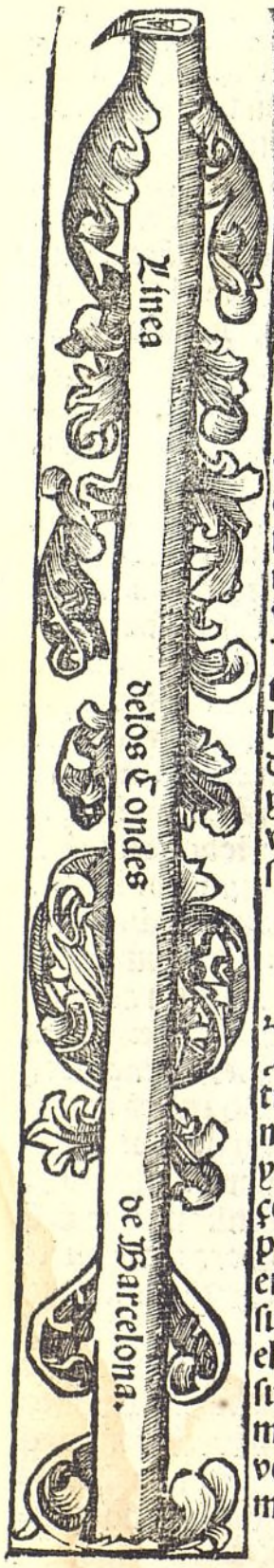
De don Ramon Berẽnguer. VIIII. conde de Barçelona.

Don Ramon Berẽguer sucedio legitimamẽte a su padre: no solo enel principado y señorio mas en mucha parte delas virtudes. Porq̃ enla verdad el fue vn principe muy señalado en toda condicion d nobleza y virtud: y señaladamẽte enlas cosas delas armas. Este sabiẽdo como la emperatriz de Alemaña estaua en peligro: q̃ el emperador la auie condenado a muerte por causa d dos varones muy poderosos y señalados d Alemaña q̃ la auien acusado de adulterio: si ya dẽtro en vn año no viniesse alguno q̃ por armas la librasse saliendo en cãpo mano a mano con los q̃ la acusauã. El conde don Ramõ como fue çertificado deste negocio tomo consigo vn donzel d su tierra llamado Rocabruna y acompañado deste quã secretamente pudo se fue para la corte dellẽperador. Quãdo alla fue mostrose vestido en habito d frayle de. S. Frãcisco sin que hombre delmundo

Ayuntamiento de Madrid

lo conociesse ni supiesse quiē sera: y assi fuesse para la emperatriz q̄ en vna torre estaua a muy buen recaudo y con muchas guardas. Dixo el conde q̄ el venia como padrino della y q̄ la queria confessar. Quādo prudentemēte ouo la confession della conocido q̄ era acusada falsamēte y sin culpa alguna: entonçes le declaro quiē el era y a q̄ era venido: es asaber para mediāte el ayuda de dios librarla de aq̄lla falsa acusacion de que era delāte el emperador acusada. Primeramēte tomo la palabra della q̄ a persona del mūdo no descubriria quiē el era hasta ser passados tres dias depues dela batalla: lo q̄l la emperatriz de muy buena gana le prometio y con juramēto selo confirmo dādole infinitas gracias de su pposito y venida. Enlo demas aueys de saber q̄ quando vino el dia dela batalla y desafio el conde don Ramon no hallo asu compañero el donzel Rocabruna: el qual se auie de combatir conel vno dlos caualleros alemanes q̄ acusauā la emperatriz. Por tāto venido q̄ fue el solo enel cāpo señalado para combatirse conellos: y visto q̄ su compañero no paresçia suplico al emperador mādasse q̄ saliesse el vno solo de aquellos caualleros para el conel qual se combatiria: y si por suerte auia victoria del/ q̄ luego se combatirie conel otro: el emperador fue muy contēto y selo otorgo. El conde luego ētro enel cāpo conel mas diestro y esforçado de aq̄llos dos caualleros: conel qual tāvalientemente y con tāta destreza se combatio/ q̄ depues d auerle dado muchos y rezios golpes enfin lo mato. Quādo el otro cauallero Alemā vio al primero muerto/ desmayo: y vēcido de puro miedo no osā do venir en batalla se rindio al dicho conde don Ramon. El emperador de ver esto tenia muy estremada alegria: ca verdaderamēte el amaua la emperatriz y desseaua verla delibrada: y assi saco del cāpo al conde don Ramon como a verdadero vençedor y con toda la honra q̄ enel mundo pudo y loandolo en grā manera lo acompaño hasta ponerlo en su posada la qual era ala ētrada dela ciudad. El conde como hombre q̄ no queria ser conoscido partioselo luego enla noche y caminādo con la mayor priessa q̄ pudo vinose para Barçelona en pocos dias. Otro dia siguiēte el emperador auie mādado aparejar vn gran cōbite y la mas solēne fiesta que le era possible para q̄ viniessen la emperatriz y el conde q̄ la auie delibrado. al qual desseaua conoçer en grā manera y mas cōplidamente hazerle gracias y darle muchos dones y honrarlo muy mas conforme alos grādes merecimientos q̄ enel veya: y para esto embio muchos nobles y personas señaladas q̄ los truxessen. Quādo vinieron ala posada del conde y su-

Ayuntamiento de Madrid



pierõ como ya sera partido boluieron al empador ꝛ dixerõle co mo el vençedor del cãpo se auie partido aq̃lla noche q̃si alas dos horas. Uenida q̃ fue la emperatriz el emperador le pregũto qui en era el q̃ la auie defendido y a donde lo podriã hallar: respon dio la emperatriz q̃ verdaderamẽte ella no lo sabia: puesto q̃ sa bia quiẽ era: empero que con juramento estaua q̃ no lo podia de zir hasta ser passados dos dias. Passados los dos dias la empe ratriz declaro al empador en presencia d̃ muchos y muy nobles caualleros quiẽ era el que la auie delibrado y conseruado su hõ ra y vida. Quãdo el emperador lo supo en grãdissima manera se marauillo de ver virtud tã señalada y nobleza tan grande en vn hõbre: y mando q̃ fuessen infinitos caualleros por caminos y lugares para pesquisar si lo pudiessen hallar. Quãdo bien lo ouieron buscado y el emperador vio q̃ no lo hallauã: tanto mas sençẽdio en desseo d̃ verlo y conoçerlo: y assi dixo ala emperatriz muy amada muger yote çertifico que jamas me vere contigo ẽ vna mesa ni en vna cama hasta tanto q̃ tu me ayas auido a don Ramon Berẽguer conde d̃ Barçelona. Por tanto sepas q̃ ati toca buscarlo con mucha diligẽcia / y hallado q̃ lo ayas traerme lo aq̃. pues el vino ati y no sin muy grãdes trabajos y peligros de su vida te libro d̃ vna vergonçosa muerte. Uerdaderamente yo nunca reposare ni me vere alegre hasta tanto que conozca y vea tal varon como este y en lo que me fuere possible satisfaga a su nobleza y virtud que enel son marauillosas.

¶ De como la Emperatriz vino en Espaã.

Por tanto desseãdo la emperatriz satisfazer a esta demãda y voluntad del emperador q̃ tã virtuosas parecian: se par tio d̃ Allemaña para venir ẽ España acõpañada de q̃tro Car denales y todos sus obispos y familiares ꝛ treziẽtos caualleros: y assi determino buscar a don Berẽguer Ramon cõde de Bar çelona: y hecha la puision de todas las cosas q̃ eran neçessarias para el camino partiose d̃l emperador y en quarẽta dias allego en España. Quãdo ya fue alos montes Pyreneos la nueua de su venida allego a orejas del cõde don Ramon en Barçelona: el qual luego prestamẽte conuoco todos los nobles y varones d̃ su principado para salir a reçebir la ẽperatriz. Hizo assi mesmo muy grã aparejo de todas puisiones ꝛ viandas para la gente q̃ venia. En tãta manera q̃ hizo estender mesas muy marauillosa mẽte, pueydas desde las puertas d̃ Barçelona hasta el castillo d̃

Ayuntamiento de Madrid

Moncada adonde la ẽperatriz auia d̃ allegar con toda su gẽte seriã bien quasi doze mil passos lo q̃ durauã las mesas muy puestas a pũto de todas las cosas neçessarias. El cõde tã desseado d̃ la empatriz le salio al encuẽtro çerca de Girona acõpañado de todas las mugeres nobles y señoras pricipales q̃ en sus tierras auia: y assi mesmo d̃ todos los caualleros. Sabiẽdo la empatriz q̃ el conde venia para ella ẽbiole dos cardenales delante q̃ recibiessen al cõde y conellos muchos varones nobles y psonas señaladas en señal de amor y honra. Quãdo el cõde allego çerca d̃la emperatriz venia entre dos cardenales acõpañado y quiso prestamẽte apearse para besar las manos ala ẽperatriz: fue empero estoruado q̃ no se apeasse por muchos delos caualleros dela emperatriz y por los mesmos cardenales q̃ ya estauã auisados y p̃uenidos q̃ assi lo hiziessen. De mãera q̃ assi a cauallo fue hecho el reçebimiento muy solẽne y de grãde alegria entre la ẽperatriz y el cõde: al qual la ẽperatriz honro quãto enel mũdo le fue possible: y assi hablãdo conel acõpañados delos cardenales y toda aq̃lla grã corte se vinieron para Barçelona: marauillandose en grã mãera los cardenales y la gẽte dela corte de ver las muchas mesas y prouisiones grãdes y tãbien aparejadas como enellas estauã hasta venir dẽtro en Barçelona. Donde duro quinze dias que se hizieron los mas solẽnes juegos: torneos: justas: y alegrias q̃ jamas enel mundo fueron vistas: todo en seruicio y fiesta dela ẽperatriz y algunas bãtallas fingidas en gloria y honra della misma. Acabados los juegos y fiestas el cõde hizo aparejar todo lo q̃ para el camino era neçessario y assi se partio conla emperatriz para yr en Alemaña donde el ẽperador estaua. Fue reçebido el conde don Ramon porel emperador quãdo fue allegado con todas las fiestas y alegrias que jamas a principe se hizieron: al qual el emperador honro tanto como a el fuesse possible y le dio muy complidas gracias delo que porel auie hecho y demas de infinitas joyas ⁊ ricas preseas que le dio: le hizo donacion del condado dela Prouincia el qual le entrego enteramente con todos sus emolumentos: prouechos: derechos: y titulos. Assi bien como el mesmo emperador lo tenia.

¶ Dela armada q̃ el conde don Ramon hizo para yr cõtra los moros q̃ ẽ aq̃lla sazõ teniã la ysla d̃ mallorca.

Quando ya el conde don Ramon ouo tomado la posession del condado y con todos los dones ⁊ joyas q̃ el emperador

Ayuntamiento de Madrid

le dio fue buelto muy alegre en Barçelona: el hizo ayũtar todos los nobles y varones dela ꝓuincia de Tarragona. Y conestos jũto otros exercitos grandes q̃ hizo venir de Pisanos y Genoueses y con toda esta noble armada el se passo a poner çerco sobre la isla de Mallorca. la qual en aq̃lla sazon los moros possey an. Allegado empero q̃ fue el conde don Ramõ el la conquisto y alãçado q̃ ouo los moros reformo enla ley ỏ jesu christo todos quãtos enla isla estauã. Mas como el conde don Ramõ acausa de reposar la isla y assentar las cosas della algun tãto se detuuiesse enella los moros entre tãto pusierõ çerco sobre Barçelona: y començarõ de darle muy rezio combate. Acuya causa ouo prestamẽte de boluerse en España para socorrer alos de Barçelona q̃ demandauã ayuda: para venirse encomendo la isla ỽ ciudad de Mallorca a los Pisanos y Genoueses: y por mas seguridad assento conellos liga y grã confederaciõ de hermãdad firmada cõ juramento: dioles assi mesmo por mas honra parte de sus armas: cõçediendoles q̃ pudiessen vsar delas insignias y armas de Sãt Jorge q̃ son del condado de Barçelona. Los Genoueses empero ciegos cõla codicia del mucho dinero q̃ los moros les ofrecierõ entregaronles la isla y ciudad quãdo el conde se fue venido. Quãdo el conde fue sabidor de vna hazaña tã fea y maluada recibio grãdissimo enojo: y mãdo vniuersalmente a todos los grãdes. nobles. y varones de su principado jũtamẽte cõ todos los otros q̃ jamas touiessen paz cõ los Genoueses para siẽpre. Antes q̃ los tratassen como a ỽdaderos enemigos en toda manera de odio y mala voluntad. Uenido q̃ fue el conde a Barçelona jũto sus huestes y alãço de alli los moros. Y enel alcãçe mato muchos dellos. Desi hizo las treguas q̃ tenia conlos reyes de Lerida. Tortosa: y Ualencia. los quales todos le pagauan tributo porq̃ estuuiessen en paz conellos. Y luego les mouio guerra y vencidos los alanço de sus ciudades y señorio. Otras muchas hazañas dignas ỏ memoria hizo cõlas quales gano fama gloriosa ỏ hõbre muy esforçado y christianissimo varõ.

¶ De su muger y hijos.

CAsose cõ doña Dolça hija de don Gilbert conde dela ꝓuincia y de Milã. desta ouo dos hijos a don Ramon Berenguer q̃ fue sucessor del principado luego q̃ el padre murio: y a dõ Berẽguer q̃ fue conde dela ꝓuincia. Touo sola vna hija q̃ fue casada con Doñalonso rey de Toledo. En lo demas el dicho cõ

Ayuntamiento de Madrid

de d Barçelona dõ Ramon depues q̃ ouo hecho muchas cosas muy señaladas y cõplido hazañas muy gloriosas ensu vida: siẽdo ya muy viejo estãdo en Barçelona dio fin a todos sus trabajos y partio desta vida. Donde muriendo en tã vieja edad enel año del señor. Mil ciẽto y treynta y vno se vistio el habito dla orden de pobres del Hospital de Hierusalẽ enla casa delos pobres eneste habito esta su cuerpo sepultado enel mõesterio d Ripoll.

¶ Libro Terçero dela presente obra trata d don Ramon Berẽguer Conde dezeno de Barçelona q̃ fue principe d Aragon casado cõ doña Petronila hija d don Ramiro rey de Aragon donde fue la vnion delos dos Principados.

Ornemos pues a don Ramõ Berenguer del q̃l arriba començe a hablar: ya sea verdad q̃ sus antepassados me han diuertido y del principal intẽto algo apartado. Y pues ami pareçer he contado lo q̃ era neçessario hablar dellos/ aora quiero tornar donde sali. Casose pues (segũ començamos a dezir) don Ramon Berenguer con doña Petronila hija de dõ Ramiro el monge rey de Aragon: dela qual ouo dos hijos. Doñalonso aquiẽ dexo el reyno de Aragõ y el condado de Barçelona. y a don Sãcho q̃ fue conde de Rossellon y Cerdaña. ouo otras dos hijas. doña Dolça q̃

ARCHIVO.-BIBLIOTECA MUNICIPAL MADRID

Ayuntamiento de Madrid

caso conel rey de Portugal. y otra q̃ fue muger de don Armingol cõde de Vrgel. este don Ramon conde ỏ Barçelona y principe de Aragõ fue vna muy señalada persona en virtudes y esfuerço. Fue el mas excelẽte príncipe q̃ en sus tiempos se hallo: en prudẽcia. fortaleza. magnificencia. tẽplãça. humildad. justicia. y en todas las otras virtudes que en vn príncipe se deuẽ hallar. Fue dotado naturalmẽte de gentil disposiciõ: buẽ gesto: buena gracia: y enfin de persona tãbien dispuesta y proporcionada como jamas ser pudiesse. Enlas guerras era muy esforçado y prudente y hombre q̃ sofria mucho el trabajo. Esto señaladamente mostro quãdo fue en ayuda al rey Doñalonso rey de castilla cõtra los moros. Donde depues de vencidas muchas batallas y auerse señalado en muchas hazañas cõtra los enemigos al fin vino a poner çerco sobre la ciudad de Almeria: la qual con muchos y continuos combates tomo por fuerça darmas y la puso por tierra: por quanto era posada y meson para los moros que de Africa passauan en España.

¶ De como boluio a Barçelona.

Boluio este mesmo conde vẽçedor y muy glorioso cõ todo su exercito ala ciudad de Barçelona enel año del señor. Mil ciento y quarẽta y ocho dõde no estuuo mucho reposado. Por q̃ ouo luego de salir cõ todos los nobles del principado para yr sobre Tortosa la qual moros tenia tomada: en breues dias que sobrella estuuo la cobro matãdo muchos delos moros y catiuãdo los otros. Alegre en grã manera conesta victoria dio licẽcia alos ciudadanos de Barçelona q̃ pudiessen traer collar de oro y otros ornamẽtos de su persona. Dio assi mesmo dos partes del castillo dela ciudad a dõ Ramon de Moncada y a don Pedro Semenat: porq̃ estos dos enel cõbate del/ que fue muy terrible/ se señalarõ en entrar primeros: la terçera parte ỏl castillo se retuuo parasi. Tomada q̃ fue Tortosa cõ su victorioso exercito se boluio para Lerida dõde assento çerco sobre los moros q̃ la tenian: y estãdo enel çerco le vinieron los embaxadores don Guillẽ Ramon de Moncada y otros conel de parte del rey dõ Ramiro rey de Aragon trayẽdole el casamiẽto de doña Petronila hija del dicho rey: los quales el recibio muy alegre y honrosamẽte. Ya sea verdad q̃ viendo de presto a don Guillẽ Ramon de Moncada q̃ poco antes auie muerto ellarçobispo de Tarragona y estaua por ello desterrado del principado de Barçelona:

Ayuntamiento de Madrid

se altero mucho: sabida empero la causa de su venida oyolo de muy buena gana. Tãto que no solo facilmẽte le perdono la muerte dellarçobispo enlo q̃ael tocaua mas aun le ouo muy prestamẽte absolucion del papa: y luego le dio a Mequinẽça y otros lugares para siempre con todos sus ỏrechos y propiedades. Y tomado q̃ ouo la ciudad de Lerida alli luego concluyo el matrimonio sobredicho cõ los embaxadores: algunos hã escrito que no se concluyo este matrimonio en Lerida sino en Barçelona: enesto ẽpero no va nada. Uedes aqui pues donde y como se juntaron el reyno de Aragon y el principado de Barçelona q̃ aora en nr̃os tiempos estã tan augmentados y psperados: y cõla misericordia ỏ dios esperamos q̃ mediante la virtud y grãdeza del rey don Fernãdo seran siẽpre mayores y mas prosperos.

¶ Delas condiciones conque se conçerto conlos embaxadores del rey don Ramiro y como se conçertarõ enlo delas armas/t insignias.

Quando ya fueron concordes enlo del casamiento: los embaxadores le pidieron las condiciones q̃ el rey don Ramiro les auia mãdado. Primeramente que el dicho don Ramon no fuesse llamado rey/sino principe de Aragon. Mas que el nõbre de Aragon fuesse puesto delante del de Barçelona desta manera. Don Ramon por la gracia de dios principe de Aragon y conde de Barçelona. La terçera condicion fue que enlas batallas fuesse alferez y leuasse la vandera hombre de Aragon. todo esto otorgo facilmente y de muy buena voluntad el Conde don Ramon y con instrumento y juramento lo confirmo: y hasta el dia de oy lo han guardado sus sucessores. Ordenaron assi mesmo que enlas batallas fuesse inuocado el nombre de Sant Jorge: declararon otrosi de que señales de armas auia de vsar el cõde don Ramon y sus sucessores: es asaber que los capacetes y armadura delas cabecas fuessen con insignias de Aragon que son segun primero dixymos vna Cruz blanca en campo azul la cruz semejante delas que traen los del hospital de Sant Juan de Hierusalen. La sobre ropa: el escudo: y las cubiertas del caualo de colorado y amarillo que son las armas del condado de Barcelona. Dio assi mesmo luego el conde don Ramon sus insignias alos grandes y pueblos de Aragon que selas demandaron: dioles tambien las armas de Sant Jorge que erã del principado de Barcelona dioles assi mesmo las quatro cabecas de

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon

moros y en medio vna cruz colorada en cuya virtud auia vencido los moros y muertoles sus reyes. Quando se caso con doña Petronila tomo por fuerça darmas a Tortosa. Fraga. Miçnēça. y Mirauete: muertos los reyes dellos: cuyas cabeças juntamente con la señal dela cruz acostumbro traer en sus armas y escudo. para manifestacion y gloria dela Cruz sanctissima y mayor confusion delos moros.

¶ Delos moros que vencio y alanço y muchas yglesias que edifico.

Assi demas depues que el conde don Ramon ouo celebrado sus bodas con doña Petronila hija del rey don Ramiro rey d Aragon: y fueron juntos los dos reynos y señorios: ya el conde tenia mayores fuerças y mayor potencia: porende alāço todos los moros del principado de Barçelona y d todas las partidas del reyno de Aragon: y edifico trezientas yglesias. Este fue vn principe cristianissimo: y enlas cosas que tocauan ala honra de dios y ensalçamiento dela sancta fe catolica era no menos piadoso que liberal con muy encēdido amor y desseo. Por que no solo edifico las yglesias mas aun las doto de muchas y muy crecidas rentas encomendandolas a sacerdotes d aprouadas costumbres y honestissima vida. Dio assi mesmo ala yglesia mayor d Caragoça demas de otras rētas la villa d Albalat.

¶ De como fue vengada la muerte de su hermano y del tiempo y lugar de su muerte.

Sabiendo depues de todo esto como su hermano don Berēguer Conde dela prouincia auie seido muerto cruelmente de sus pueblos. junto exercito y fue sobrellos para vengar la muerte de su hermano: y assi allegado que fue assolo la ciudad de Arles y otros muchos lugares y castillos. de alli buelto en España gouerno el reyno de Aragon y condado de Barcelona cō mucha prudencia y esfuerço. Murio segun algunos escriuieron enel arrabal de Sant Daniel cerca dela ciudad de Girona a treze dias de Agosto enel año del Señor. Mil ciento y quarēta y dos su cuerpo fue leuado y sepultado muy honrosamēte en el monesterio de Ripoll.

Ayuntamiento de Madrid

De Doñalonso rey. VI. de Aragon y conde de Barçelona.

Doñalōso

Linea delos Reyes daragō.

Este Doñalonso fue el primero llamado rey d Aragō y conde de Barçelona depues q̄ fueron vnidos estos dos señorios. Hizo muchas cosas señaladas no solo d varō esforçado mas aun d liberal ꝛ muy cristianissimo. Este edifico la ciudad d Teruel: y de Rusinon la qual aora (segun arriba diximos) llamā: Rossellon. y vniolo conel cōdado d Pallares. este tuuo grādes y continuas guerras conel rey d castilla. enlas quales ouo victoria y assi se boluio asus tierras. edifico el monesterio d Poblete donde hizo su sepultura: y doto aquel monesterio para siempre de muy grandes rentas. Edifico assi mesmo otras muchas yglesias y monesterios en diuersos lugares y enla mesma ciudad de Barcelona.

¶ De su muger ꝛ hijos.

Fue casado con doña Sācha hija de doñalonso emperador d castilla desta ouo tres hijos. El primero que fue don Pedro: este sucedio al padre enel reyno d Aragō y condado d Barcelona. El segundo Doñalonso: este fue conde dela ꝓuincia. El tercero don Fernando: este fue primero mōge enel monesterio de Poblete: depues fue Abad de Montaragon. La primera d sus hijas fue llamada doña Gostança: esta fue casada conel rey de Ungria: muerto aquel torno a casar con don Fadrique emperador de Romanos. La segunda doña Leonor: esta fue muger del cōde de Tolosa. La tercera fue llamada doña Sancha.

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos

d. Pedro.

esta fue casada conel hijo del conde de Tolosa. Murio este Doñalonso rey de Aragon enla villa de Perpiñan: enel año del señor. Mil ciento nouenta y seys a veinte y cinco dias de abril fue sepultado enel monesterio de Poblete.

De don Pedro. VII. rey de Aragon y conde de Barçelona hijo del rey Doñalonso.

Reyes

Daragon.

SEria de veynte años dõ Pedro hijo del rey Doñalonso quando tomo cargo de gouernar ꝛ mandar el reyno de Aragõ. Casose cõ doña Maria hija de dõ Guillen de Monpeller y nieta del emperador de Constantinopla dela qual ouo vn hijo llamado dõ Jaime: este fue vn rey enlas cosas de guerra muy fuerte: yendo vna vez en compañia del rey de Castilla contra los moros enel andaluzia çerca dela ciudad de Ubeda ouo vna señalada victoria delos moros que eran muchos en numero y fueron porel vencidos y desbaratados. q nece la d las navas d tolosa/

¶ De como fue a Roma al papa y fue coronado por rey.

HEcho esto el se fue a Roma para ser coronado por rey y assi lo fue por manos del Papa Jnocencio tercero: fue coronado con vna corona de pan cenceño: que es: sin leuadura. Fue le concedido que dado que el fuesse coronado en Roma: todos empero los que del sucediessen pudiessen ser coronados en Caragoça para siempre por manos del arçobispo de Tarragona: segun que mas largamente se contiene enla bulla plomada y sellada que el Papa Jnocencio le otorgo: cuyo traslado esta bien guardado enel monesterio de Sant Juan dela Peña: coneste principio. Jnocencio obispo sieruo delos sieruos de dios al muy amado hijo en Jesu christo el yllustre don Pedro rey d Aragon. ꝛc.

Ayuntamiento de Madrid

¶ De otras cosas que el mismo hizo en Roma.

Estando en Roma trabajo en apartarse ỏ su muger: mas no consintiendo enello el papa Jnocencio biuio en compañia della. Ella empero depues que ouo alcançado en Roma victoria enla causa y quedo por muger del rey en su compañia biuio poco tiempo: y muerta fue sepultada enla yglesia de Sant Pedro enla capilla de Santa Petronila. Renuncio assi mismo el rey estando en Roma a todo el derecho ỏ patronado que tenian sobre los beneficios y cosas eclesiasticas: ẽ todas las yglesias de sus reynos derechos que (segun arriba dixímos) son del linaje y se heredan. Acausa desta renunciacion el Papa Jnocencio le concedio que el ꝛ los sucessores del leuassen delante del papa la vandera dela yglesia conlas armas de Aragon que son de colores amarilla y colorada. Concediole assi mesmo que todas las bulas que enla corte romana se ỏspidiessen fuessen guarnidas conlas cuerdas destas colores. Los nobles empero y caualleros principales del reyno ỏ Aragõ y del principado ỏ Barcelona reclamaron grauemente desta renunciacion por quanto era en perjuizio y graue daño dellos todos y de todos los pueblos de su principado: y assi con actos ꝛ instrumentos publicos protestaron que no consentian ni aprouauan aquella renunciacion que el rey don Pedro auia hecho.

¶ De como fue contra don Simon conde de Bonfort y de su muerte.

Aneste mismo tiempo tenia guerra el conde de Tolosa con don Simon conde de Bonfort: el rey don Pedro salio ỏ Roma con su exercito puesto en ordẽ y vino contra don Simõ: alqual vencio en batalla y puso en huyda todos los franceses q̃ venian en ayuda ꝛ fauor del dicho conde. Enlo demas el pua en seguimiento delos franceses que huyan: y siguiendo ellalcance adelantose mucho delos suyos que no podian tener conel: ỏ tal suerte que se hallo muy dentro enlos enemigos los quales viendo assi al rey tan delantero y tan solo aunque huyan reboluierõ sobrel y lo mataron. Muerto el rey el conde don Simon retuuo en poder suyo a don Jaime hijo del rey don Pedro ya mu-

Ayuntamiento de Madrid

erto el qual criaua y tenia en cargo hastallí por encomienda del mesmo padre. Fue repetido este don Jaime por todos los grãdes y caualleros del reyno de Aragon y principado de Barcelona y con mucha instancia demãdado al dicho conde don Simõ: el qual toda via nego quererlo libertar ni restituyr hasta tanto que con juramento solemne y acto firme le perdonasse la muerte de su padre y jurasse de por ningun tiempo pedírsela. Por tãto los caualleros y nobles varones de Aragon y Cataluña ỏ comun consentimiento y acuerdo de todos embiaron embaxadores sobrello al Papa: los embaxadores fuerõ dõ Ximeno Cornel y a don Guillen de Ceruera: don Pedro Zonio y maestre delos del templo: estos fueron a Roma al Summo Pontifice suplicandole ouiesse por bien proueer enlo que tocaua ala honra dellos y ala vida del rey don Jaime que estaua preso. Y mandasse al conde don Simon restituyesse ỵ diesse libre al rey dõ Jaime alos pueblos de Aragon y Cataluña cuyo rey el era y cõtra justicia estaua detenido en prision por el dicho conde. Y si por vẽtura el dicho conde don Simon siendole mandado por el papa no lo quisiesse complir: vno delos embaxadores de Aragõ lo desafiasse como a traydor ỵ culpado de crimen dela pontifical magestad lesa. El conde don Simon amonestado por dos cardenales que el Papa sobrello le embio/respondio toda via que no lo queria soltar menos dela cõdicion sobredicha. Quando los embaxadores ỏ Aragon supieron esta respuesta vno que entrellos auia llamado don Pedro Maonio embio vna carta al dicho cõ de enque lo llamaua traydor y lo desafiaua. Recebido que ouo el conde esta carta ỵ junto conella muchos amonestamientos ỏ los cardenales que alla estauan delibero restituyr y de hecho restituyo al rey don Jaime libre y desembargado y assi lo puso en poder delos cardenales: ellos lo truxeron a Roma para entregarlo al papa ỵ alos embaxadores de Aragon. Venido que fue en Roma el rey don Jaime hizo las gracias deuidas al Santo padre y depues que se ouo holgado algunos dias en aquella ciudad vinose para Barçelona. Demas deste hijo tuuo el rey don Pedro vna hija bastarda llamada doña Bostança: laqual fue casada con don Guillen Ramon de Moncada: y diole en dote la villa de Altona y otros lugares enel año del señor. Mil dozientos ỵ doze.

Ayuntamiento de Madrid

De don Jaime hijo de don Pedro rey VIII. de Aragō y conde de Barçelona.

Don Jaime.

Doñalōso q̄ murio ēvida d̄ su padre.

Don Jaime q̄ sucedio en el reyno.

Dō Sācho Arcobispo de Toledo.

Doña Ysabel reyna d̄ Francia.

Doña Violante reyna de Castilla.

Linea delos Reyes Daragon.

d. Hostāca mu. d̄ d. ma. h. dl r. d̄ ca.

Doña Maria que murio niña.

Doña Leonor q̄ tābiē murio peq̄

Don Pedro d̄ Ayerbe.

Don Jaime de Xerica.

Dō Fernādo Sāchez de Castro.

Dō Pero Hernādez de Ypar.

DOn Jaime hijo del rey dō Pedro fue llamado el rey dō Jaime biē afortunado y de buena memoria. Este segun algunos quierē fue engendrado quasi milagrosamente. Porq̄ siendo su padre hōbre dado a mugeres y q̄ estaua en diuersos lugares enamorado: era cosa d̄ marauilla quāto se apartaua del lecho y cōpañia d̄ su muger ppia: la qual menos q̄ a todas aq̄llas queria. La reyna empero doña Maria muger suya muger q̄ fue muy notable y señalada en virtud castidad y toda prudēcia: tenia desseo muy estraño d̄ auer hijos y tener sucessor para su reyno: porq̄ quādo ella muriesse no quedassen sus señorios sin legitimo señor y sucessor dellos. Y para acabar esto con el rey touo esta cautela: q̄lla concerto prudentemēte con vn camarero del rey q̄ en lugar d̄ vna dōzella con quiē el rey por concierto del dicho camarero auie dētrar a holgar/ se pusiesse la reyna dizien

Ayuntamiento de Madrid

do q̃ era vna dõzella principal y vergonçosa q̃ no quería ser conocida del rey: por tãto aunq̃ era contenta holgar conel rey no empero ser vista dl ni hablalle. Tratado pues q̃ fue el negocio coneste cõcierto el rey estuuo vna noche conella en vna cama: açerto aq̃lla noche a empreñarse la reyna: t q̃riẽdo el rey ala mañana salirse para yse secretamẽte antes del dia por no ser conocido. La reyna le comẽço a dezir no te dxare muy amado marido ni yras d̃ aqui hasta tanto q̃ algunos nos veã aqui jũtos para q̃ si a nro señor plazera q̃ yo quede preñada y para q̃ es lo que yo mucho desseo: puedã los q̃ aqui nos vierẽ ser testigos: t yo conellos puar como estuue jũta en vn lecho cõtigo. El rey entonces aunq̃ engañado holgo dllo y loo en grã manera la industria prudẽte d̃ su muger: y llamados dos varones nobles mãdo q̃ fuessẽ testigos y por acto se guardasse lo q̃ aq̃lla noche auie passado.

¶ Del lugar y tiempo de su nascimiento y porque razon fue llamado Jaime.

Concibio pues la reyna en aq̃lla noche y vino a parir desde a nueue meses al rey dõ Jayme en Mõpeller el dia primero d̃ hebrero enel año del Señor. Mil ciento nouẽta y seys. La qual al punto q̃ comẽço a sentir los dolores del parto y se puso en manos dla partera: estãdo en oracio muchos religiosos: caualleros: y otras diuersas psonas pario vn hijo. Nacido q̃ fue este hijo: se celebrarõ grãdes fiestas por todos sus reynos y señorios assi hazidẽdo loores y gracias a nro señor como tãbien en alegrias y plazeres d̃ todos los d̃ sus tierras assi en Aragõ como tãbien en Barçelona y todo su principado. La reyna mãdo luego q̃ el niño fue nacido q̃ fuesse leuado a presentar enel tẽplo delãte la ymagen d̃ nra señora. Acaescio q̃ al punto que la gẽte entraua por la puerta dla yglesia conel infante q̃ leuauã los sacerdotes sin saber q̃ el venia cantarõ el Te deũ laudamus. De aquella yglesia fuerõ leuando el niño a otra yglesia: y entrando por la otra assi mesmo sin saber nada los clerigos cantauã al entrar del por la puerta el Benedictus dñus dus ysrael. Bueltos q̃ fueron a Palacio conel niño contarõ ala reyna lo q̃ auia passado: la qual se alegro en gran manera. Y quiriẽdo el rey poner nõbre al niño la reyna mãdo encẽder doze cirios d̃ çera eguales en honra d̃ nra señora y delos apostoles glorioso cuyos nõbres estauã escritos en los cirios cada vno enel suyo: cõ pmetimiẽto q̃ la reyna hizo d̃ poner al niño el nõbre del apostol cuyo cirio du

Ayuntamiento de Madrid

rasse depues delos otros acabados. Aesta causa el niño fue llamado Jaime porque el cirio donde estaua escrito el nombre del glorioso apostol Sant Jaime fue el que duro mas que todos.

¶ De como fue criado y los peligros q̃ en criarlo passarõ.

Este nõbre fue el q̃ pusieron al infante el qual siẽdo criado en las casas d̃ su padre passo vn grã peligro. Porq̃ los pariẽtes suyos q̃ pensauan y desseauã heredar el reyno si porel no fuera/trabajarõ en matarlo. Y fue la manera q̃ hizieron vn agugero grãde encima dla cama dõde el niño dormia y pusieron en aquel agugero vna muy grã piedra d̃ tal arte q̃ prestamẽte cayesse sobrel y lo matasse. Dios empero q̃ es guarda d̃ todos especialmẽte dlos niños t ynocentes el aparto la piedra d̃ tal manera q̃ no dio al niño ni açerto en la cuna. Sabido esto el rey t la reyna pusierõ muy mayor cuydado t diligẽcia en criar el niño y guardarlo d̃ peligros. Y quando fue mayorcillo acordaron depues d̃ muchos pareçeres darlo a don Simon conde de Monfort en quien ellos gran confiança tenian para que lo criasse.

¶ Dela yda suya con armada para tomar a Mallorca y Menorca y lo que alla le acaescio.

Este depues dela muerte d̃ su padre segũ arriba largamẽte dixim̃os fue restituydo alos embaxadores d̃ Aragõ por mano del cõde don Simon. conde d̃ Monfort mãdandolo el papa y assi vino a Barçelona: dõde estuuo muchos dias depues d̃ tener el reyno t hizo muchas t muy señaladas hazañas: enfin cõ aparato d̃ muchos y señalados caualleros d̃ sus reynos y señorios assi d̃ Aragõ como del principado d̃ Barçelona: y con muy gẽtiles huestes el passo sobre las ysias d̃ Mallorca y Menorca dõde ouo muchas t muy señaladas batallas quedãdo siempre vẽçedor. Tãto q̃ al fin los moros d̃ Mallorca depues d̃ ser muchas t diuersas vezes vẽcidos rõpidos y desbaratados en batallas no pudiẽdose mas d̃fender se ouierõ d̃ dar: y assi entro enla ciudad de Mallorca el postrer dia de Enero enel año del señor. Mil dozientos veynte y nueue. Quãdo la ciudad fue tomada y los moros echados d̃ toda la ysla repartio con sus caualleros y gẽte todos los bienes muebles q̃ de aquellos por la ysla se hallarõ: y assi se boluio en España con su exercito vẽcedor. Y en breue tiempo alanço los moros de Valencia y tomo la ciudad. De ay

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon.

tomo la prouincia o reyno de Murcia hasta la nueua Cartago que es Cartagena. estas guerras hizo y complidamente acabo enel año del Señor. Mil dozientos quarenta y vno.

¶ De su muger y hijos. de ado deçienden los de xerica.

Siendo muy moço se enamoro d̃ vna dõzella llamada doña Teresa hija d̃ don Juã d̃ Uidaure. No pudiẽdo alcançar desta dõzella lo q̃ el desseaua ni por ruegos ni por dones: acordo vna noche d̃ encerrarse dẽtro en casa de su padre y alli estuuo escõdido. Passada la media noche q̃ todos dormiã y estauan reposados el rey se fue adonde la dõzella dormia y sentro en su camara: enfin quãdo la dõzella alli lo vio y conocio quan encendido estaua y puesto enel amor della: dixole q̃ en ninguna manera del mũdo aurie della lo q̃ desseaua si primero con juramento no le daua la fe d̃ casarse conella. Luego d̃ presto el rey rehuso ꝓmeterle casamiẽto: ofreciendole empero todas las otras cosas que pedirse podiã fuera d̃ casarse conella: no pudo doblarla a cõsentir en su volũtad: por tãto vencido del sobrado amor q̃ ala donzella tenia llamo vn criado suyo q̃ le aguardaua y en presencia de aquel juro q̃ serie su muger doña Teresa hija d̃ dõ Juan de Uidaure. De tal suerte gozo d̃los amores d̃la dicha doña Teresa d̃la q̃l ouo dos hijos. Dõ Pedro alqual dio la fortaleza y señoria d̃ Ayerbe: y a dõ Jayme q̃ hizo señor de Xerica y d̃ otros muchos lugares çerca d̃ Ualẽcia. De donde ellos tomarõ renombre y assi mesmo tomarõ las armas reales çercadas enderredor conlas armas d̃la madre. A estos mismos el rey en su testamento llamo hijos legitimos en vna clausula d̃vn legado q̃ hizo en su testamento q̃ comiença d̃sta manera. Itẽ mis hijos dõ Jaime y dõ Pedro los quales legitimamẽte oue d̃ doña Teresa Gil d̃ Uidaure instituimos nr̃os herederos enlos castillos ⁊ villas q̃ les dimos con carta segũ que enellas mas cõplidamẽte se cõtiene. Enlo demas doña Teresa pedia al rey depues d̃ todo esto q̃ celebrasse publicamẽte y con solemnidad el matrimonio conella: y mientra q̃ ella pedia esto cõ mucha importunidad comẽçose a tratar casamiento del rey con doña Leonor hija de Doñalonso rey d̃ castilla yẽdo ⁊ viniẽdo embaxadores sobrello d̃ vna parte y otra. Fue assimesmo acõsejado por muchos el rey dõ Jaime q̃ ouiesse por mejor tener por muger la hija del rey de castilla que no a doña Teresa hija de don Juã de Uidaure. por

Ayuntamiento de Madrid

tãto embio sus embaxadores a castilla para q̃ cõcluyessen el matrimonio. doña Teresa quãdo esto sintio luego embio sus procuradores a castilla paraq̃ el mesmo dia que se auiẽ de çelebrar los desposorios publicassen como el rey dõ Jaime era casado cõ la dicha doña Teresa cõ testigos ꝛ juramento. Los procuradores d̃ doña Teresa hizieronlo cõplidamente y con mucha diligẽcia como ella selo auia mãdado. El rey dõ Jaime muy indignado desto procuro prẽder ala doña Teresa (segũ algunos pensarõ) para matarla. Ella empero temiẽdo el peligro q̃ del rey le podia venir secretamẽte acompañada d̃ algunos pariẽtes suyos huyo y se fue a Roma: d̃ alli luego embio letras citatorias para el rey: enlas quales lo citaua para q̃ pareciesse presente para disputar la causa del matrimonio en presencia del papa. Quando el papa los ouo oydo por quanto doña Teresa sola no pudo prouar su matrimonio con testigos que el hombre que fue presente era ya muerto: permitio al rey don Jaime q̃ se casasse cõ doña Leonor hija del rey de castilla. Y assi el rey con autoridad del Papa se caso conella dela qual ouo vn hijo llamado Doñalonso.

¶ De como fue acusado delante el sancto padre.

Demas d̃lo suso dicho el rey dõ Jaime y su muger doña Leonor despues de ser casados y tener a su hijo doñalonso ya grande y crecido sin ellos pensarlo fueron acusados en Roma delante el sancto padre. Por quanto siendo tan çercanos parientes no podian auerse casado sin dispensaciõ del sancto padre. Por tanto el rey embio sus embaxadores al sancto padre suplicandole ouiesse por bien dispensar enel matrimonio ya hecho. El papa Gregorio que en aquella sazon era no solo no quiso dispensar enel matrimonio ya hecho mas aun por su sentencia publico diuorcio para siẽpre entrellos y desato el matrimonio que llos auian çelebrado. Esto hizo el papa Gregorio por que el rey don Jaime auie engañado a doña Teresa su primera muger y se auie casado vsando de secretos y cautelosos engaños con doña Leonor tan çercana parienta suya. Declaro empero el papa que doñalonso quedasse por legitimo hijo dellos. Y assi por sus bullas que le concedio lo hizo legitimo. Estas bullas estã en forma propia con sus sellos de plomo concedidas porel mismo papa Gregorio: ꝛ si alguno las quisiere ver hallar las ha enel archiu del reyno enla casa dela deputacion.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Dela discordia q̃ ouo entrel y su hijo doñalonso.

QUãdo empero por mandado del papa ouo hecho diuorcio el rey don Jaime cõ su muger doña Leonor muy enojado q̃do su hijo doñalonso sintiendo por graue injuria la separaciõ q̃ el rey de su madre hazia. Por tanto de hecho començo a mouer guerra contra su padre el rey don Jaime que con su parienta tan çercana se auie casado: y para esto mouio y fatigo a toda España. Esto duro hasta tanto que fue puesta en arbitrio y determinacion del reyno toda esta quistion tan rezia y tan pesada y por aquellos prudentemente examinada y determinada dando fin alas guerras.

¶ Dela postrera muger y hijos que este rey don Jaime tuuo.

MUerto q̃ fue doñalonso el rey dõ Jaime su padre que aunq̃ daua muy moço casose cõ doña Violesa q̃ por otro nõbre se llamaua Urdeura hija del rey d̃ Ungria. la q̃l le pario el primer hijo llamado don Pedro este fue heredero y sucedio al padre enel reyno d̃ Aragõ y Ualẽcia y principado de Barcelona. Depues d̃ dõ Pedro pario a don Jaime. este sucedio al padre enel reyno d̃ Mallorca y Menorca y cõdado d̃ Ruissellõ y Cerdaña y Mõpeller. enel terçero parto pario a don Sãcho q̃ fue Arçobispo d̃ Toledo y hazi̇ẽdo guerra cõtra los moros murio enla batalla. Pario otrosi cinco hijas a doña Ysabel q̃ caso conel rey de Frãcia. a doña Violante q̃ fue reyna de castilla. a doña Costãça q̃ fue muger de dõ Manuel hermano del rey d̃ Castilla. a doña Maria que siendo muy niña murio enla ciudad de Daroca: y oy dia esta sepultada en Caragoça enel tẽplo de Sãt Saluador. Pario la postrera doña Leonor q̃ assi mesmo murio muy niña y esta sepultada enel monesterio de Ualbona enel principado de Barçelona. Ouo assi mesmo el rey don Jaime otros dos hijos de otras mugeres vno llamado dõ Pero Hernãdez: y otro Fernan Sanchez. al don Pedro dio la villa de Ysar deste lugar tomo dõ Pedro titulo y apellido y caso con vna hija del rey de Nauarra. sus hijos deste y los q̃ del sucedierõ truxerõ ẽsus escudos por armas las insignias de Aragõ y nauarra. a dõ Fernã Sãchez dio la villa d̃ Castro cuyos sucessores assi mesmo se llamã de Castro y vsan delas armas q̃ aqui estã pintadas.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Dela hueste y aparato que mouio contra los moros de Granada.

No dexare d̄ cōtar vna cosa muy señalada q̄ al presente me occurre t muy dina d̄ memoria q̄ este rey don Jaime hizo. El qual siēdo requerido por su yerno el rey d̄ castilla para q̄ juntamēte conel mouiesse guerra alos moros d̄ Granada: con tanta volūtad y dliberacion se aparejo para luego yr como si fuera cōbidado a bodas. Y partiēdo sus exercitos ē dos partes el rey d̄ castilla fue cō su hueste por tierra y assentado su real sobrella començola d̄ cōbatir muy rezíamēte con diuersos ingenios y maneras d̄ armas. Dende a pocos dias don Jaime rey d̄ Aragon partio dela playa d̄ Barçelona con vna muy hermosa armada por mar y vino a surgir enla playa d̄ Almeria la q̄l los moros auiē tornado a rehedificar. Allegado q̄ fue echo primeramēte en tierra la gēte d̄ cauallo los quales començarō a destruyr t talar todos los huertos y casas. q̄ por los campos d̄ almeria eran assi cō hierro y armas como con fuego y otros modos d̄ destruyr q̄ntos podiā. Trasesto dio muy rezio cōbate ala mesma ciudad por mar t por tierra cō muchos ingenios d̄ combatir cō armas muchas t muy diuersas. Tāto q̄ siendo muy grauemente ofendidos los moros a causa dlos muchos pertrechos d̄ sampararon los muros dla ciudad en poder dlos q̄ los cōbatiā. Los christianos quādo vieron q̄ los moros se retrayan allegaronse mas çerca. En pocos dias fue tan rezio el cōbate q̄ los adarues mostrauā ya por muchas partes venirse a tierra. Quando los moros esto vierō no pudiēdose ya d̄fender pidieron treguas al rey dō Jaime para venir conel en alguna habla y concierto. Ofreciendo al rey q̄ si era contēto d̄ leuātar el real t yrse ellos le pagariā cada vn año tributo en gran suma y quantidad. El rey don Jaime les respondio q̄ la costūbre dlos Espāñoles era quando auiē cōquistado vna ciudad y vēcidos los enemigos leuarse las puertas dlla primeramente y conesto tomar el tributo dellos d̄ tal manera q̄ si ellos le trayā primeramente las puertas dla ciudad y depues d̄ su voluntad le ofreciā el tributo q̄ el lo recibiria d̄ muy buena gana. Los enemigos muy mas espātados conestas palabras dl rey fuerō luego arrā cadas todas las puertas d̄ la ciudad dlos quicios dondestauā selas truxerō alli. Quando el rey ouo reçebido las puertas luego se conçertarō enla quantidad del tributo. Oyēdo empero estas nueuas los caualleros del rey d̄ castilla y sabiēdolo q̄ el rey dō Jayme en Almeria auia

Ayuntamiento de Madrid

hecho ouieron muy gran embidia: en ver que el rey don Jaime en espacio de solos quinze dias auie hecho tan señaladas hazañas: y que el rey d Castilla en quatro meses auie que allí estaua no auie podido hazer nada. De tal suerte que persuadieron al rey que estas hazañas y gloria ganada por el rey de Aragon seria para gran verguença y confusion del rey de Castilla y delos castellanos. Mouido y quasi forçado el rey de Castilla por las peruersas palabras y maluados consejos destos confirmo paz y amistad con los moros d Granada: y leuantado el çerco d sobre la ciudad se fue. Quando los moros de Granada se vieron libres dl çerco luego sin mas tardar embiaron muy gran socorro alos d Almeria: venido este socorro al rey don Jaime le fue forçado leuantar el real de sobre Almeria y yse por no ser opreso y puesto en gran necessidad a causa dela gran multitud d moros que sobreuenia. Quando empero supo la paz que su yerno auie hecho conel rey de Granada y la causa porque la auie concertado recibio muy graue enojo: tanto que vino por la prouincia d Cartagena que era del rey de castilla con grā hueste y quasi toda la destruyo. Estaua determinado entrar porel reyno d castilla haziēdo muy mas cruel guerra asu yerno que la auie hecho alos moros: sino que su hija la reyna d Castilla vino ael trayendo consigo sus hijos la qual se echo alos pies del padre y llorando juntamente cō los nietos le suplicaron ouiesse por bien aplacar su yra y apenas pudieron en parte tēplarla porque enla verdad por todos los ruegos dla hija y lagrimas delos nietos poco o ninguna cosa se mouio de su furor. Al fin por intercession y suplicaciones de don Dyonisio rey de Portogal y de don Pedro arçobispo d Caragoça y d otros nobles desistio del enojo y proposito tan determinado. contal condicion que el mesmo arçobispo y el rey de Portugal don Dyonisio y todos aquellos nobles que entreuenian conociessen la causa assi como jueze entre el vn rey y el otro: y concordassen todo aquel pleyto y entrellos confirmassen paz. La sentencia questos graues varones dieron fue esta. Que el rey de Aragon poseyesse: enel reyno de Murcia que el por armas venciendo los moros auia cōquista do: desde el lugar que se llama el castillo d Guadalcamar hasta la ciudad d Orihuela: y la otra parte fuesse del rey d Castilla. El qual empero fuesse obligado a pagar asu suegro el rey d Aragō todo el dinero que auia gastado enla conquista de aquella prouincia. Esta sentēcia se halla oy en dia palabra por palabra escrita en registros enla sala y archiu de Valēcia.

Ayuntamiento de Madrid

BIBLIOTECA MUNICIPAL · ARCHIVO · MADRID

confirmo la moneda de
dela gran nobleza dela ciudad de Le

Linea delos Reyes Daragon.

A Suplicaciõ de muchos pueblos y nobles d Aragon
mo la moneda d Jaca: digo la q̃ en Jaca acostũbraua ser la
brada: y esto con juramẽto assi lo cõfirmo/ q̃ ni pudiesse mudar=
se ni ser d otros cuños señalada ni labrada. Esta moneda de Ja
ca fue labrada enel año del señor. Mil doziẽtos treinta ⁊ seys.
Por la cõfirmacion ⁊ firmeza desta moneda ofrecieron: al rey
vn dinero d oro el q̃l le pagasse d siete en siete años cadaq̃l de sus
vassallos cuya haziẽda valiesse diez dineros d oro. Por quanto
en aq̃l tiẽpo valia vn dinero d oro siete sueldos. Esto fue hecho
assi por esta causa: q̃ antes deste establimiẽto ⁊ confirmacion de
mõeda todos los reyes acostũbrauã labrar moneda y cadaqual
la mãdaua señalar con su cuño y señal qual el q̃ria. De aqui vie
ne q̃ aquella moneda d Jaca que ẽ diuersos tiẽpos fue labrada
la hallamos aora señalada d muchas ⁊ diuersas señales. Acuya
causa el rey dõ Jaime en Aragõ mãdo labrar la mõeda
Jaq̃sa cõ esta señal. Enel principado d Barçe=
lona mãdo q̃ los dineros se labrassẽ cõesta señal
Enel reyno de Ualencia mando que la moneda
se labrasse conesta señal. Porq̃ enla verdad los dineros
Jaq̃ses soliã tener diuersos cuños ⁊ figuras. vnos auia
desta figura señalados: otros teniã esta otros es
ta y dela otra parte teniã vna cabeça sin
corona. Acausa d̃sta diuersidad los nob
les d Aragõ ⁊ los pueblos suplicaron al rey q̃ la sobredi=
cha moneda d Jaca fuesse señalada para siẽpre con sus ꝓpias se
ñales: es a saber cõ dos cruzes. Y q̃ los dineros de Barçelõa de
la vna parte touiessen esta y en la otra touiessẽ vna cruz
desta forma. la moneda de Ualẽcia es figurada
cõ sola vna flor de lirio. Esta señal recibio dela
ciudad d Lerida assi como vn don q̃ le dio. Porque al
tiẽpo q̃ el rey don Jaime assento real sobre Ualencia que estaua
llena d moros: jũto todos los caualleros/capitanes/y personas
principales d su hueste: y por consentimiẽto conforme de todos
conçertaron: q̃ aquella ciudad cuya gẽte primera entrasse den=
tro de Ualencia esta diesse moradores ⁊ nueuos pobladores ala
ciudad de Ualẽcia. Assi mesmo le diesse pesos: medidas: ⁊ señal
conq̃ labrassen la moneda. Acaescio pues q̃ los vezinos de Leri
da q̃ alli se hallauã peleando muy valiẽtemente primeros de to=

Ayuntamiento de Madrid

aos rompieron la mur en Valencia. de
suerte que conquistada la ciudad: muertos t alançados los mo
ros/ entraron todos en grandissima alegria. Y los de Lerida
pidieron al rey les cumpliesse lo prometido. El rey conforme a
lo que auie ofrecido mando que se hiziesse t assi de hecho como el
rey lo auia mandado truxeron mil mançebos t otras tatas do=
zellas de Lerida paraque poblassen de nueuo la ciudad de Va=
lencia: truxerō assi mismo de alla peso y medidas t mas vna flor
de Lirio por cuño t señal dela moneda. Porque Lerida prime
ro ponia en sus escudos t armas quatro flores de Lirio aora so
lamente pone tres. De aqui es que la ciudad d Valencia como
bien agradescida deste beneficio enlas cartas que escriue a Le=
rida siempre la llama madre: y enlas cosas grandes t de mucha
importancia no de otra manera consulta conella que con muy
amada madre suya. Y por el consiguiente Lerida la llama muy
amada hija y procura todo el bien y prouecho della con la dili=
gencia que le es possible.

¶ De la liberalidad que tuuo con los caualleros.

EN grandeza de coraçon t liberalidad excelente fue el mas
señalado principe d quantos en sus tiempos biuieron. Se
ñaladamente quando ouo conquistado la ciudad de Mallorca
toda la presa t riquezas que delos moros se pudo auer lo repar=
tio muy largamente entre los caualleros. Buelto de alli en Es=
paña quando ouo conqstado la ciudad t reyno de Valencia por
armas: de mas d muchas riquezas t joyas señaladas que a Se
ñores muy principales dio. enespecial repartio a trezientos hō
bres grandes rentas y heredamientos perpetuos enla mesma
ciudad t reyno. Dio assi mesmo de su grado a su yerno el rey de
Castilla vna gran parte dela prouincia de Cartagena que el a=
uia ganado delos moros.

¶ Del lugar y tiempo de su muerte.

ESTando el sobredicho rey don Jaime enla ciudad de Xati
ua fatigado ya de muchos t grandes trabajos q̄ auia pas=

Ayuntamiento de Madrid

sado ⁊ asaz cargado de vegez cayo enla cama agrauiado de fiebres ⁊ fluxo ỏ vientre. Estando empero assi enfermo se hizo traer de Xatiua en Algezira en vnas andas: por poder embiar desde Algezira prouisiones de viandas ⁊ armas y otras cosas para la guerra necessarias a su hijo don Pedro el qual ỏraua con exercito cerca de Xatiua. Viendose empero muy aquexado ỏla enfermedad enla mesma Algezira sintiose verdaderamente ser ya cercano ala muerte: por tanto como varon christianissimo ỏ rradas a parte todas las cosas del mundo/solo estuuo atento y se ocupo enlo que su alma conuenia y enesto prouey con mucho consejo ⁊ prudencia. Y mandando llamar su confessor confesose y recibio catolicamente todos los sacramentos que deuia ⁊ con mucha reuerencia ⁊ ỏuocion. El dia siguiente ordeno su testamento no con menos concierto ⁊ deuocion: enel qual dexo asu hijo al mayor llamado don Pedro por heredero ⁊ rey legitimo enel reyno de Aragon ⁊ Valencia ⁊ condado ỏ Barçelona: asu hijo menor llamado don Jaime ỏxo heredero ⁊ señor del reyno de Mallorca. Rossellon. Cerdaña. ⁊ Mompeller. Ordenado que ouo su testamento desta manera mando que su hijo dõ Pedro dexasse el exercito donde estaua ⁊ viniesse ael. Venido q̃ fue en presencia de muchos nobles ⁊ caualleros mando que le leyessen todo el testamento assi como lo auie ordenado ⁊ mandado: leydo que fue el testamento de palabra muy encarecidamente le encomendo sobre todo la honra ⁊ seruicio ỏ dios ⁊ todas las cosas ỏla yglesia: encargole assi mesmo el amor ⁊ cuydado ỏ su hermano don Jaime: ⁊ todos los caualleros domesticos familiares ⁊ vassallos de su reyno que los touiesse muy por encargados y encomendados. Acabado este razonamiento don Pedro puestas las rodillas en tierra beso los pies ⁊ manos ỏ su padre respondiendo que el complirla con toda obediencia effecto ⁊ amor lo que por su padre le era mandado. Quando ouieron dado fin a esto el rey don Jaime como hombre que verdaderamente y cõ toda voluntad renunciaua alas cosas del mundo mando que le vistiessen el habito del cistell y ỏ donde era rey se hizo monge y religioso. Y con zelo feruentissimo de seruir a dios determino retraerse al monesterio de Poblete ⁊ alli acabar sus dias siendo empero traydo de Algezira en Valencia la enfermedad le apreto tanto que dio fin asu vida. Murio enel año del Señor. Mil Dozientos ⁊ Setenta ⁊ seys a seys dias de Agosto y de su edad passados setenta ⁊ dos años. Esta aora su cuerpo sepultado enel monesterio de Poblete.

E.

Ayuntamiento de Madrid

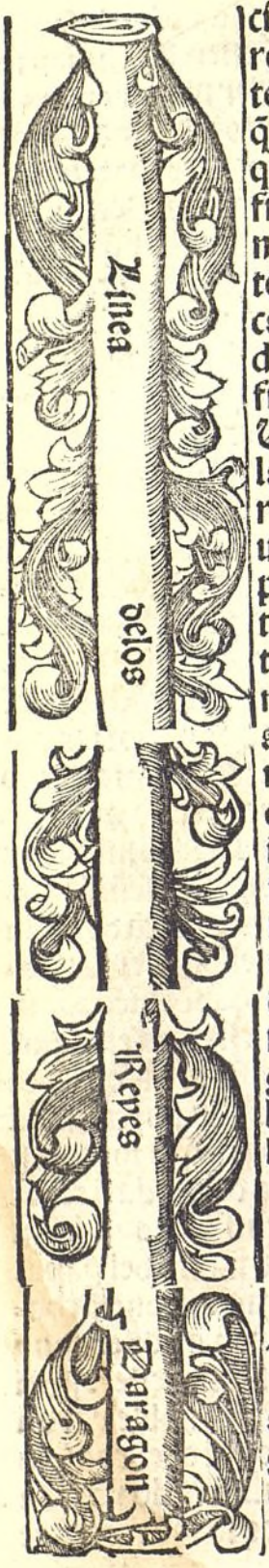
Libro Quarto trata primeramẽte de don Pedro hijo del rey don Jaime: rey Noueno de Aragon y conde de Barçelona: el qual suçedio enel reyno de Sicilia depues de su suegro el rey dõ Mãfredo.

DOn Pedro hijo del rey dõ Jaime en vida del padre ⁊ contra su volũtad se caso con doña Bostãça hija de don Mãfredo rey dẽtramas Sicilias. don Carlos empero hermano del rey d Frãcia muy puesto en codicia del reyno d Napoles elqual auie auido dl Papa cõ cierto feudo/trabajaua quãto le era possible en matar al dicho reydon Mãfredo señor d todo aq̃llo: y pẽsando muchas vezes y horas en como lo haría: finalmẽte dtermino venir sobrel cõ cierto engaño ⁊ trayciõ pensada ⁊ concertada. Ca el primeramẽte sobor no cõ muchos dones/dineros/dadiuas y pmesas q̃si todos los nobles del reyno d Napoles/paraq̃ d secreto fuessen cõtra don Mãfredo su propio rey q̃ tenían. Esto hecho descẽdio en Italia con muy crecido exercito para venir sobre Napoles. El rey don Mãfredo no sabiendo la traycion q̃ los nobles ⁊ caualleros de su reyno le tenían hecha junto tãbiẽ su exercito para salirlo a recebir. Vino pues el rey don Mãfredo acõpañado d sus enemigos familiares ⁊ domesticos traydores en cõtra d don Carlos: tenía otro gran incõuiniẽte el rey don Mãfredo no menor q̃ el que aueys oydo/y es: q̃ quasi por toda Italia le tenían miedo ⁊ muy mala volũtad: especialmẽte era temido dlos romanos ⁊ florẽtines alos quales auie hecho muchos daños ⁊ injurias. De suerte q̃ venido que fue don Carlos con tan grã exercito a Roma: segũ enla hystoria d Florẽcia escriue Leonardo Aretino: ⁊ otros muchos historiadores han hecho mencion: dizen que los

Ayuntamiento de Madrid

Florẽtines viendo muy ỏ principio estas cosas ꝛ viendose alan
çados ỏ sus casas por los vãdos ꝛ diuision q̃ entrellos auien sey
do tomaron grã esperança enesta sazõ ỏ poder tornar en sus ca
sas ꝛ hazieñdas ỏ donde alãçados auien venido a biuir en Florẽ
cia. Por tato vsando ỏ mucha ꝓuidencia ꝛ no menor diligẽcia
acordarõ preuenir el negocio con embaxadores los q̃les prestamẽte embiarõ al papa Clemente quarto ofreciendole q̃ ayudarie con todas sus fuerças muy cõplidamente contra el rey Mãfredo y q̃ su santidad los encomẽdasse al rey nueuo dõ Carlos q̃ entõces venia. Dizen q̃ el papa Clemente quiso informarse dellos q̃ fuerças y gente podriã tener: ellos le respondieron: q̃ verdaderamẽte tenian grã numero ỏ gente ỏ guerra ꝛ assaz praticos enel exercicio ỏlas armas ꝛ cauallos y q̃ a estos seguiria grã gẽte ỏ pie amigos ꝛ allegados: y q̃ sobresto quedaria aun grandissimo numero ỏ viejos ꝛ hõbres q̃ no acostumbrã ser buenos para el exercito ỏla guerra: deziã estos assi mesmo q̃ toda aquella muchedũbre ỏ gente q̃ ofrecian traer delas partidas ỏ Florencia erã personas desterradas ỏ Napoles por el rey Mãfredo y enemigos suyos: ꝛ hõbres q̃ estando assi desterrados auiẽ hecho cosas muy señaladas ꝛ ganado mucha honra por las armas ꝛ hechos virtuosos. Y q̃ assi mesmo auiẽ seydo fauoreçedores en Frãcia ỏ cosas dela yglesia ꝛ conel fauor dellos auien alãçado los contrarios ỏlla ꝛ salido cõ victoria. Marauillose en grã manera el Papa ỏ ver la excelẽcia ỏ varones tã señalados ꝛ poniẽdo gran parte ỏla cõfiança suya enellos açerca de aq̃lla guerra recibio con grãde alegria las ofertas dellos aceptandolos ꝛ ofrecioles assi mesmo q̃ los ternia muy por encomẽdados. Exhortolos quãto le fue possible aq̃ estouiessen firmes en aquel proposito virtuoso ꝛ con toda ỏliberacion lo ꝓsiguiessen. Por mas assegurarlos ꝛ jũtarlos consigo ꝛ con los ỏ su parcialidad mãdoles dar la ỏuisa ꝛ armas de su vandera para q̃ la touiessen para siẽpre por ꝓpia. La ỏuisa era: vna aguila colorada q̃ tenia presa con las vñas vn dragõ azul: esta fue la deuisa q̃ ỏ ay adelante leuarõ todos aq̃llos desterrados reçebida ỏ mano del papa. Exhortados ꝛ muyỏterminados en su deliberacion conesta habla del sumo Pontifice ya nõbrado començaron a poner muy en ordẽ assi y a todas sus cosas para quãdo fuesse menester. Primeramẽte ellos eligerõ ꝛ criaron capitã suyo aun noble varon llamado Guidon por sobrenõbre guerra: este assi enel consejo como enlas manos era muy señalada persona. Quãdo ya se supo q̃ el rey Carlos venia çerca cõ su hueste/ ellos lo salieron a re

Ayuntamiento de Madrid

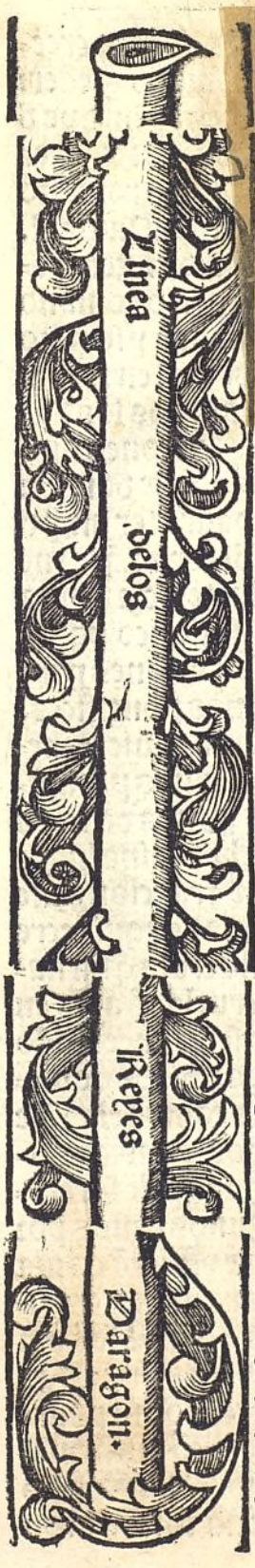


cibir enel cãpo Mantuano dõde todos los franceses que corel rey Carlos venia en gran manera se marauillarõ dver vna gẽte tã luzida t tan puesta apũto dguerra como estos yuan. Porq̃ enla verdad assi en armas como en cauallos t jaezes y todolo que al caso cõuenia ellos se señalauã en gran manera sobre los franceses. Fuerõ pues reçebidos con grã amor por los capitanes del rey Carlos t assi les rogarõ ouiessen por biẽ yr jũtamente en su cõpaña: por quãto la partida de Etruria q̃ eran comarcas dFlorẽcia estaua todo muy tomados los passos y fortalecidos dlos enemigos: acordaron que seria mejor yrse y dhecho se fuerõ a Roma por la via llamada Flaminia y por la partida de Umbria. en grã manera se alegro el rey dõ Carlos quando vio la venida desta gẽte sobredicha: enespecial q̃ estos erã los primeros dlos Italianos q̃ con el y con su exercito se juntauã. Juntauase conesto auerselos tãto encomẽdado el Papa yvenir en cõpañia dlos capitanes y personas tã señaladas y açerca del rey tã estimados. De tal suerte q̃ el rey les hablo muy benignamente y les hizo muy cõplidas gracias regraciandoles q̃ ouiessen q̃rido ayudar cõ su virtuosa industria y acõpañar assu gente por aq̃llos caminos tã asperos y tan estraños por donde hasta Roma auiã venido: dziales q̃ verdaderamẽte ellos podian esperar cõ çertenidad si la ventura le ayudaua q̃ el les haria grãdes y señaladas merçedes. Y q̃ esta victoria el la tenia por muy cierta cõfiando en su mucha justicia t piedad y enlas fuerças suyas y de sus amigos. Assi mesmo les dzia q̃ desde la casa auie salido cõesta determinaciõ q̃ ninguna otra cosa queria sino solo el nombre drey: y todos los otros prouechos t riquezas que cõla victoria se ouiessen deliberaua que fuessen delos caualleros y gente dela guerra. Quando ya el rey ouo acabado este razonamiento por las palabras que aueys oydo el capitan Buidon que arriba nõbramos començo a hablar desta manera.

El razonamiento de Buidon capitan hecho al rey don Carlos por los Florentines.

Vnque sea verdad rey muy noble q̃ a nosotros pertenecia mas dauidamẽte hazerte gracias q̃ no tu a nosotros: emos emperc alegradonos en grã manera / conoçer tu mucha humanidad y gozamonos q̃ tengas esta virtud ayũtada conel esfuerço y grandeza dtu animo y conel grã numero de virtudes q̃ enti moran. Verdaderamẽte señor nosotros alãçados de nras ppias sillas

Ayuntamiento de Madrid



tierras y casas por la grã crueldad de Manfredo no podemos gus[illegible]dar ni cõplir el modo q̃ en seruirte desseamos. Estos cuerpos empero fuerças y braços q̃ nos quedã holgaremos d̃ ẽplearlos en tu seruicio muy mas quãdo sera tiẽpo q̃ no aora sin sazõ hazerte grã muestra dellos. Y con todo esto nos cõuiene darte y hazerte gracias infinitas: pues andãdo como andamos d̃ carriados d̃ cerrados y perdidos nos has aparecido assi como vna saludable y vẽturosa estrella dandonos esperãça y camino d̃ boluer a nras casas: lo qual hastaora no auiemos visto. Por q̃ tu estremada virtud y esfuerço nos pmete y haze seguros que veremos grã estrago hecho en nuestros enemigos y por medio dlos cuerpos muertos haremos el camio para nuestras casas. Justa cosa pues sera no digo cõ vn trabajo tã liuiano como ha seydo venir tres dias cõ tu exercito por esos caminos asperos q̃ dixiste: mas ni aun quãdo nos metamos por medio dlas armas dlos enemigos dãdo y tomando graues heridas no creamos auer empeçado a pagar lo mucho q̃ te deuemos. Verdaderamẽte dos cosas (segun nosotros pẽsamos) acostũbran hazer q̃ la gente d̃ algũ exercito sea muy fiel a su capitã. lo primero q̃ todos cõcordes seã enemigos d̃ aquel contra quiẽ van: la segunda q̃ tengã muy conocidos premios y ciertos dela victoria vemos pues señor muy ala clara que los Florẽtines y Toscanos que en esta guerra hã d̃ seguir tus vanderas tienẽ estas dos cosas muy por entero. Porq̃ alo primero nũca nadie tuno ni deuio tener mas ençẽdida ponçoña ni odio tan brauo contra otro quanto nosotros lo tenemos y deuemos tener contra Mãfredo: porq̃ en perseguirle no solo vengamos los daños y muertes q̃ aora poco ha dl auemos reçebido: mas aun hazemos cuenta q̃ perseguimos enel la cõdenada generacion/depravado y odioso linage d̃ su padre/aguelo/y visaguelo de quiẽ muchas y graues injurias reçebimos. Esta maluada y abominable familia leuãtandose dẽcabo delos barbaros Germanos vino en Italia y reboluio muchas y grãdes ciudades que en aquel tiẽpo por esta Toscana estauã pacificas y reposadas: metiẽdo enellas tanto mal hasta q̃ infinito derramamiẽto d̃ sangre se siguiesse: tanto q̃ gran tiẽpo no hemos visto males muertes ni desauẽturas q̃ no ayã nacido y venido d̃ alli. Y puesto q̃ digamos estos son males comunes: tocã a todos: tales q̃ sino son locos los de vna parte y otra los d̃ uriã llorar. Es empero propio mal nro y de nra parcialidad: q̃ nũca esta maluada familia ha hecho persecuciõ alguna contra los romanos põtifices q̃ assi mesmo no la aya hecho contra no

Ayuntamiento de Madrid

sotros que siẽpre fuimos en guarda y ofensa dellos. Bien creemos señor q̃ sabes que malu estades tã grandes cometio Federico visaguelo deste: elqual tomãdo falsamẽte nõbre de príncipe ỏ Romanos acõpañado de grã numero de Sueuos. Hizo q̃ verdaderamẽte Italia sintio en su venida/ no emperador romano qual el falsamente se llamaua: mas q̃ venia vn nueuo Hanibal. Este depues ỏ auer destruydo a Milã vna ciudad tan generosa y la mayor hermosura y ornamẽto ỏ todo el imperio romano assi como barbaro y estrãgero enemigo: vino despues y sembro por toda tierra Toscana vna põçoñosa simiẽte de mal en tal manera q̃ por medio suyo en cada vna dlas ciudades todos los buenos erã perseguidos los maluados peruersos y ladrones amparados y fauorecidos. Prosiguiẽdo la crueldad deste don Enriq̃ hijo suyo tuuo ſũto con toda la maldad del padre ser muy ỏ sagradecido: porq̃ depues del don liberalissimo dl reyno q̃ le fue hecho se mostro crueliſſimo pſeguidor del. Enla herẽcia destas maldades y crueldades sucedio otro llamado Federico padre deste Mãfredo: pues escusado es cõtar las cõspiraciones y tratos q̃ este diuersas vezes tento contra los romanos pontifices. Porq̃ aueriguadamẽte se cuenta y cõtara mientra ouiere memoria de hõbres como en Leon se celebraron concilios para pueer cõtra el furor y maldad deste: en tiẽpo q̃ el Papa desterrado de Italia apẽas hallaua desa parte del rio dela Roma lugar seguro dõde asentasse para condenar el furor y traycion deste grã rey: todo esto muy biẽ lo sabes y quanta gloria de aquí recrecio ala casa tuya de Frãcia. Pues quanto daño crees q̃ ha nacido alos hõbres de nra parcialidad de aquella crueldad aora en nros tiempos: porq̃ tanto mas aquel maluado se ha ençendido cõtra nosotros/ quãto mas ha seydo perseguido por los pontifices a quiẽ nosotros seruiamos y ayudauamos contra el. De tal manera q̃ entonçes fueron los nros alãçados delas ciudades en destierros y alla enlos castillos y fortalezas dõde se recogiã eran çercados y perseguidos. Pues si algunos destos por su desauentura o por largo çerco o algun desastre vinierõ en manos del ellos esperimentarõ muy bien su barbara y fiera crueldad: porq̃ con tormẽtos estraños diuersos y nũca oydos los mãdaua matar. Por cierto señor enesta hueste q̃ vees ay muchos cuyos padres: hermanos: o parientes muy çercanos su padre deste Mãfredo cõ cruel muerte mato. Estos aora cõ sus armas y vidas vienẽ aparejados para vẽgarse enel hijo. Pues vn poco se auiẽ esclarescido los nublados de nra aduersa fortũa depu

Ayuntamiento de Madrid

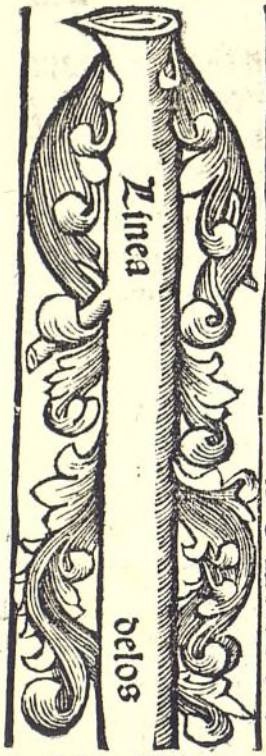
es dela muerte ỏ su padre deste: y eramos tornados en nra tierra: el ẽpero vino y otra vez todo lo desbarato. De tal manera q̃ vna cosa tenemos por muy cierta y auerigu ada que para siẽpre nũca ternemos paz ni reposo si esta maluada familia ỏ rayz no es desolada. Por tãto puedes señor rey creer q̃ todos venimos ardiẽdo en biuo huego ỏ furor contra Mãfredo: assi por la mala volũtad ya enuegecida q̃ le tenemos/como tãbien con la esperãça grande q̃ auemos ỏ reposar en nras tierras/casas/y hazíendas: tanto q̃ q̃lsiquier apressuramiẽto que en la execuciõ deste negocio põgas nos pareçera larga tardãça. Acostũbra a vezes poner cuydado en algunos q̃ de otros se han de fiar la sospecha delos dones q̃ les han prometido: mayormente quãdo el q̃sta mas poderoso no puede pagar lo q̃ prometio sin grã daño suyo. Pues verdaderamẽte muy fuera esta todo esto del desseo ỏ nros galardones. porq̃ nosotros buscamos tales pagos y galardones q̃ ni dañaran atu potencia ni menos atus pueblos: antes lo q̃ a nosotros para ricos ati para mas fuerte y muy mas poderoso. Pues claro esta que nro verdadero galardõ no ha ỏ ser que nos des ciudades cãpos ni heredades sino q̃ nos tornes en nras tierras y casas. Esto es en lo que estamos ỏterminados q̃ tu potẽcia en el reyno nos guardara en la tierra ỏ Etruria: y nos ternas assi como vna fuerte muralla cõtra tus enemigos quãdo alguna neçessidad por aca se te ofreçera. Tẽ pues por muy cierto q̃ todas estas hueste de gẽte que aqui vees te serã fieles y seguros hasta la muerte: porq̃ todos cõformemente son enemigos ỏ tu enemigo: y a todos egualmẽte les viene pueblo ỏ tu victoria. Una cosa para cõclusion de mi oracion te dire por muy principal: que en tanto nos tengas passada la guerra quanto veras q̃ durante ella nuestras obras lo mereçeran porq̃ sin duda todos venimos con voluntad y determinacion consagrados ati.

¶ Dela batalla auida entre el rey don Carlos y el rey don Manfredo çerca de Benauente.

Quãdo el rey don Carlos ouo mejor conocido la volũtad de los Florẽtines por el razonamiento q̃ aueys oydo/cõ muy mayor confiãça y determinacion quedo de pseguir la guerra començada. Y assi acõpañado delos Frãceses y Etruscos comença a marchar para Napoles. el rey Mãfredo q̃ ya tenia sus hueste a pũto determino salirle al encuẽtro çerca ỏ Sãnio. auiendo sentimiẽto el rey don Carlos desto el tãbien se vino a Sãnio

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon



de tal manera q̃ los dos se hallaron sus cãpos assentados çerca de Benauente. Quãdo alli fueron: el rey dõ Carlos primero saco sus esquadrones muy cõçertados y en ordẽ: y el rey don Mãfredo no rehuso la batalla: antes sacãdo prestamente su gẽte en cãpo muy conçertada mando q̃ tocassen las trõpetas para rõper la batalla: la q̃l dentramas partes fue con tãta determinacion y voluntad rõpida/que duro grã pieça el pelear sin q̃ la victoria por ninguna parte se mostrasse: peleãdo muy brauamẽte los Germanos por parte del rey Mãfredo: y los Frãceses y Toscanos por el rey Carlos. fue tã reñida la pelea q̃ no solo la gente mas los mesmos reyes vinierõ mano a mano a muy reziamẽte herirse y pelear poniendose en grãdissimos peligros cadaqual dellos por auer la victoria. Enfin que depues de grande espacio q̃ duraua el pelear la fortuna del rey don Carlos se mostro mas prospera: de tal suerte que alançados los Alemanes el rey Mãfredo peleando muy valerosamẽte fue muerto enla batalla. En la qual demas de muchos que dentramas parcialidades murieron: otros muchos nobles y no nobles fueron presos y catiuos vinieron en poder y manos del vençedor.

¶ Dela venida del emperador Conradino en Italia contra el rey don Carlos.

En el siguiente año depues q̃ esta batalla fue dada el rey dõ Carlos trabajo quãto le fue possible traer y truxo a su subjecion y seruidũbre enla Etruria todas las ciudades y lugares q̃ en tiẽpos passados auien seguido alos reyes Federico y Mãfredo: exçeptãdo solos los Seneses y Pisanos: estando enesto vino nueua como Cõradino venia en Italia y q̃ ya era en Tridẽto: donde se siguieron grãdes alteraciones en Roma y en Sicilia. La causa desto fue: q̃ dos varones Españoles d̃ sangre real llamados dõ Arrigo y don Fadrique depues d̃ auer passado cosas d̃ enojo y grãdes passiones contra su hermano q̃ en aquella sazõ era rey despaña en fin como desterrados salieron de sus tierras: viendo q̃ contra su hermano no erã parte ni podian esecutar lo q̃ desseauã juntaron el mayor numero d̃ gente q̃ les fue possible y passarõse en Africa donde allegados se pusierõ en seruicio del rey d̃ Tunez y enesto estuuierõ gran tiẽpo ganando sueldo y allegãdo la mayor quantidad d̃ moneda q̃ podian. Quãdo vieron q̃ aqui auien ayuntado grã numero d̃ moneda ꝛ riq̃za d̃ otros despojos ꝛ joyas valerosas començarõ a pensar y cõ=

Ayuntamiento de Madrid

sultar q̃ harían que alos dos fuesse bueno: enfin fueron ỏ parecer q̃ el mayor ỏllos llamado dõ Arrigo tomasse toda aquella riqueza y la gẽte q̃ pudiesse y pasasse en Italia para pedirle al papa el reyno ỏ Cerdeña. Partiẽdo pues del puerto de Cartago conesta deliberaciõ y acuerdo ỏ yrse al papa quãdo fue allegado tuuo fauorable mucho al rey dõ Carlos q̃ poco antes auie vencido y muerto en cãpo al rey Mãfredo: y estaua mucho en gracia y grã fauor del papa: jũtauase con esto q̃ el don Arrigo y sus hermanos erã muy çercanos pariẽtes del mismo rey dõ Carlos por parte ỏla madre. mouido pues dõ Arrigo assi porel parentesco y çercano deudo/como tãbiẽ por lo mucho q̃ el rey dõ Carlos pcuraua sus negocios conel papa le ouo ỏ prestar vna gran quantidad ỏ moneda q̃ con mucha necessidad le pedía. Estando empero el papa en deliberaciõ ỏ dar el dicho reyno de Cerdeña a dõ Arrigo por intercessiõ del rey don Carlos/en Roma sobreuinierõ grãdes alteraciones y nueuos mouimientos ỏ armas vnos cõtra otros dẽtro dela ciudad: ỏ tal manera q̃ por expressa y cõforme boz delos romanos fue demãdado don Arrigo para q̃ fuesse a poner reposo y sosiego en Roma y assi por boz del pueblo romano y autoridad del senado fue leuado de Viterbo donde en aq̃lla sazon estaua conel Papa y allegado en Roma cõ la sobredicha autoridad sola entreuino en cõçertar y ỏ hecho con çerto y reposo todos los escãdalos y alteraciones q̃ en Roma auía. Quãdo ya ouo puesto en paz la ciudad y dado reposo enlos mouimiẽtos sobredichos el papa y aun el mesmo rey dõ Carlos touo por sospechoso el mãdo del sobredicho dõ Arrigo y señorio q̃ en Roma tenía: enespecial que no auía entreuenido en nada ỏ aquello la autoridad del papa y el mesmo dõ Arrigo tambien mostraua tratar ỏ secreto otras cosas mayores por tãto el papa çesso porẽtonçes entender mas enel negocio ỏ Cerdeña q̃ primero se trataua: y aun el rey dõ Carlos no q̃ría tornar la moneda q̃ don Arrigo le auía prestado puesto que sela demãdaua: temiendo ỏ no darle mas poder conella pues ya lo tẽía por sospechoso. De aquí adelãte don Arrigo comẽço poco a poco fauoreçer en Roma la parcialidad q̃ era contraria al papa y al rey dõ Carlos: pues q̃ por mostrar que hazia justicia dissimuladamẽte conseruaua los vnos y los otros dẽtro dela ciudad. Quãdo empero ya claramẽte vio q̃ el papa lo tenía por sospechoso luego se touo por ageno del: y comẽço secretamente a tratar liga y cõfederaciõ con los Pisanos y Seneses y con todos los q̃ erã contrarios dela otra parcialidad. Embiaua otrosi el fauor suyo y de su

Ayuntamiento de Madrid

hermano a Cõradino ꝓmetiendole que si q̃ria venir a Roma el sela entregaria. para mejor ꝓseguir este ꝓposito embio a Cõrado Capicio Napolitano q̃ en aquella sazon estaua desterrado d̃ su casa y reyno para q̃ en vna nao d̃ Pisanos passasse cõ cartas d̃ don Arrigo en Africa a su hermano dõ Fadriq̃ auisandole delo q̃ passaua y que luego se viniesse de Africa lo mejor que pudiesse para ayudar y fauoreçer enestos nueuos mouimiẽtos a su hermano dõ Arrigo este mẽsajero leuo tãbien muchas cartas y creditos del mesmo rey Cõradino para las ciudades y pr̃cipales señores d̃ Sicilia y para muchos amigos q̃ auien seydo d̃ su padre enaquella ysla. Luego q̃ dõ Fadrique ouo reçebido el mẽsagero sin mas tardar passo en Sicilia trayẽdo cõsigo en la mesma nao dozientos caualleros Españoles y otros tãtos Alemanes: y d̃los Toscanos traya hasta en numero de quatrocientos. Allegados q̃ fueron en Sicilia assi cõ las cartas del rey Cõradino como conlas ꝓmesas y otras muy mayores q̃ ellos d̃ palabras les hazia̅ en breues dias ouierõ conuertido assi quasi toda Sicilia excepto Caragoça. Mecina. y Palermo. Luego q̃ dõ Arrigo supo en Roma lo q̃ en Sicilia passaua sin mas tardar mãdo llamar todos los caualleros principales q̃ dentro en Roma erã dela parcialidad d̃los Guelfos y quãdo los tuuo en el capitolio biẽ çercados de grã gente armada tomo dos caualleros muy señalados d̃los Ursinos llamados micer Napolioõ y miçer Mateo personas muy nobles y por euitar escãdalo en la ciudad/a manera d̃ presos echolos fuera d̃la ciudad. A miçer Juan y miçer Luca q̃ eran delos Sabinos pusolos enla carçel del capitolio biẽ guardados. A otros muchos assi d̃la vna parcialidad como d̃la otra perdono dãdoles licẽcia paraq̃ hiziessen lo q̃ quisiessen desi. Subitamẽte ouo grandes mudãças: quando el rey dõ Carlos fue sabidor juntamẽte de tãtas nouedades assi del mouimiẽto y rebelion d̃ Sicilia como dela venida de Cõradino y alteracioõ que en Roma auia en grã manera temio y comẽço a pensar remedio en tan grandes nouedades: determino por entonçes dexar el çerco q̃ tenia sobre Pisanos y Seneses y fuele forçado apressurarse a matar estotro fuego q̃ tenia dentro d̃ casa. De tal suerte q̃ ouo de dexar parte de su exercito enla Etruria porque si por alli viniesse Cõradino no hallasse las ciudades q̃ por el rey don Carlos estauã sin guarnicion y assi sentrasse y las tomasse. toda la gẽte que d̃ aqui le sobro depues de fortalecidas aquellas ciudades/la leuo consigo y la repartio por los Brucios y Lucanos rebaziẽdo las villas y lugares que por alli

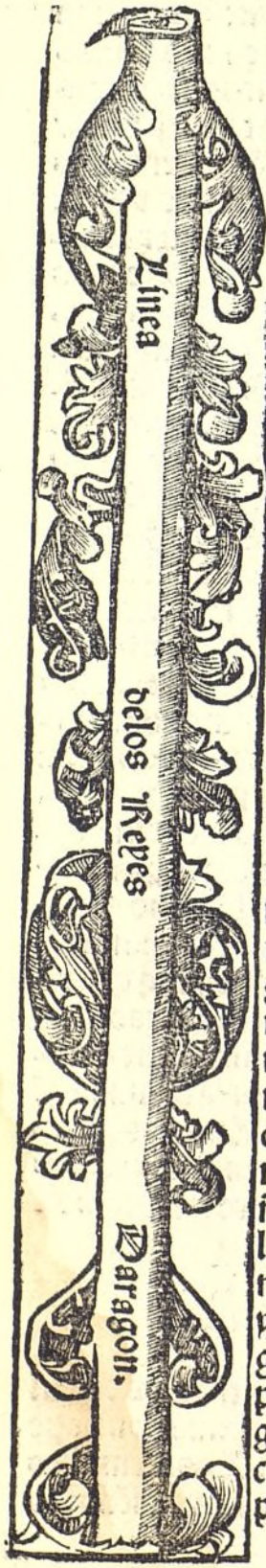
Ayuntamiento de Madrid

estauã suyas porque no sele rebelassen embio assi mesmo mucha parte destos en Sicilia para q̃ alla cõfirmassen y esforçassen las ciudades q̃ por el estauan. Eneste mesmo tiẽpo y sazon los Pisanos embiarõ veynte y quatro galeras muy apũto para correr toda la costa y saqueãdo lo q̃ pudiessen trabajar ẽ mouer todas las ciudades q̃ pudiessen contra el rey dõ Carlos. estas veynte y quatro galeras leuauã mandamiento q̃ depues de auer corrido toda la costa d̃ Italia y puesto todos los desterrados en sus casas dlos quales yua alli muy grã numero: que se fuessen para Sicilia y se presentassen a dõ Fadrique y a miçer Capicio para si era menester ayudar a ellos / o alos q̃ eran de su parcialidad. Por otra parte quãdo Conradino auie venido en Italia siguieronlo mas d̃ diez mil alemanes hasta la ciudad de Tridẽto: q̃ndo alli se vio Cõradino despidio toda la otra gente: dexãdose solamẽte tres mil d̃ cauallo delos mas escogidos. Esto hizo confiando enlas grãdes parcialidades q̃ en Italia creya que lo seguirien/o por vẽtura por falta d̃ moneda para pagar la gente: partiẽdo empero dela ciudad de Tridẽto por çerca del rio Atesio se vino para Verona: d̃ alli boluiẽdo sobre la manderecha se vino hazia Benoua: porq̃ con tan poca gẽte no oso venir camino derecho para Etruria: viẽdo enespecial que estauã dela voluntad del papa y del rey dõ Carlos / los d̃ Boloña Rezo y Modana y algunas otras ciudades: y sabiendo q̃ todos los d̃ Etruria estauã determinados de guardar los passos del mõte Apenino y no dexar passar por alli ningũ Aleman por tãto el se vino a Benoua y metiose por mar con muy poca gẽte: los otros mando q̃ se viniessen por tierra d̃ luna hasta la ciudad de Pisa. aq̃ estuuo biẽ pocos dias por reposar la gente y rehazerla de fuerças: d̃ ay acompañado de muchos Pisanos y otros infinitos que de toda Etruria le veniã con la mayor voluntad y alegria q̃ jamas gẽte a capitã vino/se partio para Luca: estauã en Luca las guarniciones del rey don Carlos y gran gẽte dẽ Florentines y otros muchos q̃ por el alli se auiẽ hecho fuertes segũ poco ha cõtamos.

¶ Dela batalla qué ouo el exercito de Conradino contra la gente del rey don Carlos.

Todos los q̃ aueys oydo salieron al encuentro alos enemigos hasta estarles en vista cõ rostro y determinacion de pelear apartados no mas d̃ quasi dos mil passos. Los alemanes empero y todos los otros q̃ estauan conel Cõradino viẽdo los

Ayuntamiento de Madrid



esquadrones del rey dõ Carlos que de tal ayre se mostraua tãbi en se apercibierõ para pelear. Un rio q̃ de vna laguna çercana õ alli salia estaua en medio y partia los dos exercitos. Esperan do los vnos alos otros qual passaria el rio primero se estuuierõ todo aquel dia sin hazer otro mouimiento mas õ mirarse y assi sin hazer cosa alguna se partierõ. No muchos dias depues des to mouio su hueste õ Pisa y marcharon por el cãpo Florentino hasta venir en Bonicio: donde se detuuo vnos pocos de dias: y con todo su exercito õ alli marcho para Sena. Los caualleros empero del rey dõ Carlos que (segũ arriba diximos) estauã pu estos por Etruria en guarda õlos passos/ teniã esta determina cion y cargo de yr se siẽpre ala traça de Cõradino y su gente para impedirle q̃ no saqueasse ni maltratasse los pueblos que estauã por el rey dõ Carlos y assi esforçarlos y animarlos en su propo sito. Por tanto quando supieron q̃ Conradino era allegado a Sena/ trabajaron en prestamẽte passar del cãpo Florẽtino don destauã para la ciudad de Arezo la qual en aquella sazõ estaua muy fiel enla parcialidad del rey dõ Carlos. Quãdo fuerõ alle gados en Uarico el capitã del rey don Carlos despidio mucha gẽte de cauallo delos Florentines q̃ hastalli lo auien acompaña do: y para adelãte sele ofrecian: haziẽdo cuenta que el con solos los õ su guarnicion erã parte para de alli yr se a do fuesse menes ter como õ hecho marcharõ para la ciudad de Arezo. Los ene migos empero estãdo ya con pensamiẽto que assi auie de ser: pu sierõ vna rezia çelada dos mil passos õ Rezo contra los caualle ros Florẽtines desterrados. Eneste camino ay vna angostura grãde entre los montes dela mano yzquierda y las riberas del rio Arno: y con diuersas rebueltas õ valles que alli se hazen ay muy dispuesto lugar para poner çeladas. Quãdo los caualle ros del rey dõ Carlos ouieron venido alli no muy puestos en or dẽ ni recatandose delo q̃ les podria venir/ los caualleros õ Con radino que estauã enla celada saltaron õ sobresalto y dada la se ña q̃ en su concierto tenian. Unos por la auãguarda y otros por la retaguarda tomando en medio los enemigos hirieron rezia mẽte enellos. Primeramente los alemanes tomaron la puẽte y como cosa en q̃ no auia dificultad defendieronla delos enemi gos eneste los otros heriã rezia mente enla retaguarda: otros por medio rompiã y los cobrian õ heridas. De suerte q̃ toda la gẽte del rey don Carlos q̃ aqui venia no teniendo lugar ni espa cio donde pelear o mostrar sus fuerças y esfuerço: ni menos dis pusicion para huyr en breue espacio fueron pẽsos y muertos. sin

Ayuntamiento de Madrid

salvarse d toda esta cavalgada del rey don Carlos sino algunos pocos q̃ avien ya passado la puente quãdo la celada se descubrio los otros todos o quedarõ alli muertos o fueron en poder dlos enemigos catiuos a Sena. Mucho favorecio Conradino en gran manera su partido con esta victoria la q̃l publico quanto le fue possible por todas las ciudades y lugares d Italia: assi por cartas como por otros mensageros y hizo q̃ mucho numero de gẽtes dexaron al rey don Carlos t siguieron su parcialidad: teniẽdo aquella victoria como por vn buẽ aguero delo que esperaua. Ya sea verdad q̃ delas ciudades d Etruria ninguna delas q̃ por el rey Carlos estauã se aparto del: ni por el espãto que la venida d Conradino ponia ni por la perdida q̃ el rey Carlos en aquella batalla avie avido. Mayormente que los mesmos de Arecio en cuya presencia la batalla se avie dado y de sus ojos vieron la perdida del rey Carlos ninguna mudança hizieron sino que muy constantes touieron siempre enla fe que le avien dado. Las.xxiiij. naos delos Pisanos q̃ arriba dixímos enesta sazõ no cessauã hazer lo aq̃ eran ydas: antes depues d auer saqueado todas las comarcas de Baeta por la costa y aposentado los desterrados que leuauan cada vno en su tierra y casa donde para la rebelion y mouimiento era menester: de alli se fueron a Sicilia para socorrer alos otros donde fuesse menester.

¶ De como el empador Conradino se vino para Roma.

Pocos dias fuerõ los que el emperador Conradino estuuo en Sena d ay se partio con su exercito y viniẽdo por los cãpos d Viterbo: donde en aquella sazon estaua el papa: allego a Roma. El papa enesto ya le avie embiado su legado diziẽdole y amonestãdole so pena de muy graues cẽsuras que no fuesse osado d perturuar en alguna manera el reyno d Sicilia el qual era dla silla apostolica: ni menos perturuasse al rey dõ Carlos enel señorio del dicho reyno d Sicilia pues por la mesma silla apostolica le era dado. Diziẽdole assi mismo que assaz era y dmasiado los desagradecimiẽtos y enojos que de sus antepassados la silla apostolica poco antes avie recibido por hazerles mas bienes y largos beneficios: enfin que erã ya publicadas cẽsuras graues por el romano põtifice contra el emperador Conradino como contra hõbre que menospreciaua la autoridad papal. El emperador empero como mãçebo que era t muy altiuo d coraçon lo tenia todo en tã poco que aun por alli delãte los ojos del papa y

Ayuntamiento de Madrid

la pesar del q̃so que pasasse su exercito. Y viẽdo que muchos d̃los que erã con la yglesia tẽblauan por la gran potencia que Conradino traya y los muchos que lo seguiã/ el romano pontifice varon santo en grã manera los esforçaua: y perseuerando en oraciones ꝛ ayunos les d̃zia que estuuiessen firmes y fuessen ciertos que todo aquel exercito y potẽcia d̃ Conradino assi como humo breuemẽte se desaria. Quãdo fue cerca d̃ Roma todo el pueblo romano armado lo salio a reçebir muy puestos todos en orden y con estraña alegria vniuersal: y con aquella põpa y solẽnidad que acostũbran leuar vn emperador lo leuaron al capitolio. Al tiẽpo que lo vieron en Roma desta manera grãde era el numero d̃ principes grãdes señores y otras naciones que ael venian assi de Etruria como d̃ Umbria y toda Italia muy determinados y encẽdidos en morir por su seruicio. Quãdo tuuo apareja das todas las cosas que erã necessarias para ꝓseguir la guerra y dar sobrel reyno d̃ Napoles acordaron que sus huestes fuessen por el cãpo Tiburtino y porel Albano: por quanto las guarniciones puestas porel rey don Carlos guardauã el passo del monte Cassino: al tiẽpo que Conradino venia ala buelta de Napoles don Arrigo el Español con grã hueste de gente que de diuersas partes auie ayũtado lo acompañaua todos con sueldo muy bien pagado. Enesta sazon el rey don Carlos auie esparzido su gẽte por muchas partes: parte tenia en Mecina que era entonçes biẽ cõbatida delos contrarios: otros tenia por muchas partes d̃la costa para que socorriessen alos daños que las naos q̃ diximos haziã por todo el reyno d̃ Napoles: otra parte auie perdido enla pelea poco antes auida en Etruria. teniendo empero mucha esperãça y gentil animo con la hueste que se hallo salio al encuẽtro asu enemigo y vino a poner su real y alojarse no apartado d̃ donde el emperador Conradino estaua. Quãdo Carlos ouo reconocido las fuerças y gran exercito q̃ Conradino su enemigo traya y las que el contra del otro alcãçaua: vio manifiestamẽte que era menester vsar d̃ ingenio y arte contra el enemigo: porque viniẽdo conel en batalla cãpal ypublica pelea/ no solo no tenia esperãça de poderlo vẽçer mas aun ni de poderle resistir. De tal manera que vsando d̃ consejo y ardid de vn hombre anciano llamado Alardo el rey aparto secretamẽte de todo su exercito ochociẽtos de cauallo los mas escogidos que en todos auia y estos puso al pie de vna montaña en secreta çelada sinque los enemigos ouiessen desto sentimiẽto: toda la otra multitud mando que saliessen en vn cãpo raso: alos quales dio por capitan vn

Ayuntamiento de Madrid

caualle ro principal mãdandole que fuesse en tal ordẽ y con tales insignias q̃ todos le touiessen por el rey: mandado que ouo esto puso se el mesmo rey en vn lugar alto çerca delos q̃ estauan enla çelada y de donde tãbien viesse los q̃ peleauan enel llano. Quã-do los capitanes de Cõradino pusieron en orden los esquadro-nes y conçertaron la gẽte ordenaron que los Españoles Beno ueses y Toscanos fuessen enla frẽte dela batalla y leuassen la a-uãguarda: los alemanes pusierõ en derredor dela vãdera. Lue go pues q̃ rompieron y la pelea fue trauada los españoles Tos canos y Binoueses cõ estraño ardor hirieron ẽlos contrarios y hizieron grã mortandad en la gẽte del rey don Carlos: tanto q̃ no fuerõ parte los del rey Carlos para poder sufrir mucho es pacio el furioso impetu conq̃ los otros herĩã. Depues empero q̃ rompida y desbaratada la auãguarda del rey Carlos la gẽte del emperador entro mas adẽtro y vino alos que trayen la vãde ra y reseña real y dãdo en aquellos derribarõ por tierra el caua-llero q̃ yua conlas insignias reales creyendo que aquel fuesse el rey: luego comẽçaron a publicar victoria y q̃ el rey don Carlos era preso: los alemanes y todos los q̃ estauã puestos en reguar-da y socorro/porq̃ no pareciesse que sin ellos se ganaua la victo-ria / mezclaronse jũtamente ala pelea y desta manera alãçados los enemigos/los del emperador siguiẽdo la victoria sin algũ re çelo se esparzierõ y sin alguna ordẽ se derramaron tras los ene-migos. En tãta manera que ya enel cãpo no auia esquadron cõ çertado ni gẽte en reguarda ni hombre q̃ mirasse por otro: antes los vẽçedores atentos a sola la presa y el saco por todas partes sin algũ cuydado reçelo ni sospecha corriã tras los enemigos cõ mucha alegria: y aun grã parte delos del emperador siguiẽdo a los otros que huyã se auien ya apartado donde no pareciẽ. En esta sazõ el rey don Carlos con aquel batallon q̃ tenia enla çela-da subitamẽte salto enel cãpo: y leuando toda esta gente muy re cogida y muy aperçebida comẽço de refresco a herir enlos ene-migos que staua derramados y sin cuydado. Luego se fue dere-cho al lugar dõde se mostraua estar la reseña del emperador Cõ radino alq̃l en vn momẽto desbarato y malamente rõpio. Con radino espãtado del caso tan subito y atonito ỏ verse vençedor y enel mesmo pũto vẽcido/ puso se en huyda cõ essos pocos q̃ se ha llaron para seguirlo. El rey don Carlos detuuo los suyos ỏl se guimiẽto del: y ordeno que aq̃l esquadrõ assi apiñado como el lo traya estuuiesse alli apercebido para herir enlos q̃ viniessen ỏ a uer corrido muerto/despojado y ahuyẽtado la otra gẽte suya: y

Ayuntamiento de Madrid

assi como viniessen vnos y otros los recibiessen estos hiriẽdo ꝑ diendo y matãdo. Desta manera y conel ardit q̃ aueys oydo el rey dõ Carlos ouo entera victoria del emperador Conradino.

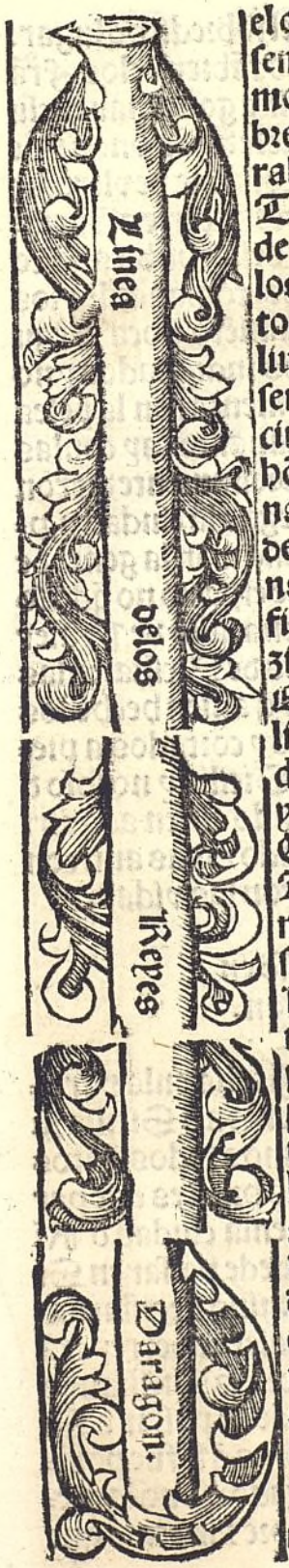
De como huyo y murio el empador Conradino.

El emperador Conradino escapado d̃ alli se vino para Roma dõde fue reçebido por Guidon Feretrano el qual auie dexado en Roma por gouernador q̃ndo de alli se partio. El pueblo Romano assi mesmo lo recibio de buena voluntad. sinque fuesse sabidora la gẽte comun dela perdida y daño q̃ el emperador auia reçebido. Veniẽdo empero luego trasestos los ciudadanos romanos: aquellos digo q̃ poco antes alãçados por don Arrigo q̃ gouernaua auiẽ seydo desterrados de roma y se auien jũtado conel rey don Carlos y ayudadole en aquella batalla luego se jũtarõ los capitanes Ursinos y los ciudadanos Sabelos y subitamẽte toda Roma fue en armas. Viẽdo esto el emperador Cõradino con grã miedo desamparo la ciudad y secretamẽte sin ser conocido se fue para la ciudad d̃ Haustaura por poder se pasar de alli por mar ala ciudad de Pisa: fue empero preso antes q̃ de Haustaura se partiesse y leuado a poder del rey dõ Carlos. No muchos dias depues desto fue traydo ala ciudad d̃ Napoles y alli le fue quitada la cabeça. Fuerõ descabeçados alli jũtamẽte conel el duque de Ascuria y Berardo Pisano: dõ Arrigo empero el español fue preso enel campo reatino adonde auie huydo/y fue entregado al rey don Carlos: el qual assi porque le era pariente como tambien porque el rey lo prometio al que selo truxo no lo descabeçaron: puesto que con estar catiuo mientra biuio escapo por entonçes la vida. Passado esto la ysla de Sicilia y todos los otros lugares del reyno vinieron en obediencia y debaxo el mando del rey don Carlos.

De como los Sicilianos se rebelaron contra los Franceses y de otras cosas.

Muchos fueron los daños y muy grãdes los males q̃ recibierõ los Sicilianos siẽdo mandados y enseñoreados por los Frãceses no empero lo sufrieron mucho tiẽpo. Porque segũ Leonardo Aretino hystoriador escriue d̃pues d̃ ser muertos el rey Mãfredo y el emperador Cõradino las ciudades de Sicilia q̃ se auiẽ rebellado boluieron en poder del rey don Carlos:

Ayuntamiento de Madrid



el qual embio alli gouernadores franceses para q̃ las gouernas sen y touiessen debaxo su mãdo y señorio: los quales assi ellos co mo todos los franceses q̃ en sus guarniciones trayã eran hom bres crueles a natura soberuios/desabridos ỏ furiosa ꝛ intole rable cõuersacion tales q̃ matauã infinitos delos Sicilianos. Tãta era en fin la furiosa fantasia delos gouernadores tan grã de la crueldad de aquella gẽte baruara que conellos venia q̃ ya los Sicilianos no erã tenidos en cuenta de hõbres libres/mas todos en vniuersal erã esclauos presos y catiuos. por cosas muy liuianas y aun a vezes por vna palabra q̃ algo sobrada hablas sen el castigo era luego ỏ tormentos muy crueles. por todas las ciudades no hallarades otra cosa sino acusadores: ahorcar vn hõbre/o cortarle la cabeça esta era la mas liuiana manera ỏ pe na q̃ le podian dar. Juntauase conesto la auaricia endiablada y desuergõçado robar delos franceses: la sed q̃ tenian de oro que nadie bastaua a matarla tal q̃ a justos ypecadores cõdenaua: en fin q̃ enel robar ni auia templãça ni manera. Tener alguno ha zieda o riquezas/le era reputado por crimen de lesa magestad. Quãto el patrimonio ỏ alguno era mayor tanto estaua mas pe ligroso: q̃lquiera ỏ los ricos señaladamẽte era acusado por tray dor al rey Carlos: aquel dizen q̃ auie seydo autor dela rebellion: y q̃ auie seguido las partes del rey Manfredo o del emperador Conradino y q̃ tenia las ymagines ꝛ figuras destos en su casa Tã hechos eran ya a ser despojados de grandes haziendas que no solo no les daua pena mas aun lo desseauã/con tal q̃ les dexas sen las vidas y no hiziessen crueles carnicerias en sus personas. No contẽtos delo sobredicho los frãceses vsauan mala ꝛ suzia mẽte de vna ỏsenfrenada carnalidad cõlas mugeres sicilianas: y esta con tãta libertad q̃ no solo los señores y personas prin cipales/mas aun los criados y moços destos erã venidos ya enla mesma licẽcia y abandonada villania cõ las hijas y mugeres de los moradores dela tierra. cadaqual con la q̃ le agradaua sin al gũ respecto de virtud miedo ni verguẽça. Algunos años passa ron q̃ las ciudades de Sicilia padescierõ esta crueliſſima y tan dura seruidũbre que aueys oydo hasta que vencida su paciencia con la sobrada grãdeza delas injurias ouieron de rõper en ra uia y furor. El principio dela nouedad nacio delos ỏ Palermo: acaescio q̃ los ciudadanos de alli haziã vna gran fiesta acostum brada. la qual celebrauã çerca dela ciudad enel lugar dicho Bõ real: q̃ esta quasi tres mil passos ỏ Palermo: la fiesta era enlos dias ỏ pascua enlos quales yuã infinita gente assi hõbres como

Ayuntamiento de Madrid

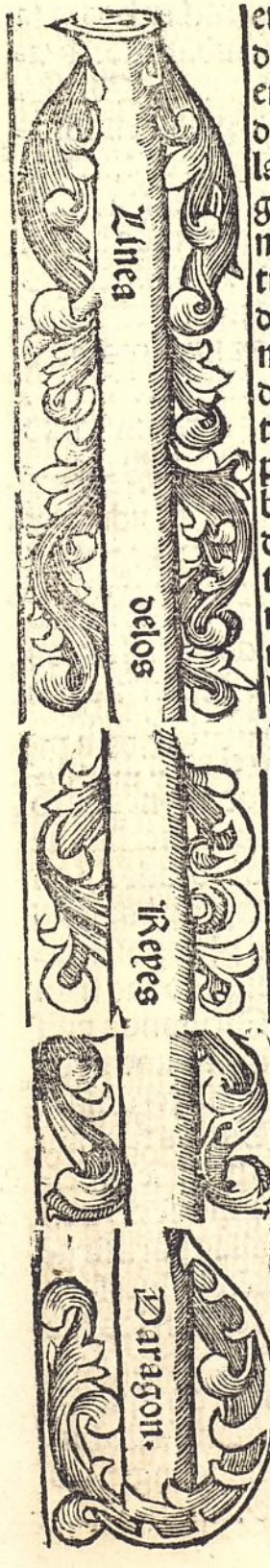
Linea delos Reyes Daragon.

mugeres de todas cōdiciones a holgarse enel sobredicho lugar: yuā assi delos ciudadanos d̄ Palermo como tābien delos Frāceses que alli estauan aposentados para regir y gouernar la ciudad. acaescio q̄ quando alla fueron mucha gēte delos vnos y de los otros / los frāceses ꝓsiguiendo su vieja costūbre de vltrajar y maltratar los Sicilianos començarō a reconoçerlos si leuauā armas: quando no las hallaron en poder delos hōbres / so color d̄ buscarlas en poder delas mugeres dellos / tomauanles los pechos y tetas tratādolas con todo desacatamiēto poca verguença y menos honestidad. deq̄ los Sicilianos indignados y no pudiēdolo ya sufrir rompieron conellos y començaron la pelea cō piedras y puñadas y lo que delante se hallauan: de ay conlas armas q̄ de presto pudieron auer: tāto que prestamente dieron con los frāceses en tierra. Estos boluierō luego ala ciudad y ꝓsiguiendo lo q̄ en Monreal auiē hecho començaron la gente de Palermo en tal manera q̄ dentro en vn breue espacio no q̄do solo vn frāces biuo en toda la ciudad. Esta nueua salio de Palermo y se derramo por todas las otras ciudades de Sicilia: enlas quales cō mucha presteza hizieron lo mesmo q̄ auien hecho los de Palermo. De suerte q̄ fueron degollados y cortados a pieças todos quātos franceses eran enla ysla d̄ Sicilia y no solo d̄xarō en Sicilia todo quanto malamēte robando auien adquirido / y el desonesto furor carnal en que auien dado / mas aun con todo esto miserable y vergonçosamente dexaron las vidas.

¶ De como el rey don Carlos passo en Sicilia y otras cosas que se siguieron.

Estaua enesta sazō el rey don Carlos en Italia enla partida de Etruria: elqual luego q̄ supo la rebellion d̄ Sicilia jūto delos Florētines y pueblos a ellos comarcanos todos q̄ntos cō muchos ruegos pudo ayuntar: y hechas sus huestes el se partio para el reyno d̄ Napoles: y allegado q̄ fue enla ciudad d̄ Rijols q̄ es el lugar de donde mas breuemēte se puede passar en Sicilia. alli se paro a proueer las cosas para su camino necessarias y por quāto en aquella sazō todas las naos y galeras del rey erā detenidas y ocupadas en diuersos puertos por los Sicilianos q̄ ya todos erā rebelados / tenia dificultad grāde en passar a Sicilia. acuya causa comēço a juntar todas las naos q̄ le fue possible en toda la costa del reyno y d̄ Italia: ⁊ juntado q̄ ouo la mejor flota q̄ pudo fuesse derecho a poner çerco sobre Mecina que

Ayuntamiento de Madrid



era la ciudad mas çercana. Rezio fue y muy grãde el combate q̃ dio luego a esta ciudad: y no menor el esfuerço delos q̃ dẽtro era en defenderse y resistirle. Porq̃ veya claro el rey dõ Carlos que delo que en esta ciudad hiziesse se auie õ tomar regla para todas las otras: y q̃ de ganar o perder aquella que era la primera colgaua todo su biẽ o su mal. Los Mamertinos temiã en grã manera la yra y furor del rey Carlos si fuesse vẽçedor: nunca se partia de sus ojos la soberuia y crueldad delos frãceses: tanto q̃ sin duda holgauan recebir qualquiera muerte honesta/antes q̃ venir en poder delas fealdades delos frãceses teniẽdo pues el rey dõ Carlos assentado su real sobre la ciudad de Mecina: y mostrãdo q̃nto le era possible sus fuerças y poder alos Sicilianos para ponerles miedo: prestamẽte se hizieron vna y muchas embaxadas a dõ Pedro rey Daragon suplicãdole ouiesse por biẽ de socorrerlos: diziendo q̃ con mucha razon y justicia los podia tomar por suyos pues era casado con doña Bostança hija del rey Manfredo rey õ Sicilia que poco auie era muerto: y pues no auia quedado hijo varon del rey que sin duda este reyno por legitima sucession pertenecia ala hija: enlo demas que ellos le ofrecian la posession dela ciudad pacifica y muy voluntaria con conformidad de todos. demas desto le dezian que vengar la muerte del rey Manfredo/ a ninguno pertenecia tanto como a su yerno y nietos q̃ eran el mesmo rey daragon y sus hijos: enespecial q̃ el mesmo que auie muerto al rey Manfredo esse era el q̃ aora injustamẽte tenia ocupado el reyno: el mesmo era el q̃ atormentaua y dissipaua las ciudades de Sicilia: y sufrir quellas fuessen maltratadas era contra la honra y honestidad del rey.

¶ De como don Pedro rey Daragon passo en Sicilia y lo que enella hizo.

Mouido en grã manera el rey Daragon conel razonamiẽto y ẽbaxada delos Sicilianos segũ aueys oydo: viẽdo assi mesmo muy claramẽte la voluntad y desseo q̃ le tenian: no le parecio q̃ deuia perder vna disposicion y auentẽteza tan hermosa õ poder ganar vn reyno tã señalado y tan destimar como era Sicilia hizo gracias a los embaxadores õ su embaxada y respõdioles q̃ el ternia por muy encargado el biẽ honra y salud de todos los Sicilianos: y q̃ sin duda luego que ouiesse aparejado las cosas q̃ para la guerra le eran necessarias el se passaria en Sicilia: no tãto por codicia del reyno/quãto por vẽgar la muerte del rey

Ayuntamiento de Madrid

Manfredo su suegro. Aceptada pues la embaxada y hecha la deliberacion despidio muy honradamente los embaxadores/auisandoles que es lo que entre tanto deuian hazer los Sicilianos. diose toda la priessa que le fue possible para passar en Sicilia ayudaua mucho ala presteza de su partir/que poco antes auie passado con vna hermosa y grande flota en Africa donde auien hecho señalada matança t muy gran estrago enlos barbaros y moros de aquella tierra. tanto que por puro combate les auien tomado vn gentil lugar enla costa de beruería: y en aquella sazon se hallaua el rey con su flota vencedora t muy prospera no lexos de Sicilia. De suerte que prestamente el partio ỏla costa de Africa dondestaua con quarenta galeras y otras muchas naos gruessas: y con muy gentil tiempo que le hizo muy breuemente fue enel puerto de Palermo: allegado que fue luego en sus galeras y naos leuantaron pendones vanderas y reseñas conlas armas de Aragon para ser conocido como lo auie primero conçertado conlos embaxadores. Salto luego en tierra acõpañado de muchos caualleros donde fue recebido de todos los nobles y principales de Sicilia t ciudadanos de Palermo con la mayor honra y alegria que jamas príncipe fuesse: y de conforme boz de todos llamado rey. Fue marauilloso el aparato que enla ciudad se hizo para reçebirlo las grãdes processiones de todas las gentes: la alegria de chicos y grandes tan vniuersal que era cosa de marauillar: todas las calles de sedas brocados y paños riquissimos emparamentados infinitas danças y bayles ỏ los populares assi lo leuaron dentro enla ciudad y lo aposentaron enla casa real de donde poco antes auien alançado los franceses/acompañandole grandissimo numero de Sicilianos y Españoles. De ay prestamente puso en orden muchas naos y delibero passar a Mecina laqual el rey don Carlos tenia çercada segun arriba auemos dicho. Quando el rey don Carlos fue sabidor de su yda/parecíole que seria cosa peligrosa esperarle: enespecial viendo que toda Sicilia le venia cõtraria y que se veya encerrado alli con asaz falta de prouisiones y vituallas para su gẽte: por tanto acordo desazer su armada y prestamẽte boluerse en Italia. Luego que este cõsejo o deliberacion del rey Carlos fue publicado porel real fue tanta la priessa que la gente dio en recogerse alas naos temiendo ỏ ser postreros enel enuarcar que sin duda parecio vna manera de desesperacion (o de manifiesto huyr tanto que se ỏxaron enlos reales todas las tiendas ingenios de guerra y otras muchas cosas que en su campo tenian. Ape-

Ayuntamiento de Madrid

nas era partido de allí el exercito del rey don Carlos quando allego la flota del rey Daragon y delos Sicilianos juntamente conel. el rey don Carlos como hombre que porentonçes no deliberaua pelear pasosse en Apulla y dexo todo su campo: y los socorros delos amigos mando que se tornassen cada vno asu casa. Deste tiempo en adelante fue ayuntada Sicilia conla casa daragon: q̃ fue siendo sumo ponfitice el papa Martin quarto: comenco el pontificado deste enel año del Señor. Mil dozientos y ochenta y vno: y duro quatro años y dos meses.

¶ Delas ordenanças que el rey don Pedro hizo en Sicilia.

Allãçado que fue el rey don Carlos del puerto de Mecina: y puestos que fueron todos los pueblos de Sicilia en reposo y sus cosas en concierto: el rey don Pedro concedio en vniuersal y en particular muchos y grandes priuilegios y gracias alas ciudades villas y lugares de Sicilia: alos caualleros y personas pr̃icipales assi mesmo a otras muchas personas: las quales les dio firmadas y selladas con su sello real y en tal forma que fuessen firmes y valedoras. y quando tuuo toda la ysla eneste estado embio por su muger doña Costança la qual juntamente con sus hijos fue alla acompañada de muy gran numero de señores: nobles: y caualleros.

¶ De como el rey don Carlos vino en España y desafio al rey dõ Pedro para que mano amano se matasse conel.

Estando ya el rey don Carlos del todo sin esperança del reyno de Sicilia: auiendo otrosi recebido muchas injurias y daños grauissimos: entre los quales era que el mesmo rey don Pedro rey Daragon le auie pr̃dido vn hijo que era pr̃incipe de Salerno: fuesse a Roma para verse conel santo padre: y despues de muy largamente auersele quexado del rey Daragon acordo embiarle sus desafios. Por consentimiento delos dos reyes y tambien del sancto padre se conçerto que los dos mano a mano se saliessen a matar tal dia y que fuesse en ynglaterra enla ciudad d̃ Bordegal: el rey Daragon fue al puesto primero y antes del dia conçertado donde fue muy enteramente auisado dela traycion que los franceses contra el tratauan conçertando d̃ matarlo a traycion: el salio assi ala hora de medio dia armado

Ayuntamiento de Madrid

en blanco enel mesmo dia que se auien de combatir y passeandose por la liça pregunto alas guardas y tieles del campo si estaua alli el rey don Carlos: respondiendole ellos que el rey don Carlos no era alli: corrio tres vezes el cãpo assi armado como yua: y tomado que ouo muy en forma su testimonio y testigos desto que auia hecho el se partio prestamente. Quãdo ya el sol se yua a poner el rey don Carlos salio ala liça supo lo que el rey Daragon auia hecho y doliole en gran manera: y con muy gran yra el se boluio a Roma y alcanço dl papa vna excomunicacion y grauissima çensura contra don Pedro el rey Daragon: tan grande que el Papa mandaua que fuesse priuado el rey don Pedro no solo del reyno de Sicilia/mas aun del reyno daragon. Quãdo esto ouo auido/junto las mayores huestes que pudo y por salsas vino en España hasta la ciudad de Girona: puesto que ouo çerco sobre Girona començo a darle muy rezio combate por todas las vias del mundo que le era possible: y estando enesto vino vna grauissima pestilencia en la gente de su campo: tanto que la mayor guerra y mal que padecian era / el terribilissimo hedor y la graue corrupcion delos cuerpos muertos que enel campo auia sin auer quiẽ los enterrasse. Auia otrosi enla mesma ciudad de Girona vna yglesia llamada de san Felipe donde estaua guardado y en mucha reliquia el cuerpo del glorioso Sant Arsis donde se hazian infinitos milagros. Era tan desonesto el desacatamiento que los franceses tenian alas yglesias y altares que sin diferencia alguna en todas encerrauan sus cauallos hazien do delas yglesias aposento para las bestias: y creese que marauillosamẽte en castigo de su pecado enesta yglesia se mostro tal marauilla que de donde este cuerpo santissimo estaua salio vn gran exambre de mosquas muy grandes espantosas y de diuersas colores las quales arremetian contra los franceses y picandolos no de otra manera los matauan que si fueran lançadas que les dieran. Cargados pues los franceses de muchas desauẽturas/ y perdida la esperança dela victoria se fueron dexando la ciudad que ya tenian tomada yendo porel camino era cosa marauillosa ver como se cayã muertos amanadas y vno a vno y en todas maneras. Tanto que el mismo rey don Carlos muy descaecido y sin virtud era leuado en vnas andas: y no teniendo salud para passar adelante se hizo leuar a Ampurias donde dio fin a su vida.

¶ Del lugar y tiempo de su muerte/y delos hijos que dexo.

Ayuntamiento de Madrid

Lica dlos Reyes

Murio en Villafranca a onze dias del mes de nouiembre del Señor enel año mil dozientos ochenta y seys: siendo el de edad d̃ cincuenta ⁊ cinco años. Dexo quatro hijos y dos hijas: Doñalonso que le sucedio enel reyno de Aragon: y a don Diego que primero fue rey de Sicilia: y muerto su hermano Doñalonso sucedio enel reyno daragon. Depues deste le nacio dõ Federico que tambien fue rey de Sicilia alfin le nacio don Pedro que biuio entre sus hermanos sin algun principado ni señorio. La mayor de sus hijas llamada doña Ysabel fue reyna de Portogal: y la otra llamada doña Gostança/ o segun algunos quieren doña Violante se caso con Roberto rey de Napoles. Esta sepultado este rey don Pedro en Cataluña enel monesterio de santas Cruzes: fue su muerte cõ verdaderas lagrimas muy llorada de todos los pueblos assi despaña como tãbien de Sicilia.

doñalonso.

De Doñalonso hijo del rey don Pedro: dezeno rey Daragon y conde de Barçelona.

Doñalonso el hijo mayor del rey don Pedro: segun que ya diximos sucedio enel reyno daragon: este fue vn hombre muy virtuoso dotado exçelentemente assi enlas cosas d̃l cuerpo como tambien enlas dellalma: señaladamente fue muy esforçado ⁊ muy liberal fue hõbre muy bien dispuesto ⁊ de muy buen gesto. A causa de ser tan agraciado y en todas las cosas tan acabada persona/ fue de todos muy bien quisto: tanto que los ojos y voluntades de todos estauan puestos enel: al tiempo que su padre murio el se hallaua enla ciudad de Mallorca: donde al tiempo que recibio la nueua de como el rey don Pedro su padre era muerto el celebro las exequias con muy crecidos llantos y señalado sentimiento de todos. detuuose alli algunos dias hasta dexar las cosas de toda la ysla muy reposadas y en concierto. De alli se partio ⁊ acompañado de muchos nobles passo en españa / ⁊ vino de camino hasta Caragoça: donde fue recebido delos ciudadanos / caualleros y todos los principales del reyno con muy estraña solemnidad ⁊ alegria. Porque el era como ya hemos dicho en todas cosas muy acabado varon: y señaladamente en grandeza ⁊ liberali-

Daragon.

Ayuntamiento de Madrid

dad vno entre los otros principes. Tanto que nunca mostraua mas estremada alegria nunca en su rostro tanto gozo se conocia como quando auie hecho algunas muy señaladas merçedes: y quanto eran mas crecidas / tanto era mayor su alegria. De tal suerte le era esto natural que fue por comun refran de todos llamado el rey Doñalonso el largo. Este se vino a ver en habla conel rey de Ynglaterra: y a intercession del solto al principe de Salerno hijo del rey don Carlos el qual largo tiempo tuuo y dexo en prision el rey don Pedro su padre segun que arriba aueis oydo: ya sea verdad que quando lo solto tomo en rehenes dos hijos del mismo principe de Salerno y otros siete nobles del reyno de Napoles.

¶ Del grã amor y fauor que siempre mostro alos buenos y odio que tuuo cõtra los malos: y otras cosas que hizo.

EN lo demas de su vida se halla que assi como siempre trataua con mucho amor y voluntad los buenos y fieles y los fauorecia / por el contrario era muy enemigo delos malos y tenia los en gran aborrecimiento: porque en muchos aquien señaladamente amo se vio por esperiencia quan bien los trato y quan señaladas merçedes les hizo: assi mesmo se vio quan agro castigador fue d̃los malos escandalosos y reboluedores. A su tio dõ Jaime que era rey de Mallorca le quito el reyno porque se auie hecho conel rey de Francia contra su padre el rey don Pedro rey daragon. Alançado que fue el tio / el quedo por rey de Mallorca / ⁊ junto conella a Menorca la qual hizo suya conquistandola y echando della los moros que la tenian. Este rey doñalonso biuio sin jamas casarse muy honestamente / tanto que fue llamado Doñalonso el casto. Uiendose muy agrauiado de enfermedad tomo el habito de san Francisco. Y vestido del / murio en la ciudad de Barçelona enel año del señor Mil dozientos nouenta y dos siendo el de veynte y siete años: esta sepultado enla mesma ciudad enel monesterio de san Francisco dicho comunmente delos frayles menores enel mismo sepulcro de su madre. Quando murio dexo heredero a su hermano don Jaime rey d̃ Sicilia: porque assi lo auie dexado en su testamento mandado el rey su padre quando murio: assi mesmo auie mandado que don Jaime rey que era de Aragon renunciasse el reyno de Sicilia a su hermano menor don Fadrique.

Ayuntamiento de Madrid

De don Jaime hermano dl rey Doña lonso rey de Sicilia el qual depues dela muerte d su hermano dxo el reyno d Sicilia a dõ Fadriq̃ su hermano mẽor y el fue rey. xj. de Aragõ y cõde d Barçelõa.

Quãdo fue muerto el rey Doñalonso q̃ como aueys oydo murio sin hijos/ juntarõse los nobles y principales d Aragõ Cataluña ⁊ Ualẽcia y determinarõ que fuesse el conde Dãpurias embaxador a dõ Jaime rey de Sicilia q̃ en aquella sazon alla estaua: y que le leuasse vn traslado dl testamento q̃ auie hecho el rey doñalonso: suplicandole ouiesse por bien venir luego a tomar posession delos reynos y señorios d Aragõ Barçelona ⁊ Ualencia. Luego q̃ el rey don Jaime ouo reçebido la embaxada ante todas cosas çelebro muy honradamẽte las exequias d su hermano: y renũcio el reyno de Sicilia a su hermano dõ Fadrique q̃ alla ala sazon se hallaua: assi como su padre enel testamẽto lo auie mãdado/ libre y desembargada-

Ayuntamiento de Madrid

mente selo dexo. De allí partio acompañado de muchos nobles de Sicilia y vino con ocho galeras en España y siguio su camino derechamente a Caragoça: a donde como es costũbre delos reyes daragõ juro las ordenanças fueros y preuilegios dla ciudad y reyno/y fue muy glorioſamente por rey coronado.

¶ Delas mugeres y hijos que tuuo.

LA primera muger que tuuo fue doña Maria hija del rey d castilla y prima hermana del mesmo rey don Jaime. Por mãdado empero del romano põtifice se deshizo este casamiẽto ya sea verdad q̃ jamas auie tocado ni ayũtadose conla dicha doña Maria. esto mãdo el papa por el deudo y parentesco q̃ tan jũto era entrellos. Apartado desta se caso con doña Blãca hija de dõ Carlos rey d Napoles: y hecho este casamiẽto saco d prision y puso en entera libertad a dõ Luis y don Ruberto hermanos dela muger q̃ tomo: los quales segũ arriba oystes auie mucho tiempo q̃ auien entregado al rey daragõ en rehenes por librar al rey dõ Carlos su padre. luego questos fueron en libertad se passarõ en Napoles asu padre el rey don Carlos. el mayor dellos q̃ se llamaua dõ Luis aquiẽ venia legitimamente la sucession del reyno d Napoles luego q̃ ouo visto asu padre renũcio ala sucession del reyno y se hizo fraile d san francisco. Este acausa de su grã santidad y perfecion d vida fue leuado para obispo de Tolosa. fue assi mesmo canonizado por sancto depues d su muerte. Dõ Roberto su hermano deste sucedio enel reyno d Napoles depues dla muerte del padre y casose cõ doña Violãte hermana del rey dõ Jaime: muerta esta se torno a casar con doña Sãcha hermana dl rey d Mallorca: esta edifico en Napoles la yglesia d santa Clara: y el monesterio d Sãta cruz dela ordẽ dlos menores q̃ es d sant francisco dla obseruãçia enel qual oy en dia yaze sepultada. Casose otrosi el rey dõ Jaime depues de serle muerta doña Blanca con doña Elisenda de moncada laqual çerca de Barçelona edifico el monesterio de monjas que oy en dia se llama Pedraluas enelqual assi mesmo yaze sepultada.

¶ De como confirmo todos los preuilegios del reyno y otras cosas que hizo.

A Suplicacio de muchos pueblos d Aragon les cõfirmo todos sus preuilegios y cũplio cõ mucha liberalidad todo lo

Ayuntamiento de Madrid

que le pediã. Ouo el sobredicho rey dõ Jaime cinco hijos de su muger doña Blãca la hija del rey d Napoles q̃ fueron: el rey dõ Jaime el q̃l fue casado con doña Leonor hija del rey d Castilla: t sin jamas tocar enella determino entrarse t d hecho sentro en la religiõ de San Juã de Hierusalen: dpues fue eligido por maestro dela ordẽ d Montesa. Depues del rey dõ Jaime le nacio doñalonso el qual fue casado cõ doña Teresa nieta del cõde durgel. acuya causa por legitima herẽcia ouo dpues el condado durgel: este torno a recobrar t sojuzgar los Sardos q̃ se auiẽ rebellado. Nacio el terçero dõ Pedro: este primeramẽte fue Conde d Prades/depues fue conde Dãpurias. el quarto en cuenta le nacio dõ Ramon Berẽguer conde d Prades y d Ribagorça. Postrero destos le nacio dõ Juan q̃ fue Arçobispo d Toledo y depues patriarca d Tarragona t d Alexãdria. Ouo el dicho rey dõ Jaime otras tãtas hijas q̃ fueron: doña Bostança muger d Emanuel hijo del rey d castilla: doña Maria muger del infante dõ Pedro d castilla: doña Blãca prioressa dl monesterio d Xerena: doña Violante q̃ caso conel principe d Tarẽto: doña Ysabel q̃ fue muger del duque d Austria. Ouo assi mesmo vn hijo bastardo/t vna hija que murio siendo muchacha: el hijo se llamaua don Jaime t caso con doña juana hija de don Lope d Luna y conesta tomo el titulo de conde de Luna.

¶ De como firmaron paz don Jaime rey daragon t su suegro el rey don Carlos.

Quãdo fue ya hecho el matrimonio del rey dõ Jaime cõ doña Blãca hija del rey don Carlos el papa Bonifacio q̃ era en aq̃lla sazon acabo conel rey daragon q̃ restituyesse a su suegro el rey don Carlos el reyno d Sicilia q̃ segun arriba aueys oydo se tenia: y q̃ el papa era contẽto perdonar al rey daragon todas las injurias ofensas t agrauios q̃ hasta en aquel tiẽpo auien hecho ala yglesia el t sus antepassados q̃ eran muchas t muy graues. Vino ẽ españa para cõçertar este negocio conel rey vn cardenal embiado d Roma d parte del papa: este cardenal murio antes q̃ touiesse el negocio acabado. Siẽdo auisado el papa por parte del rey dõ Carlos dla muerte del sobredicho cardenal luego despacho dos Arçobispos q̃ viniessen ẽ españa ala mesma embarada y negociacion. Para q̃ estos confirmassen la paz entre los dos reyes sobredichos t cõ publicos pgones la publicassen. Otrosi q̃ absoluiessen a dõ Jaime rey daragõ/asus anteçessores

Ayuntamiento de Madrid

y a todos los pueblos suyos ỏ todas ꝛ qualesquier censuras descomunicaciones y entredichos enque ouiessen incurrido ꝛ los reconciliassen ala yglesia. Todo esto fue celebrado con gran solemnidad ꝛ con pregones publicos. Y con mucha alegria delos Franceses que estauan presentes.

¶De como los ẽbaxadores de Sicilia que allí erã se q̃raron grauemẽte al rey dõ Jaime delo q̃ auie hecho.

EL sobredicho rey don Jaime mãdo llamar los embaxadores ỏ Sicilia q̃ a el pocos dias auie erã venidos ꝛ llamados q̃ fueron en su presencia amonestolos quãto le fue possible ouiesen por biẽ obedeçer ala yglesia ꝛ al rey dõ Carlos: no solo los amonesto ꝛ aconsejo/mas aun trabajo en consolarlos porq̃ muy agramẽte los veya llorar: tanto q̃ passo gran rato que sobrados ỏl lamẽtar los embaxadores no le pudierõ tornar repuesta. Finalmẽte depues ỏ sus largos lloros vno q̃ entrellos auia varon ỏ gẽtil ingenio/ señalada abilidad ꝛ saber hablo al rey desta manera. Excelẽte rey ꝛ señor nr̃o don Jaime/ en diuersos libros leemos como muchos pueblos se hã rebellado desamparando sus reyes y señores ꝛ dãdose a otros: ꝛ nr̃os ojos assi mesmo lo han visto: auer empero seydo los pueblos ỏsamparados ỏ su rey ꝛ señor jamas hasta el dia ỏ oy lo leymos vimos ni oymos. Por tãto verdaderamente sera nr̃a condicion ꝛ suerte muy mas ỏsauẽturada que la ỏlos otros todos ꝛ sera nr̃a perdida ꝛ daño muy mas ỏ llorar. Porq̃ sin duda ninguna creemos q̃ ya tu muy biẽ sabes q̃ es lo que deuen hazer los Sicilianos viẽdose ỏsamparados ỏ tu esperãça fauor ꝛ ayuda: los quales sin duda ningũa estã aparejados para sufrir q̃lesquier tormentos penas ꝛ crueles muertes antes q̃ tornar en seruicio ỏlos frãceses. Y mas te çertifico q̃ seran contentos seruir a qualquier principe del mundo el mas baruaro ꝛ cruel q̃ sea: antes q̃ sufrir solo vn dia las costũbres superbissimas el yugo intolerable ỏ seruidũbre ageno ỏ toda virtud ỏlos frãceses. O honra ỏla casa daragon y exẽplo de grã piedad porq̃ consientes que la noble ꝛ glorioſa fama tuya ꝛ ỏ tus antepassados se aya descureçer cõ esta sola fealdad q̃ tu cometes. Especialmẽte como tu no puedes honestamente ni haziendo lo q̃ ỏues faltarnos: pues estas obligado a nosotros cõlas mesmas leyes q̃ nosotros lo estamos ati. Y si te pareçe q̃ no te mereçẽ por rey los Sicilianos q̃ tan ỏ su voluntad se dieron ala casa ỏ Aragõ. Y si menospreçias ꝛ tienes en poco el reyno ỏ Si

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon

cilia q̃ tantos ⁊ tan poderosos reyes ⁊ principes hã desseado/ a lomenos no nos niegues cõsejo antes ten por biẽ aconsejarnos pues tu nos ꝺsamparas aquiẽ deuemos tomar por rey. Mouiosse a grã dolor el rey oyẽdo estas palabras del embaxador ⁊ viẽdo el gran llanto q̃ los otros todos haziã: ⁊ muy traspassado de lastimas gimiẽdo ⁊ sospirando rasados los ojos ꝺ lagrimas les dixo: yd buenos varones yd a vr̃as casas/ alla esta mi hermano el rey dõ Fadrique el qual con mas libertad podra dar cõsejo a vosotros ⁊ a todos los Sicilianos: oyda esta repuesta los embaxadores ꝺ alto abaxo rõpieron las ropas ꝺ grana y seda q̃ encima trayan ꝺlas quales yuã adornados en señal destremado dolor incõparable tristeza ⁊ cruelissima ꝺsesperacion: vistieronse assi mesmo vnas ropas largas ⁊ negras en señal del mal grande que de alli auia ꝺ nacer: hizieron teñir de negro las velas antenas ⁊ masteles delas galeras lo qual todo auian traydo blanco. Conestas insignias de dolor vinieron a Sicilia: dõde allegados q̃ fueron ayuntaron todos los nobles del reyno ⁊ juntos hizieron larga y cõplida relacion a don Fadriq̃ ꝺlo que su hermano el rey dõ Jaime auie pactado ⁊ cõçertado conel rey dõ Carlos.

¶ Dela grã batalla ꝺ mar q̃ fue ẽtre el rey dõ Fadriq̃ ꝺla vna ꝑte y el rey dõ Jaime su hermano ꝺla otra.

Quãdo el rey don Fadrique enteramẽte ouo oydo los embaxadores y sabido por relacion dellos lo q̃ el rey don Jaime su hermano auie hecho: començo a mirar por todas partes los nobles grãdes y caualleros q̃ presentes estauan: alos quales ꝺsta manera hablo. Grãde ha seydo en verdad o nobles y caualleros la liberalidad de q̃ ha vsado el señor rey daragõ mi hermano y cosa es la q̃ ha hecho ꝺ muy grã principe: puesto que ami pareçer es vana ⁊ sin alguna fuerça ni virtud. Porq̃ el hõbre que ꝓmete cosa agena o verdaderamẽte el esta fuera ꝺ seso/ o se burla y no tiene volũtad ꝺ dar lo q̃ da. Y el hõbre assi mesmo que espera alcãçar semejantes dones con razõ lo pueden tener por ygnorãte y loco. Creo caualleros q̃ muy biẽ sabeys como el rey doñalonso mi señor y padre en su testamẽto me dexo el reyno ꝺ Sicilia por mio assi mesmo como ami hermano el rey don Jaime ꝺxo el reyno daragõ: porende creed q̃ el rey daragon mi hermano no le dio al rey dõ Carlos el reyno ꝺ Sicilia pues no selo podia dar: y si tãta gana tiene ꝺ hazer grandezas ⁊ liberalidades renũcie el reyno ꝺ Aragon q̃ es suyo aquiẽ bien visto le fuere: q̃ yo de

Ayuntamiento de Madrid

terminado estoy en ꝺfender mi reyno. Diziendo esto començo exortar y esforçar todos los Sicilianos aparejãdolos para reziamente hasta la muerte ꝺfenderse. Grande fue y muy crecida ellalegria q̃ todos ouieron desto y luego el obispo ꝺ Chefalui q̃ presente estaua lo corono por rey: ⁊ assi comẽço a poner en orden la gẽte y aparejar armas y apercebir todo lo necessario para la guerra. Primeramẽte mando q̃ todos los puertos/ciudades/villas/⁊ lugares q̃ eran enla costa ꝺla mar fuessen muy fortalecidos muy ꝓueidos ꝺ armas y pertrechos ⁊ muy puestos a pũto ꝺ guerra. Puso enel puerto ꝺ Mecina sesenta galeras ⁊ otras muchas naos armadas ꝺ excelẽtes hombres ꝺ guerra ⁊ ꝺ todas ꝓuisiones. Entre tanto q̃ esto se hazia en Sicilia dõ Jaime rey daragõ vino ꝺ España juntamẽte con su muger ⁊ con el rey don Carlos su suegro hasta dẽtro en Roma: quãdo alli fue el papa Bonifacio le rogo muy estrechamẽte quisiesse poner en posession del reyno ꝺ Sicilia asu suegro el rey dõ Carlos assi como lo auia ꝓmetido. El rey don Jaime fue contẽto ⁊ para complirlo partio cõ vna muy poderosa flota del puerto ꝺ Napoles yendo conel juntamẽte el rey dõ Carlos su suegro ⁊ otros muchos capitanes ⁊ assi hizierõ su viage para Sicilia. El rey don Fadriq̃ les salio al encuentro quãdo fueron çerca ꝺ Sicilia q̃ fue a siete dias del mes ꝺ mayo ⁊ assi trauo conellos la batalla: grãde fue ⁊ muy estraño el pelear q̃ dentramas partes hizierõ muy reñida ⁊ incierta la victoria: infinita fue la gente q̃ murio ꝺ todas partes: muy pocos fuerõ los que q̃darõ sin heridas hasta el mesmo rey daragon fue malamente herido enel pie de vna saeta. Finalmente que depues de auer durado gran pieça la batalla los Sicilianos se tornaron a Mecina alançados dela multitud delos enemigos ⁊ grandeza delas naos que trayan auiendo perdido algunas galeras ⁊ mucho numero delos varones señalados q̃ leuauan: el rey daragon se boluio con treynta galeras suyas en España. el rey dõ Carlos se fue con los otros capitanes primeramente a Napoles ⁊ de ay a Roma. Don Fadrique se tuuo a Sicilia a pesar delos Franceses ⁊ con harto dolor dellos.

¶ Del lugar ⁊ tiempo de su muerte.

DEpues desta grã batalla que ouo enla mar como aueys oydo vino en España ⁊ tuuo cortes en Ualẽcia y Aragõ ⁊ alfin vinose para Barçelona: alli estuuo algũos dias: ꝺpues murio el postrer dia ꝺ otubre enel año del señor mil treziẽtos veĩte y

Ayuntamiento de Madrid

Linea de doñalonso.

siete: siẽdo el hõbre d sesenta y seys años fue sepultado enel monesterio d santas cruzes. Dexo por su heredero t sucessor su hijo doñalonso: deseredo asu hijo el mayor llamado don Jaime: porque embiandolo vna vez contra los de Cerdeña que se auien rebellado t se auien juntado con los d Pisa: dixo que ni queria yr contra Cerdeña ni menos heredar el reyno.

De Doñalonso hijo de dõ Jaime llamado por sobrenõbre el piadoso rey dozeno de Aragon y conde de Barçelona.

Los Reyes de Aragon

Este rey doñalonso obedesciẽdo al mandamiento de su padre fue capitã con toda la armada d muchos Aragoneses Catalanes y Ualẽcianos t assi passo a Cerdeña: el q̃l en breue tiempo puso toda la ysla dbaxo la obediẽcia t mando d su padre. Esto empero acabo cõ muchas t muy buẽas batallas t peleas q̃ ouo: enlas q̃les sin duda mostro vn señalado esfuerço d valiente capitã: mucha industria t prudẽcia enlas cosas dla guerra y enel oficio de buen capitã. Señaladamente enel cõbate dela ciudad d Callar: la q̃l conquisto con tener no menos constãcia t paciencia enel trabajo dela guerra/

Ayuntamiento de Madrid

q̃ fuerças. Porque duro enella grã tiempo hasta auer muerto grãdissimo numero d̃ ciudadanos ⁊ caualleros d̃ Pisa: los quales muy porfiadamẽte ⁊ con gran d̃terminacion peleauan. De tal manera q̃ el sojuzgo toda la Isla ⁊ la reposo d̃baxo el mãdo del rey daragõ su padre: alãço ⁊ mato gran numero d̃ Pisanos ⁊ valedores destos y alfin cõ entera victoria a manera d̃ vn triumphador el boluio a su padre en España. su hermano dõ Jaime que era mayor como embidioso d̃la honra deste dexo a doña Leonor conquien era desposado: la qual (segun ya enla vida del rey don Jaime su padre diximos) no la auie tocado: de suerte q̃ el se hizo religioso enla orden de San Juan de Hierusalen. De manera que doñalonso por legitima y vera herencia y testamento del padre depues d̃ su muerte fue coronado en Caragoça por rey enel año del Señor. Mil trezientos y veynte y siete.

¶ Delas mugeres y hijos q̃ ouo y del tiẽpo quãdo murio.

LA primera muger que ouo (segũ arriba diximos) fue doña Teresa Dãtensa hija d̃ don Guillelmo Dãtensa nieta d̃l cõde Durgel a causa deste matrimonio fue d̃pues conde Durgel ⁊ vizcõde Dajar. desta muger ouo dos hijos a don Pedro q̃ le sucedio enel reyno: porque acausa del cargo que leuo d̃ conquistar y reduzir a Cerdeña fue instituydo heredero assi como primogenito siẽdo biuos el aguelo y el padre. Ouo assi mesmo otro hijo llamado dõ Jaime a este dio el condado Durgel: nacierõle don Fadriq̃ doñalõso y otros dos: ⁊ sola vna hija todos d̃ doña Teresa ya sea verdad questos murierõ muy chiquitos ⁊ todos estã sepultados en Caragoça en san francisco d̃la ordẽ de los menores cerca del altar mayor jũto al sepulcro de su madre. Murio la reyna doña Teresa a veynte y ocho dias de Otubre enel año del señor Mil treziẽtos y veynte y siete. muerta esta el rey doñalonso se caso con doña Leonor hija del rey de castilla la qual auie seydo primero desposada con su hermano dõ Jaime: esta pario a don Fernãdo marques d̃ Tortosa: elqual segũ algunos quierẽ fue muerto por mãdado d̃ su hermano el rey don Pedro en castellon çerca de Ualencia: pario assi mesmo a don Juan este murio en castilla estando con su aguelo: ⁊ pario vna hija llamada doña Gostãça que fue muger d̃ don Jaime el postrimero rey d̃ Mallorca. murio este rey doñalonso en Barçelona enel año del señor Mil trezientos treynta y seys: esta sepultado en Lerida enel monesterio de san Francisco d̃la ordẽ delos

Ayuntamiento de Madrid

menores: porque siendo biuo assi lo mãdo en su testamento. En este mismo tiempo murio tambien don Fadrique rey de Sicilia quedandole biuos tres hijos don Pedro q̃ sucedio enel reyno de Sicilia don Juan que fue duque de Atenas: & otro q̃ murio muy moço antes de tener ningun titulo de dignidad.

Linea de Don Pedro.

De dõ Pedro dicho por sobrenombre el cerimonioso rey trezeno de Aragon y Conde de Barçelona.

Don Pedro hijo dl rey doñalonso siẽdo mãçebo quasi ỹ dezisiete años temiẽdo la maldad ỹ su madrastra doña Leonor la qual (segun algunos escriuierõ) trabajaua matar ellalnado: procurãdo q̃ su hijo don Fernando sucediesse enel reyno depues dela muerte del rey doñalonso su marido y padre dlos dos. Porẽde el dicho don Pedro se salio dla casa y corte ỹ su padre y fuesse alos mõtes Pyreneos alli fue reçebido muy hõrosamente delos pueblos ỹ Cerdaña y Ruisellon: y entrellos biuio muy sobrel auiso acausa dla sobredicha madrastra: hasta tanto que fue muerto su padre el rey Doñalonso. El qual muerto tomo luego la gouernacion del reyno: & mato a su hermano dõ Fernãdo el qual le auie alborotado y mouido a rebelliõ muchos pueblos dl reyno daragõ. Mãdo otrosi cortar las cabeças ẽ Caragoça a algũos nobles q̃ auiẽ seguido la parcialidad y partido dl dicho dõ Fernãdo: alli mesmo corto y rasgo el preuilegio dela vnion con su puñal: fue tanta la pa conque lo cortaua que dela mucha presteza se hirio enla mano yzquierda.

los Reyes Daragon.

B.

Ayuntamiento de Madrid

¶ De la guerra q̃ tuuo contra don Pedro rey d castilla.

ACaescio q̃ este rey dõ Pedro fauorecia a doñenrique conde d trastamara en ciertas diferencias q̃ tenia contra el rey d Castilla su hermano. Dõ Pedro rey d Castilla muy enojado desto deshizo t dio por ningunos qualesquier pactos o cõfederaciones de paz q̃ touiesse conel rey daragon. Y de hecho junto grã hueste y entro por algunas partes daragõ haziẽdo gran daño y estrago: ẽ q̃ tomo por fuerça darmas a Borja. Calatayud. Daroca. y Teruel: y entrãdo por la puincia de Ualencia tomo a Mõuiedro: t puso çerco sobre Ualẽcia laqual comenco a cõbatir cõ muchos ingenios y pertrechos. Entõces el sobredicho dõ Pedro rey daragon vino con grã exercito d pie y de cauallo para socorrer a Ualẽcia: fue tal el socorro q̃ hizo al rey de Castilla leuãtar el çerco t lo echo d todo el reyno t siguiendolo sentro en Castilla y no ceſſo d ayudar al sobredicho don Enrique: ayudole tãbien q̃ vino doñenrique al fin en matar a su hermano el rey don Pedro conla ayuda t valença del rey daragon. Y muerto el rey dõ Pedro el dicho doñenriq̃ fue alçado y tenido por rey en toda castilla. Uiendo don Pedro el rey daragon quan valerosamẽte lo auie hecho el sobredicho rey doñenriq̃ ouo por bien casar asu hija doña Leonor con don Juan hijo del sobredicho rey doñenrique sucessor y heredero del reyno de Castilla.

¶ De como passo en Cerdeña y de otras cosas q̃ alli hizo.

QUãdo ouo puesto las cosas todas d Aragõ en mucho reposo t concierto/passo sobre Cerdeña q̃ se le auie rebellado. Y dpues d muchas batallas y rezias peleas los pueblos todos vinieron en su obediẽcia. El rey entonces hizo cruel guerra y muchos daños alos genoueses aquiẽ Cerdeña se auie dado quãdo se rebelo. De alli boluio en España y dio nõbres t titulos d ciudades a Daroca. Teruel. y Calatayud q̃ hastalli erã solamente villas. Quito assi mesmo los principados y señorios d Mallorca. Ruissellõ. y Cerdaña a su hermano el rey dõ Jaime q̃ en feudo porel los tenia: esto hizo porq̃ el dicho dõ Jaime le nego la obediẽcia y reconocimiento q̃ le deuia: entonces jũto todas estas puincias con Aragõ. Quiriẽdo empero el rey don Jaime dfender por fuerça darmas el reyno d Mallorca fue muerto delos caualleros dl rey dõ Pedro y los mesmos q̃ lo matarõ lo truxerõ a Ualẽcia t lo sepultaron enla yglesia mayor dõde aora esta.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Delas mugeres y hijos que tuuo.

MUchas fueron las mugeres que tuuo. La primera fue doña Maria hija del rey de Nauarra: desta vuo a su hija doña Juana muger que fue del conde Dampurias. Tuuo otras dos. vna que caso con don Fadrique rey de Sicilia hijo del rey don Pedro: y otra que murio siendo muy niña. Pariole assi mesmo esta muger a don Pedro que tambiē murio dende a pocos dias que fue nacido. Muerta que fue esta doña Juana casose con doña Leonor hija del rey d Portogal: esta muy pocos dias depues de casada conel se murio. Muerta esta caso con doña Leonor hija del rey de Sicilia dela qual ouo a sus hijos don Juan. y don Martin. delos quales el vno le sucedio enlos reynos y el otro fue duque de Monblanc. Ouo assi mesmo desta vna hija llamada doña Leonor que caso (segū arriba dixímos) con don Juan hijo del rey de Castilla. Muerta esta reyna doña Leonor el rey era ya muy viejo y enloquecioſſe rezamēte en el amor d vna biuda hija de vn hombre harto pobre llamada Seuilla Forciana: porque era natural d vn lugar llamado Forcia que es enla prouincia Dampurias: enfin que se caso conella. dsta ouo vna sola hija llamada doña Ysabel: que fue muger de dō Jaime conde Durgel t vizconde Dajar.

¶ De quanto fue obediente ala reyna Seuilla o Sibilia y trabajo en contentarla.

FUe tan conforme el rey don Pedro conla voluntad desta su muger doña Sibilia y tan determinado en siempre contentarla que por consejo y persuasion della alanço desi y despidio muchos seruidores a causa d algunas cosas mal hechas que hazian: hizo assi mesmo muchos agrauios sobras y cosas que parecian mal a todos. Porque primeramente por contentar a la reyna doña Sibilia el trabajo en deseredar a su hijo don Juan que era el primogenito: y d hecho el rey lo hiziera sin auer para ello causa alguna si los principales del reyno y todos los grādes no le fueran ala mano y selo estorbuaran. Trato otrosi muy mal a su yerno el cōde Dampurias porque la reyna le tenia mala voluntad: acuya causa el rey le quito mucha parte dela honra y d la hazienda. En tanto que vn dia dio vna bofetada a su hija doña Juana que le rogaua cierta merced para el conde sobre

Ayuntamiento de Madrid

dicho su marido y esto en presencia de muchos nobles. Fue tanta la verguença dolor y enojo que desto sintio doña Juana que se partio de alli para su casa donde en pocos dias fue muerta.

¶ De quan pesado era y cerimonioso enlo que auia de hazer y de algunas cosas suyas.

Fue tan pesado y tardio enlo que auia de hazer assi en proueer su casa y familia como tambien en proueer otras muchas cosas que a su reyno y gouernacion pertenecian: que justamente por esta pesadumbre y estrañeza fue llamado tardio. cerimonioso. y supersticioso. Este mesmo rey al tiempo que ouo de yr en guerra contra el rey de castilla: despojo y vazio a Barçelona de quantas vaxillas y cosas auia de oro y plata: y todo lo hũdio para labrar moneda: de suerte que de toda la plata que pudo auer labro vnos reales conel cuño sobredicho dela misma ciudad. Del oro labro moneda vnos florines que dela vna parte tenian vna flor de Lirio y dela otra la ymagen ỏ San Juan a manera delos florines de Florencia. esta manera de moneda comẽço primeramente en Barçelona ỏpues mando que la labrassen en Valencia. Mallorca. y Perpiñan. Dio assi mesmo el sobredicho rey sus armas ala ciudad de Valencia q̃ son vnos bastones amarillos y colorados ẽ vn escudo y encima puesta la corona. Enlos reales empero de Valencia se haze la presente señal. Y mas enlas letras o cartas que los reyes de Valencia embian ala ciudad o jurados se acostumbra que el mesmo rey de su mano haga desta manera. Y. coronada la. l. conque se nombra Valencia.

¶ Del tiempo de su muerte y de su edad.

Reyno cincuenta y vn años. murio en Barçelona enel año del Señor Mil trezientos ochenta y siete siendo el de edad de setenta y dos años. Fue primeramente sepultado en Barçelona enla yglesia mayor: que açerca dellos comunmente llaman la Seu. de alli lo leuaron al monesterio de Poblete.

Ayuntamiento de Madrid

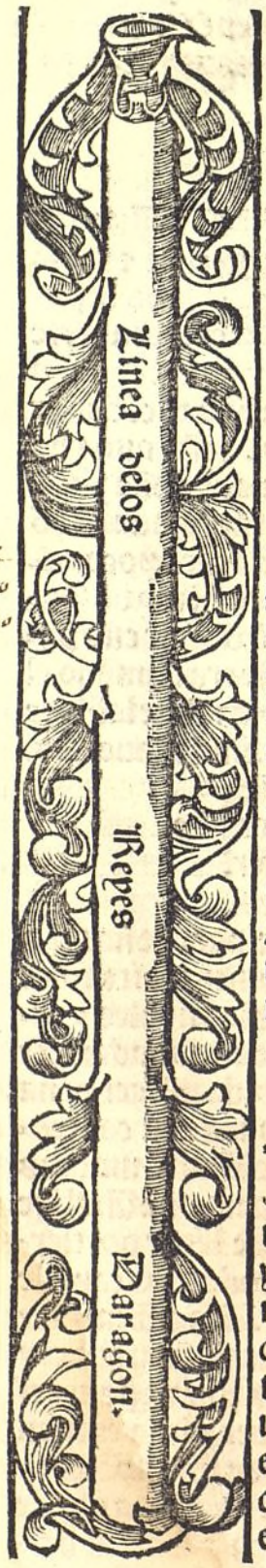
De don Juan hijo del rey don Pedro sucessor del reyno. rey Quatorzeno Daragon: y conde de Barçelona.

DOn Juan sucessor y rey legitimo depuesō la muerte del padre casose cō doña Matea hija ōl cōde darmañach. desta ouo vna hija llamada doña Juana. esta fue casada cō dō Mateo cōde ō Fox. La reyna empero doña Matea poco tiēpo depues q̄ ouo parido la hija suso dicha murio. El rey dō Juan entōces casose con doña Violāte hija del duq̄ ō Bar esta pario vn hijo q̄ murio luego niño ē Caragoça: este era llamado el delfin ō Girōa: pario assi mesmo asu hija doña Violāte laql fue casada cō dō Luis rey ō Napoles y duq̄ delos Andagauenses.

¶ Dela diuersidad de sus costumbres y de lo mucho que quiso la segunda muger.

HUe este rey don Juā en vida ōla primera muger doña Matea muy liberal. benigno. y muy señaladamente virtuosa: fue assi mismo muy biē quisto ō todos los pueblos nobles y caualleros ō su reyno: muy amigo dela paz y dado estremadamēte ala musica. Quādo empero se caso conla segunda muger doña Violāte fue tan sujeto ala volūtad della y tā puesto en contentarla: q̄ por seguirla perdio el amor y buena volūtad q̄ muchos pueblos y caualleros le tenīā. Quando su muger doña Violāte vio esto ōtermino buscar manera como pudiesse lāçar por tierra y quitar el mādo gouernacion y jurisdicciō a todos los caualleros principales nobles y otros qualesquier grādes assi enel reyno ō Aragon como tābiē enel principado ō Cataluña y aplicarselo todo assi y q̄ por su mano se pueyesse. Para mejor poner esto en efecto conel cōsentimiento y volūtad del rey hizo venir en España el conde ō Armañac y otros caualleros principales de Frācia todos muy acōpañados ō gran gente. Siēdo ya que venīā mas aca ō Girona les salio al encuētro don Martin her-

Ayuntamiento de Madrid



mano del rey don Juã con muchos caualleros d̃ Aragõ Cataluña ⁊ Ualẽcia: ⁊ dioles batalla en tal manera q̃ mato mucha parte dela gente q̃ trayã y los echo fuera d̃ toda españa. Enesta batalla se señalarõ muchos caualleros valẽcianos mostrãdose valiẽtes y esforçados caualleros ⁊ muy fieles seruidores dela corona real: acuya causa muchos alli recibierõ titulos d̃ nobles y otros se armarõ caualleros. Entre otros q̃ enesta jornada se señalaron y ganaron titulos fueron los que oy se dizen d̃ Uilanoua y los que se dizen Escriuãs. Los Corellas: y los mõtañans.

¶ Delas cosas q̃ acõtecierõ enel tiẽpo de su reyno y señorio.

Reynãdo este rey don Juã. y hallandose d̃ assiento enla ciudad d̃ Caragoça a cinco dias del mes de Agosto enel año d̃l Señor mil trezientos nouenta y vno: todos los pueblos assi del principado d̃ Barçelona como tãbien Aragõ Mallorca Menorca ⁊ Ualẽcia se leuantaron brauamente cõtra los judios: sola Caragoça fue la q̃ por reuerẽcia d̃l rey que estaua presente no hizo mouimiẽto alguno. Fue vna rezia execucion la q̃ todos los pueblos sobredichos hizierõ enlas personas ⁊ bienes d̃los judios q̃ entrellos se hallauã. Passada empero que fue la alteraciõ y venido vn poco d̃ reposo el rey hizo castigo sobre el caso condenãdo a muerte algunos delos principales ꝓmouedores deste furor. otros quitandoles la mayor parte de su hazienda ⁊ bienes. Quãdo fue cõplido este castigo passo jũtamente conla reyna su muger ẽ Mallorca y alli hizo pagar alos ciudadãos y moradores de aquellas ys las doziẽtos mil florines enque los condeno.

¶ De como boluio en España y murio subito.

Acabado q̃ ouo en Mallorca el castigo ⁊ puniciõ que aueys oydo boluiose en españa. Dõde no pudiẽdo salir en la prouincia d̃ Tarragona por causa del viẽto cõtrario fuele forçado yr a salir enel lugar llamado cap de creus que es çerca de Ampurias: y alli salio en tierra luego se fue ala villa de Castellon donde reposo algunos dias: y estando alli se fue por aquellos montes çercanos a caça con muchos caualleros que le acompañauan. Acaescio que los caçadores auien muerto vn lobo y estãdo el rey preguntãdo alos caçadores si era lobo/ o loba subitamẽte cayo dela mula muerto en tierra. fue sepultado en Barçelona enla yglesia mayor: depues por mandado de su hermano el rey

Ayuntamiento de Madrid

don Martín fue su cuerpo passado enel monesterio de Pobleste. Murio el sobredicho rey dõ Juan a dezinueue dias del mes de Mayo enel año del Señor mil trezientos y nouenta y seys.

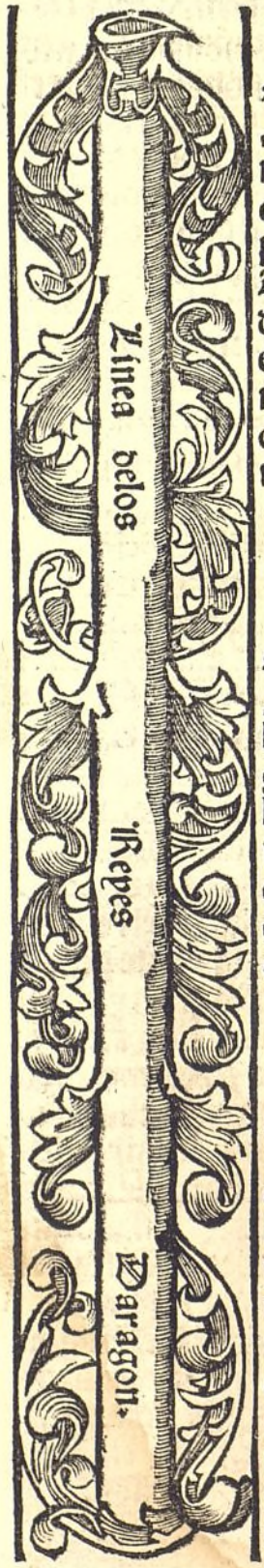
Reyes de Aragon.

Don Martín.

De los dos reyes padre y hijo llamados don Martín el vno Rey Quinzeno de Aragon y conde de Barçelona. el otro rey d Sicilia.

REynando en Aragon el sobredicho rey don Juã de quiẽ hemos hablado su hermano don Martín duque d Monblãc se caso con doña Maria hija del conde de Luna: ala qual depues dela muerte del padre venia derechamente el señorio y condado de Luna. Desta muger ouo vn hijo llamado don Martín el qual caso con hija de don Fadrique rey de Sicilia: y no teniẽdo el rey otro heredero el sobredicho dõ Martín sucedio al suegro enel señorio y reyno d Sicilia por razon dela muger hija del rey de Sicilia con quien el auie casado. Don Martín su padre deste estando dudoso y sospechoso dela voluntad que le tenia su hermano el rey don Juan rey daragõ. Por quanto este don Martín auie entresentido que el rey don Juan era aconsejado y aun importunado secretamente por algunos de sus priuados que matasse a este don Martín y a su hijo. Acuya causa el sobredicho dõ Martín tomo su hijo y su nuera: y conellos algunos Catalanes Aragoneses y Ualencianos q̃ los quisieron acõpañar y conestos se passaron a Sicilia. la color que dieron a su yda fue dezir que Sicilia estaua muy rebuelta y alborotada a causa destar absente el rey y señor della: como acostumbraua acaescer muchas vezes en Sicilia. Passado que ouo en Sicilia reposo la gente pueblos y ciudades dela ysla y estuuo alli como principal della juntamente con su hijo y nuera: de alli no se partio hasta que le fueron embaxadores de Aragon haziendole saber como su hermano el rey don Juan era muerto. Porque muriendo su hermano el rey don Juan como murio sin hijo/ el reyno venia a este don Martín segũ que en su testamento lo auie mandado el rey don Pedro padre dellos.

Ayuntamiento de Madrid



¶ De cõmo vino en España ⁊ otras cosas suyas.

DEpues q̃ ouo celebrado en toda Sicilia las exequias ⁊ hõras deuidas por su hermano el rey don Juã el se partio para España cõ siete galeras ⁊ otras naos acõpañado d̃ muchos caualleros españoles ⁊ Sicilianos ⁊ assi vino primeramente al puerto d̃ Marsella: allí reposo cico dias y luego se partio para Aluiñon donde estaua el ℙapa Benedicto llamado de Luna: del qual fue reçebido muy honrosamẽte. De allí se partio para españa. vino a Barçelona: d̃ ay a Caragoça dõde fue primeramẽte d̃ todos saludado por rey y cõ grãde alegria d̃ todos los ciudadãos fue coronado ẽla yglesia d̃. S. Saluador a q̃nze dias d̃l mes d̃ mayo enel año del señor. Mil trezientos nouẽta y ocho.

¶ De como murio su muger doña Maria y caso con doña Margarita.

PAssados q̃si nueue años depues q̃ el fue coronado por rey murio su muger doña Maria fatigada ya d̃ muchos trabajos y aun de cuydados ⁊ pensamientos que assaz la auien cõgoxado. Murio en vna villa del reyno de Valencia llamada Villa real. Muerta la reyna doña Maria el rey dõ Martí desseoso d̃ auer hijos casose cõ doña Margarida hija del cõde d̃ ℙrades: dispẽsando enello el ℙapa Benito d̃ Luna: por el muy çercano parẽtesco q̃ ẽtrellos dos auia. Ya sea verdad q̃ ni por esto al cãço lo q̃ dsseaua pues tãpoco ouo dsta hijos como dla passada.

¶ De la muerte suya y de su hijo dõ Martin rey de Sicilia.

QUasi enel mesmo tiẽpo murio su hijo el rey dõ Martin rey d̃ Sicilia ⁊ murio en Cerdeña enla ciudad d̃ Callar: auiendo ya sojuzgado los dela dicha ysla q̃ se auiẽ rebelado y auiendo los puesto debaxo la obediẽcia del rey dõ Martin su padre cuyos erã. Murio el sobredicho dõ Martin rey d̃ Sicilia a veyntiocho dias del mes d̃ Junio enel año del señor Mil quatrociẽtos ⁊ nueue: y esta sepultado enla yglesia mayor dla mesma ciudad d̃ Callar çerca del altar mayor. Depues dla muerte dste dõ Martin rey d̃ Sicilia biuio algũ tanto su padre don Martin rey daragõ quasi diez meses. Murio empero çerca d̃ Barçelona. enel monesterio llamado Valdõzellas q̃ es dela ordẽ del Cistell y esta jũto ala ciudad murio el postrero de mayo enel año del

Ayuntamiento de Madrid

Linea de los Reyes

Don Fernando.

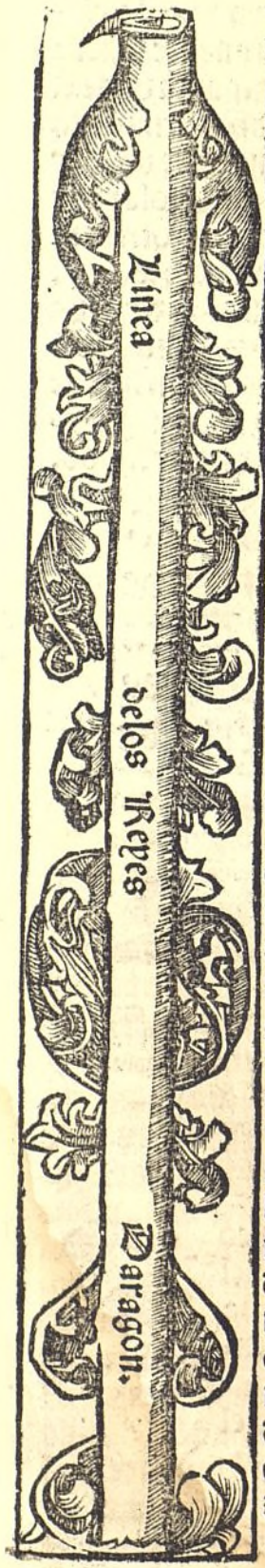
señor mil quatrocientos y diez. ỏ allí fue metido dentro enla ciudad y sepultado enla yglesia mayor llamada comũmente la seu: y fue puesto muy honrosamẽte aun lado del altar mayor dõde estuuo hasta el tiẽpo del rey doñalonso hijo del rey dõ Fernãdo sucessor del dicho dõ Martin. Por mãdado empero deste dõ Fernãdo fue trasladado jũtamente con su muger doña Violante y los dos leuados a Poblete. allí esta jũtamente conlos otros reyes daragõ. Reyno este don Martin rey daragon q̃torze años. Quando se vio q̃ moria sin hijos encomẽdo la puision ỏ rey daragon al buẽ juizio delos buenos del reyno: encomẽdandoles q̃ ellos pueyessen por rey aquel q̃ fuesse mas çercano assi en linage como en merecimiẽtos para reynar: alqual mas justa y seguramente pudiesse encomendarse la administracion ỏstos reynos.

Libro Quinto trata primeramente ỏ don Fernando hijo de don Juan rey de Castilla elqual sucedio enel reyno Daragõ depuesdela muerte del sobredicho rey don Martin y fue rey Decimo sexto de Aragon y conde de Barçelona.

Aragon

Orq̃ mejor podamos contar como el rey don Fernãdo hijo del rey de castilla sucedio enel reyno ỏ Aragon es menester q̃ refiramos algunas cosas por las quales no solo conoçeremos como el sucedio enel reyno mas aun sabremos su linage de parte del padre y dela madre. Por tãto al presente determino hablar algo ỏl rey

Ayuntamiento de Madrid



don Juã rey d castilla y dela España q̃ es llamada vlterior o si=
quier d allẽde del rio Ebro. porq̃ este mesmo rey don Juã fue vi=
saguelo por parte d padre dela reyna doña Ysabel muger dl rey
don Fernãdo. Antes empero q̃ començemos a declarar esto q̃=
remos auisar al lector que quãdo dixeremos España la de aquẽ
de el rio Ebro/se entiende Aragõ: y quãdo dixeremos la de allẽ=
de/sentiẽde Castilla. porq̃ aquella parte despaña q̃ es allẽde del
rio Ebro aquiẽ viene de Italia/ fue llamada antiguamẽte casti=
lla por razõ delos alcaydes q̃ auia enlos castillos. Aueys pues d
saber q̃ el rey don Juan rey dela España que es allende que por
otro nõbre castilla se llama (segun q̃ poco arriba diximos)/caso
cõ doña Leonor hija del rey don Pedro rey daragõ: laqual pa=
rio dos hijos: vno don Enrique: que por su flaqueza y mal sana
cõplission fue llamado doñenrique el enfermo: y pario a dõ Fer
nãdo este dequiẽ hablamos. Destos dos hijos el rey don Juan
padre dellos hizo rey al doñenrique el enfermo porq̃ era el ma=
yor: y al dõ Fernando dxo en su muerte grãdissima parte y quã
tidad dlos bienes muebles: por quãto verdaderamente lo ama=
ua mucho assi por su gẽtil dispusiciõ ⁊ buena gracia natural/co=
mo tãbien por sus virtudes y noble condicion. Muerto q̃ fue el
padre reyno el rey doñenrique y puesto q̃ enla sanidad d su per=
sona siẽpre muy mal sano ⁊ agrauado d enfermedades / gouer=
no empero sus reynos cõ mucha prudẽcia seso ⁊ justicia porque
enla verdad el era tal persona y d todo lo q̃ generoso principe de
ue tener muy ꝓueydo. Amo siẽpre mucho y tuuo en grã estima
a su hermano don Fernãdo porq̃ conocia enel tan nobles ⁊ vir=
tuosas partes q̃ deuia ser amado y estimado. Alqual demas dla
grã quantidad d joyas ⁊ moneda q̃ le fue dada le hizo donacion
y puso en posession de muchos ⁊ muy buenos lugares dandole
cõplida juridicion y señorio dellos: porq̃ le conocio ser siempre
muy agradecido a qualsiquier cosa q̃ le ouiesse dado por peque=
ña q̃ fuesse. Y assi fue que acordãdose don Fernando del amor y
buenas obras q̃ en su hermano el rey doñenrique auia hallado
tuuo el agradecimiento q̃ aora dire. Muerto su hermano el rey
don Enriq̃ juntarõse todos los caualleros ⁊ principales del rey
no enla ciudad d Toledo como en lugar principal y mas señala
do d castilla para eligir rey y determinar quiẽ reynaria: la decla
raciõ y determinacion d todos era q̃ querian por rey al mesmo
don Fernãdo hermano del rey doñenriq̃ el muerto. Uiẽdo esto
el don Fernãdo sin mas tardar alãçando d si toda fea manera
d desseo ni codicia de reynar tomo al sobrino q̃ era niño hijo d su

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon

hermano el muerto ⁊ poniẽdoselo enlos hõbros en presencia de todos cõ alta boz dixo: caualleros el rey q̃ legitimamente ha de reynar y vosotros deueys acatar es don Juan este niño hijo del rey don Enriq̃ mi hermano ya muerto. Yo solamẽte soy contẽto tener cargo d̃ gouernar el reyno de Castilla en nõbre del miẽtra sera de pequeña edad hasta tãto que este mi sobrino don Juan sea de edad para reynar ⁊ gouernar. Por tãto caualleros assi como las leyes ⁊ ordenãças del reyno lo mandan todos cõformes le prestemos homenage y obediẽcia: ⁊ cõ juramento solẽne cõ las cerimonias d̃uidas lo juremos por rey: esto fue lo que dõ Fernãdo dixo. O boz diuina. o habla mereçedora d̃ altos ⁊ grãdes loores muy mas que de hõbres: porq̃ naturalmẽte la humaua cõdicion flaca es ⁊ no bastãte para q̃ enella se halle tan alta virtud como es menospreciar el mãdo d̃ vn reyno ⁊ tan gran señorio. De tal manera q̃ viẽdo las excelẽcias ⁊ marauillosas virtudes deste dõ Fernando todos los pueblos despaña marauillosamente lo amauan estimauan ⁊ acatauan. Por tãto muerto su tio el rey dõ Martin rey d̃ Aragon q̃ de parte dela madre le era tio estãdo el en Anteq̃ra lugar del andaluzia fue llamado cõ embaxadores embiados por los principales d̃ Aragõ paraq̃ viniesse a reynar ⁊ coronarse rey daragon. assi porque el era hijo d̃ doña Leonor hermana del rey dõ Martin poco auie muerto/ como tãbien por ser tan señalado en virtudes ⁊ grãdezas. Antes empero q̃ lo llamassen citarõ amonestaron ⁊ auisarõ todos los q̃ podiã competir conel sobrel reyno/ aquellos digo que podian pretẽder accion o derecho al reyno d̃ Aragon q̃ eran: don Fadriq̃ conde d̃ Luna. el rey de Sicilia nieto de don Martin rey daragõ. don Luis rey d̃ Napoles y duq̃ delos andagauenses. dõ Mateo conde d̃ Fox. doñalonso duque d̃ Gãdia y conde de Ribagorça. y don Jaime dicho por sobrenõbre d̃ Prades. Destos sobredichos parte dellos vinierõ personalmẽte/ ⁊ parte dellos embiaron sus ꝓcuradores. La cosa era d̃ tãta importãcia q̃ vino a nascer sobrello grã discordia entre los Aragoneses Ualẽcianos ⁊ Catalanes. fuerõ tales las diferencias y tã peligrosas q̃ entre otros don Garcia arçobispo d̃ Caragoça litigando sobrello cõtra don Antonio d̃ Luna fue muerto. La diferencia era q̃ vnos querian a don Fernãdo por rey: otros querian a dõ Jaime conde Durgel: otros queriã a don Luis duq̃ d̃ Gandia Por tãto quiriẽdo atajar otros mayores males q̃ se aparejauã y reposar los pueblos q̃ en gran manera estauã diuisos ⁊ alborotados/ cometieron la d̃terminaciõ deste negocio a nueue va-

Ayuntamiento de Madrid

rones muy señalados en virtud saber y bõdad. paraq̃ por la determinaciõ y pareçer destos fuesse eligido el rey daragon estos nueue auiẽ õ ser tres õ cada reyno. fuerõ pues eligidos tres jueces por el reyno õ Aragõ: don Domingo obispo õ Huesca elq̃l fue õpues cardenal. don Berẽguer õ Bardachí doctor excelente: y mossen Frãçes õ Aranda cauallero. Por parte õlos Valẽcianos fueron. maestre Vicẽte Ferrer frayle dela orden õ predicadores y maestro ẽ theologia. elqual depues õ su muerte ha seydo canonizado por sancto cõ muchos excelẽtes ꝛ muy señalados milagros q̃ ha hecho: y don Luis prior õ cartuxa hermano del sobredicho Vicẽte Ferrer. Y miçer Pedro Beltrã q̃ pusieron en lugar de mossen Bines de rabaça q̃ siendo electo se torno loco eneste tiẽpo. Algunos quisieron dezir q̃ por no sentenciar en aq̃lla causa auie fingido esta locura: ya sea verdad q̃ muy auerĩguado era q̃ el era loco. Por parte delos Catalanes vinieron: don Sagariga Arçobispo de Tarragona. y miçer Guillem de valseca y miçer Bernat de Gualbes. todos estos se jũtaron en vn lugar de Aragõ llamado Caspe para determinar alli la quistion sobredicha por consentimiẽto delos tres reynos. Alli estuuieron muchos dias pesando ꝛ midiẽdo como hombres sabios con mucha prudẽcia todas las cosas los meritos ꝛ justicia q̃ tenia cadaqual destos señores q̃ pedia el reyno para mas justificadamẽte sentenciar sobrello: y lo q̃ de su sentẽcia se podria seguir. Finalmente q̃ depues de muy maduramẽte auer pensado ellos sentẽciaron por rey de Aragõ al sobredicho don Fernãdo: y declararon q̃ este deuia ser jurado y coronado por rey de Aragon por derecho ꝛ justicia. La sentẽcia destos fue cõformemẽte por todos loada y aprouada assi como si fuera vna reuelaciõ embiada por dios: por quãto las personas q̃ la dauan erã tenidos por varones sanctissimos y de mucha prudẽcia y concierto: y assi de consentimiẽto conforme de todos fue dõ Fernãdo jurado y coronado rey de Aragon. Este rey don Fernãdo (segũ arriba dixímos) tenia en castilla grãdes tierras y hazienda q̃ su hermano el rey don Enriq̃ le auie dado. Tenia otrosi muchos lugares y señorios q̃ auie auido con su muger doña Urraca/ q̃ depues se dixo doña Leonor condessa de alburquerq̃ con la qual se auie casado por ser muy noble y virtuosa ꝛ riq̃ssima muger. cuyos eran cinco lugares señalados y el señorio q̃ en Castilla comũmente se llama el Infantadgo. Desta señora ouo el sobredicho rey don Fernãdo muy graciosa generacion: porq̃ verdaderamente ella le pario cinco hijos en todas las cosas muy perfectos y acaba-

Ayuntamiento de Madrid

dos varones. El vno y primero fue doñalonso sucessor y heredero delos reynos del padre y mas q̃ por su lança gano el reyno de Napoles: este fue el mas excelẽte y señalado rey q̃ en sus tiẽpos se hallo assi en virtudes como tãbien en grandeza t liberalidad. Y por su grã magnificencia fue el mas bien quisto príncipe q̃ en sus tiẽpos se hallo: del qual hablare mas largo en otro lugar adelante. El segũdo q̃ le nacio fue don Juã elqual caso con doña Blãca y ouo conella en dote el reyno de Nauarra titulo y corona de rey: muriẽdo empero como murio su hermano doñalonso el sobredicho sin hijo ni heredero este don Juan le sucedio enlos reynos de Aragon y Sicilia y todo lo demas: deste don Juã ya tenemos compuesta hystoria complida en otro lugar. Nacio despues ỏ don Juan don Enrique: este fue maestre de Santiago. luego nacio don Sancho que fue maestre de Calatraua y ỏ Alcantara. El postrero que nacio fue don Pedro que murio enla guerra ỏ Napoles. Tuuo assi mesmo dos hijas. doña Maria que caso conel rey don Juan rey ỏ Castilla. y doña Leonor que fue muger del rey ỏ Portogal. tornaremos empero a hablar del mesmo rey don Fernando.

Linea delos Reyes de Aragon

¶ De como vino en Aragon y fue coronado.

Dada pues que fue y publicada la sentencia enla villa ỏ Caspe (segũ aueys oydo) por los juezes sobredichos en fauor del rey don Fernando en presencia del Papa Benedicto dicho ỏ Luna: luego los principales del reyno embiarõ embaxadores al mesmo don Fernãdo q̃ viniesse. Luego que fue llamado partio para Aragon trayendo consigo su muger t hijos t muy grã numero ỏ caualleros ỏ castilla que lo acompañauan t assi vino a Caragoça: fue reçebido con grandissimas fiestas con solemnidades muy estrañas t alegria ỏ todos t assi jurados los fueros t preuilegios del reyno y segun deuia confirmados fue çelebrada su coronacion y el jurado por rey muy honrosamente: celebrose esta fiesta a tres dias del mes de Setiembre enel año ỏl Señor Mil quatrocientos t doze. El sobredicho rey don Fernando antes que fuesse llamado para reçebir elreyno de Aragon auie hecho muy cruel guerra alos moros de Granada: auieles ganado a Antequera y otros señalados lugares matando numero grandissimo dellos.

¶ Delas cosas que hizo despues de ser coronado por rey.

Ayuntamiento de Madrid

Quãdo ouo tomado la corona ꝛ señorio del reyno ꝺ Aragon primeramẽte reposo y puso en mucho cõcierto todas las cosas ꝺ su reyno: depues hizo cosas muy señaladas y ꝺ grã prĩcipe. Entre otras prẽdio por fuerça darmas a dõ Jaime el cõde ꝺ vrgel q̃ sele rebelo y quitole quãto tenia y embiolo p̃so en Castilla: ꝺ donde lo truxeron al castillo ꝺ Xatiua ꝛ alli acabo su vida en breues dias metido en vna torre dela sobredicha fortaleza.

¶ De como vino en España el emperador Sigismundo para verse conel.

Acaescio q̃ enesta sazon sobre la eleccion del papa se leuanto vna cisma muy terrible en Roma. La diuision era grãde: porq̃ pretendiã tener eligidos tres Pontifices: delos q̃les era el vno Español llamado Papa Benedicto ꝛ primero era su nõbre dõ Pedro de Luna: este temiẽdo las parcialidades grãdes q̃ en Roma auia delos otros electos auiese venido huyendo en España: y segũ poco ha diximos/auie seydo presente ala coronacion del rey don Fernãdo acuya causa desseandolo fauoreçer el rey dõ Fernãdo auie embiado sus embaxadores al emperador rogãdole muy afectadamẽte se viesse conel en Niça ꝺ villa franca q̃ es lugar en Frãcia çerca ꝺla mar y no lexos despaña. Embio el rey don Fernãdo estos embaxadores desde Ualẽcia q̃dando el cõ harto mala disposicion ꝺ su salud: con toda empero su indisposiciõ se hizo poner en vna galera ꝛ caminãdo para Niça allegado al puerto ꝺ Collibre q̃ es en Cataluña jũto a Francia adõde allego ꝺmasiadamente fatigado y tal q̃ no pudo passar adelãte. Ouo ꝺ neçessidad entrarse en tierra ꝛ assi se hizo traer a Perpiñan q̃ es enel condado ꝺ Rossellõ donde estuuo siempre mas creciẽdo su ẽfermedad y enflaq̃ciendose la virtud natural. Quãdo el emperador fue çertificado ꝺla indisposiciõ del rey determino venir y assi ꝺ hecho vino en España a verse cõel. Quãdo el rey supo q̃ el emperador ya entraua en España embio a su hijo doñalonso con grã numero ꝺ caualleros y nobles para q̃ recibiessen al ẽperador ꝛ lo acõpañassen hastalli. Mando assi mesmo el rey q̃ aparejassen el monesterio ꝺ Sãt Francisco ꝺ tal manera q̃ el emperador alli se pudiesse aposentar: porque no auia otra cosa ni lugar mas espacioso y cõplido ꝺ aposentos donde el emperador pudiesse posar. Allegado q̃ fue el emperador reposo algũ tãto en su posada y desde a poco fue adõde el rey estaua enla cama: fue reçebido cõ grãdissima solẽnidad ꝛ lo mas honrosa

Ayuntamiento de Madrid

Linea delos Reyes Daragon

mēte que al rey fue possible reçebirlo: dpues q̄ en presencia d todos se ouierō muy amorosamēte saludado ⁊ ouieron passado algunas razones a todos agradables mādaron q̄ la gēte que alli erā saliesse fuera y ellos solos touierō muy larga confabulaciō. Depues dela q̄l el emperador salio d alli y fuesse al papa Benedicto q̄ estaua enla fortaleza dela mesma villa: fue recebido assi mesmo muy honrosamēte ⁊ cō mucha alegria del Papa cuyos pies el emperador beso y dpues le hablo muchas cosas assi d parte del rey don Fernādo como d parte dlos otros principes christianos. Declarādole muy manifiestamēte su volūtad açerca dste negocio ⁊ d todos los otros principes christianos cuyas volūtades ⁊ pareçeres el emperador ya tenia sabidas por ēbaxadas a el dlos mesmos hechas. Y sobre todo le suplico ouiesse por biē renūciar ala eleccion hecha y dposar la dignidad recebida assi como tābien estauan aparejados d hazer los otros q̄ pretendian ser eligidos assi como el. Porq̄ esto era lo que conuenia al biē de la republica christiana ⁊ desta manera seria dios mas seruido ⁊ las cosas dla yglesia mejor encaminadas. El papa Benedicto q̄ estaua d otro ꝓposito quāto mas era rogado ⁊ importunado dl emperador tāto mas se cōfirmaua en su ꝑtinacia y deliberaciō d no renūciar: afirmando siempre q̄ el solo era vno ⁊ verdadero Pōtifice. El emperador entonçes boluio al rey don Fernādo ⁊ dixole el ꝓposito y determinaciō enquestaua el papa Benedicto. acuya causa el rey y el emperador le negarō su fauor ⁊ ayuda ⁊ mādaron q̄ ninguno lo llamasse papa. Quādo el papa Benedicto ouo sentimiēto desto temio/o q̄ lo prenderiē ⁊ por fuerça le hariē renunciar/o q̄ le vernia algū otro peligro d parte dellos: por tāto secretamente denoche se salio dela fortaleza y fuesse para Colibre/y luego demañana se puso en vna galera q̄ alli tenia puesta a pūto. Sabiendo el rey q̄ el papa assi huya embiole ciertos caualleros suplicādole q̄ en ninguna manera se fuesse: pues cō mayor seguridad estaria alli conel q̄ con otro ningū principe del mūdo. El papa le respōdio por los mesmos mēsageros y embiole a dezir estas palabras: ami q̄ te hize echaste al desierto? dixolo por la coronaciō del rey enla q̄l el papa se auie hallado. ēfin q̄ la sentencia de sus palabras era: yo te hize rey y tu me quieres priuar del pōtificado? acabādoles de dar esta repuesta alos embaxadores del rey mādo q̄ mouiessen los remos ⁊ nauegassē como de hecho lo hizierō hasta ser allegados enel reyno de Ualencia enel lugar comūmente llamado Peniscola q̄ es vn lugarejo dētro enla mar adōde por vn lugar estrecho de tierra entran de

Ayuntamiento de Madrid

Lea dlos Reyes

suerte q̃ es quasi ysla. el emperador Sigismũdo se partio despaña ꝛ se boluio al imperio. El rey don Fernãdo toda via cõ su poca salud ꝛ mala disposiciõ se vino a Barçelona. de donde se partio para yr en Aragon: por el camino le agrauo tãto el mal q̃ q̃ndo fue en Egualada ouo de parar ꝛ alli dio fin a su vida. murio el segũdo dia de abril enel año del señor mil quatrocientos ꝛ dezyseys años siendo el de edad de quarenta y tres años. fue rey de Aragon quatro años y nueue meses. fue sepultado enel monesterio de Poblete. su muger doña Leonor acabadas que ouo las exequias ꝛ honras del rey se vino a Castilla. Vinose a Medina del campo donde hizo vn monesterio de monjas q̃ se llama sant Juan delas dueñas. donde ella biuio muy santamente por tiempo de dezinueue años murio a cinco dias del mes de Enero enel año del señor Mil quatrocientos y treynta y cinco.

doñalõso.

De Doñalonso hijo del rey don Fernãdo dicho por sobrenombre el magnanimo que fue rey dezisiete de Aragon: y delas dos Sicilias: y cõde de Barçelona.

Dõ Fernãdo duque d Calabria.

do. Maria marquesa d Ferrara.

d. Leonor marqsa de Bosano.

Para muy mayor aumẽto de la gloriosa felicidad del Rey don Fernãdo sobredicho y dela casa ꝛ reynos de Aragõ y Sicilia sucedio el rey doñalõso hijo del mesmo rey don Fernãdo: cuyas grãdezas ꝛ gloriosas hazañas de immortal loor dinas yo no determino escreuir. Porq̃ ya estã escritas por Laurẽcio Valla y Bartolome de Facs: dos excelẽtissimos varones ꝛ muy dinos de fe por tã gentil ꝛ facũdo estilo q̃ sin fin biuiran. Porende si alguno querra leer copiosamẽte las sobredichas hazañas gloriosas deste tã señalado rey lea la coronica q̃ dellas compuso Laurẽcio Valla y Bartolome de Facs: q̃stos hizieron larga y complida hystoria dellas. Ya sea verdad q̃ yo hasta oy no he visto la historia q̃ (segun muchos affirmã) Laurẽcio Valla escriuio delas cosas del rey Doñalonso: la obra empero que Bartolome

Aragon

Ayuntamiento de Madrid

Facs hizo sobre la misma materia que es vn gran volumen partido en diez partes poco ha que la vide en Napoles en poder d vno que se llamaua Antonio Bernardino por sobre nõbre Bononia este los auie prestado alos embaxadores de Venecianos que alli eran venidos al rey para que los trasladassen. Y verdaderamente quando yo los vi y enellos contemple las cosas tan señaladas del rey Doñalonso vine a pensar que era verdadera aquella sentencia dlos estoicos que tan dificil y estraña me solia pareçer enque dixeron / que enqualquier persona que se hallaua vna delas virtudes se auie d creer que eran todas: y d hecho vengo aora a confirmar aquella su opinion tan antigua con tãta determinacion que ya no pienso sobresto hazerles alguna cõtradicion. Porque sin duda ninguna las virtudes del mundo se hallaron tanto juntas t conformes enel rey Doñalonso quãto muchas. No solo hallamos que se han texido historias muchas açerca desta materia mas aun oy en dia muchos caualleros que biuen assi Españoles como Sicilianos que se hallaron presentes/con gran marauilla las cuentan. Yo mesmo soy testigo y me acuerdo a quantos caualleros Sicilianos hizo grandissimas honras y merçedes luego que ouo tomado a Napoles. a vnos adorno con grandes titulos ennobleciendo a ellos t a sus familias: a otros hizo merçedes de grandes riquezas señorios t tierras de suerte que todos quedaron beneficados.

¶ De su gran saber t singular eloquencia enel hablar.

Reconociendo muchas vezes dentro de mi mesmo las virtudes t gracias exçelentes deste rey tã noble vengo señaladamente a marauillarme de vna que tan rara es enlos principes de nuestro tiempo y es queste rey tan señalado siendo ya hõbre de cincuenta años y assaz fatigado de cuydados y negocios no se oluido de trabajar en saber las letras latinas: antes con verdadero amor y desseo de saberlas començo a estudiar muy d proposito començando desde los primeros principios dela gramatica assi como los niños comiençan y como si ningun cuydado de otra cosa touiera. Los maestros que para ello tuuo fueron Laurencio Valla y Antonio de Palermo personas tales que ẽ breue tiempo fue mucho lo que aprouecho. De allí nacio que este noble rey honro marauillosamente ayudo t fauorecio los poetas todos t hombres de letras que en sus tiempos por toda Italia t Sicilia se hallauan porque era cosa marauillosa lo que

lh.

Ayuntamiento de Madrid

conellos se alegraua y quanto passatiempo tenía en conuersarlos. Uino eneste que quando ya començó a gustar de verdad el fruto dlas letras fue marauillosa la librería que ayunto assi para si mesmo como para todos los suyos. buscando de todas partes quantos Libros preciosos se podian auer y comprandolos por qualsiquier precio que porellos pidiesse. Y los que no podia auer por precio autalos prestados de qualesquier librerias que estuuiessen publicas o particulares: y mandaualos trasladar. Trabajo entre otras cosas que muchos libros griegos fuessen reconocidos y trasladados en latin por varones señalados yen aquella facultad bien doctos. Fue tanto el fauor que eneste dio y las merçedes que alos sabios hizo que sin duda las letras latinas tornaron a resucitar y ser estimadas: q̃ ya del todo yuan perdidas muertas y quasi sin esperança de tornar al mũdo. De tal manera que coneste tan señalado príncipe no solo floreciero̅ los buenos capitanes y los que en armas querian señalarse mas tã bien: los hõbres doctos y que de buenas letras se preciaron. los poetas y oradores y todos enfin con la grandeza deste príncipe fueron despertados. Quanta y quan señalada aya seydo su elocuẽcia muestranlo facilmente algunas oraciones suyas q̃ oy en dia se hallan: y porq̃ d̃ sus hazañas y cosas tan señaladas yo no entiendo al presente hablar almenos quiero poner algunas de sus oraciones hechas sobre diuersos propositos paraque los reyes y príncipes que las vieren: o trabagen en hazer otro tanto/ o padezcan graue embidia de tan señalado y notable príncipe.

¶ De vn razonamiento consolatorio que hizo a Micer Gabriel de Sorrento familiar suyo.

Que tal te sientes mi Gabriel: verdaderamẽte los medicos affirman que tu estas fuera de peligro si quieres serles obediente. Y assi te amoneſto y ruego que lo hagas: porque si de otra manera lo hizieſſes quedaries infamado de auer seydo causa de tu muerte. Ya sea verdad que muy poco es el remedio que enlos medicos se halla: estando como esta el verdadero y cierto remedio enlas manos d̃ dios: porque dios no solo da salud alos biuos que estan enfermos / mas quando ael le plaze la da alos muertos. Porende este señor es el que primeramente deues poner delante tus ojos: coneste deues juntarte con todo tu pensamiento: porque el es el que te hizo: y con su muerte te redimio: y enfin te ha de juzgar. Y si en algun tiempo lo ofendiste aora de=

Ayuntamiento de Madrid

ues trabajar en aplacarlo y mouerlo a piedad de ti con oracion/ confession t con todos los otros sacramentos. Haziendo esto (lo que yo muy bien creo que haras y con mucha deuocion / segun es la piedad y mucha constancia que enti he conocido: podras con mucha esperança poner todo lo demas en sus manos Porque verdaderamente solo es el elque conoçe lo que nos puede aprouechar y lo que nos puede dañar. No te turue el temor/ o sospecha dela muerte. Porque sin duda ninguna/la muerte a los que bien y limpiamente muerē no/ es sino vida. De aquí es que los q̄ han bien biuido dessean ser desatados y verse con christo para poder gozar de aquella eternal gloria que es premio dela honesta vida que aquí biuieron. Verdaderamente la muerte no es sino principio dela vida: y digo de aquella vida donde jamas puede auer dolor. miedo. embidia. ni otra alguna miseria ni menos enella puede caer temor de muerte. En tanta manera que si queremos bien ō principio contemplar este negocio hallaremos q̄ la muerte no es otra cosa sino dar fin al pecar. Por que al tiempo que Adam nuestro primer padre peco traspassando el mandamiento de dios: el mesmo señor mando que su cuerpo que dela tierra auie salido boluiesse ala tierra: porque biuiendo siempre la culpa no se renouasse y perseuerasse enel pecado: no hizo esto dios por dar fin ala criatura que el auia hecho sino por acabar el pecado que la misma criatura auie cometido. De tal manera que enla mano de dios esta nuestro principio / y nuestra fin: quando ael le plaze naçemos / y quando es su volūtad morimos/ todas estas obras son puramente ō su diuinidad que a nosotros ninguna cosa dellas toca. Lo que permitio que fuesse en nuestra facultad es solamente que podamos biuir bien t sanctamente y conesta vida alcançemos buē fin. Deuemos pues con todas nuestras fuerças trabajar eneste que esta en nuestro poder que es morir en christo Jesu señor nuestro. Y los que esto hazen verdaderamente no mueren: sino que passan dela corrupcion ala incorrupcion: dela mortalidad ala inmortalidad de las perturuaciones al reposo. De donde dizimos que no sin causa algunos vinieron a pensar y dezir que la muerte no era mal: antes era el mayor de todos los bienes. Ya sea verdad que pues no nos es otorgado saber el dia ni la hora ō quando seremos llamados: serianos muy saludable cosa estar siempre aparejados y conformes con la voluntad y mandamiento de dios: y para esto no es cosa segura alargar de dia en dia/ antes es gran falta ō seso y saber. Porque visto hemos muchos que estauan muy sa-

Ayuntamiento de Madrid

nos subitamente auer seydo muertos: porel contrario hemos visto otros desamparados ya delos medicos auer biuido y sanado. Bien me vees ami que aora estoy en tu presencia sano y sin algun mal: y mas rey y señor de tantos reynos y señorios: señor de tantas riquezas y tan poderoso y que en fama y claridad de nõbre entre los otros tengo alguna parte. Mas dime todas estas cosas por ventura aprouechan me algo para saber la hora ỏ mi muerte? no por cierto. Y puesto caso que por las cosas sobredichas yo la pudiesse saber/por ventura podria con todas ellas resistir o alargar la hora sobredicha siendo allegada? no verdaderamente. De tal manera que pues estas cosas todas estan solamente enla mano/poder/y voluntad del soberano señor: ninguna otra cosa hallaremos que enla nuestra queda sino que ayamos de obedeçer a este señor y conformarnos siempre con su voluntad y mandamientos enespecial quando somos mas çercanos ala muerte. Empero porque me pareçe que algun tanto te has mas alegrado con mis palabras quiero te mas hablar y aconsejar: y trabajare en dezirte tales cosas que conellas esta breue hora no solo la passes sin miedo mas aun con mucho gozo y alegria. Todos creemos bien y firmemente que dios hizo el hõbre a su ymagen y semejança y creemos assi mesmo que esta semejança quando lo hizo/no sela dio enel cuerpo/sino enellalma Pues siendo esto assi como enla verdad lo es que mayor bien nos puede venir que dexar este cuerpo de lodo: esta carga de vicios y pecados y bolando boluernos ael: pues no se desdeño hazernos a su ymagen y semejança. Paraque siendo nuestro espiritu lleno de su diuinal espiritu y participante de su diuinidad biua sin fin gozando de su gloria: entre los coros delos sanctos angeles. Y pues naturalmente nos cria semejables ael justa cosa es que vn semejable dessee el otro: y assi conuerna que obedezcamos ala ley de natura que es al mismo dios/alqual ningun sabio jamas quiso contradezir. De tal manera que si bien miramos naturalmente somos arrebatados para gozar de dios lo qual ninguno puede alcançar sin la muerte: y digotelo porque no la huygas ni te espante. O inefable y marauillosa benignidad de dios: que aya dado poder alos que creyeren en su nombre que puedan ser hijos de dios: y aun tememos morir. Y tememos hazer aora lo que queramos/o no/ en algun tiempo lo hemos de hazer. Uerdaderamente bien mirado no solo no duriamos huyr dela muerte mas aun (si dios expressamente no lo ouiesse vedado) nosotros mismos tomarla con nuestras manos:

Ayuntamiento de Madrid

porque mas presto nuestralma se viesse conel criador y señor de todas las cosas. Porque estando alla contẽplasse aquella simplicidad: puridad: eternidad: y diuinidad de dios: y assi gozãdo enla compañia delos angeles desta contemplacion cobrasse lo q̃ suyo es. Que es la causa porque tanto nos ha despantar no digo la muerte sino este pensamiento dela muerte? pues en vn momento de tiẽpo somos asueltos della. Enla qual verdaderamente o no ay sentimiento alguno: o si alguno es solo vn soplo: y este tomado con paciencia muy liuiano y sin pena. Como tan flacos couardes y fuera de razon seremos que pensemos de no entrar porel camino que sabemos que todos emos dentrar? tan locos seremos y tan faltos de juyzio que queramos que natura obedezca a nosotros y nosotros no queramos obedeçer a natura? por ventura diraseme tu: o que muero muy verde salgo muy mãçebo dela flor dela edad? que haze al caso salir aora/o d aqui a poco pues esta cierto que hemos de salir? Nunca has mirado enesto que quanto mas nosotros creçemos tanto mas descrece nuestra vida? ya sea verdad que si bien queremos mirar dime aora por amor de dios que cosa podemos dezir que nos dura mucho enesta vida/ pues vemos que la mesma vida dl hombre por muy mucho que se alargue/ es muy breue y no es mas que vn punto si la queremos cõparar conla eternidad. En tanta manera que por ventura no parecia locura creer que los hombres todos en vn mesmo punto naçen y mueren sin auer distancia alguna de tiempo en medio. Enlo demas verdaderamẽte aquel solo amí pareçer podemos dezir que biuio: y aquel diremos que tuuo perfecta edad por imperfecta que la aya tenido: el que biuio hasta alcançar el saber: que es alcançar el conocimiento d dios: el que confiando en su buena conciencia leuo consigo mucha esperança enla hora dela muerte: este digo no que muere sino que con alegria se parte. Y si quieres mas adelgazar este negocio ven aora enque contemos los años y veamos a mucho biuir quantos eran los que te podian quedar que son muy pocos: pues piensa que te podrian hazer mas estos pocos años que los passados: por ventura te truxeran mas males que bienes. Tu aora te hallas muy puesto en gracia de tu señor que soy yo mesmo: vees tus hermanos y parientes sanos y saluos. Vees te con tener harto mando y señorio en tu mesma tierra: delos bienes de fortuna alcanças muy buena parte: pues acuerdate que las mas cosas dstas son regidas y gouernadas porla furiosa locura dla fortuna la qual acostumbra darnos en lugar de gracia y amor embidia y

Ayuntamiento de Madrid

mala voluntad delos otros. Danos en lugar de sanidad enfermedades y daños: en lugar de señorio / nos pone en destierro y seruidumbre: por riquezas y habundancia / nos da pobreza y necessidad: y en lugar de buena edad y alegre vida / nos da enojos y pesares. Estos pues son estos los frutos que la vida presente acostumbra buscarnos tristes y amargos: estos verdaderamente el hombre sabio si puede deue euitarlos y cortarlos de si. Y deuria el prudente pensar que entonçes gana y acierta a ser bienauenturado / quando lançare desi y desamparare estos bienes falsos y afeytados que con falsa cara le començauan a halagar y a reyrsele delante. Delos hermanos / padres / o parientes que aq has de dexar no deues tener cuydado ni pensamiẽto alguno: pues por cierto puedes tener que yo les tengo muy buena voluntad y tendre cuydado ỏ mirar porellos assi bien como por ti mismo. En memoria y confirmacion desto luego recibo a tu hermano Mariño mançebo virtuoso y ỏ quien tan buena esperança se tiene: paraque suceda ẽ tus honras cargos y oficio y le quede toda la esperança que tu biuiendo tuuieras. Tu para siempre queda con dios: y si en todas las cosas hasta oy muy porentero me obedeciste: aora señaladamente te amonesto y ruego que si te fuere denunciada la partida deste siglo por parte de aquel soberano dios rey y señor nuestro / que con alegria y haziendole infinitas gracias obedezcas. ¶ Coneste razonamiento fue aquel mançebo tan esforçado y torno tan ensi que desde a poco con vn marauilloso conocimiento de dios partio desta vida: el rey mando que le fuessen hechas muy solemnes exequias y mando que en su sepultura pusiessen esta letra.

¶ Eneste poca de tierra yaze sepultado
Habriel que en otro tiempo fue la mayor
parte del rey Doñalonso.

¶ El razonamiento q̃ el mesmo rey doñalonso hizo a su hijo dõ Fernãdo yẽdo q̃ yua cõtra los Florẽtines.

Horçado finalmente conlas injurias que los Florentines no cessan cada dia hazer anos y a nuestros amigos los Venecianos determine embiar ati que es la mas cara y amada cosa que yo eneste mũdo tengo para q̃ coneste exercito fuesses contra ellos. Con esperança que tengo en dios que fauoreçe ala justicia y enla virtud tuya y destos caualleros que contigo van que

Ayuntamiento de Madrid

vengareys las injurias que tenemos reçebidas. Y porque assi mesmo conozcan q̃ lo han hecho mal t sin justicia en auerse confederado y hecho amigos con nuestros enemigos: y que han tomado muy mal consejo para si y aun para su republica. Y porq̃ con mas alegre coraçon tomes este cargo y lo executes te doy estos caualleros y soldados praticos enla guerra que yo tanto amo y estimo: los quales/ si sabes vsar dellos/ soy muy cierto que te ganaran mucha gloria t honrosa fama: yo los encomiendo a tu fe porque verdaderamente en muchas t muy señaladas batallas tengo prouado esperimentado y aprouado su fieldad grãde y esfuerço: con cuya ayuda y manos yo he ganado hasta oy quantos triumphos y vitorias he auido: y señaladamente este reyno de Napoles: finalmẽte que con su ayuda t manos he juntado gran parte de Italia conel imperio y señorio que nuestros antepassados me dexaron. Por tanto es mi voluntad que sobre todas cosas estos ames y estimes: y tẽgas por cierto que ninguna cosa deste mundo/ aunque fuesse mi propia vida mas caramẽte te podria encomendar. porque haziendolo assi sere yo muy cierto que amas y estimas mi honra como es razon. Miraras muy bien que no los pongas locamente en arriscados peligros: enespecial que soy yo bien cierto que si aura necessidad de ponerse ẽ algun peligro que no te sera menester mucho amonestarlos ni exortarlos para ello: tal es el coraçon y esfuerço dellos q̃ mas necessidad ternan de detenerlos que no de ahincarlos ni encenderlos con palabras para que vayan adelante. Trabaja pues que tales varones como estos solamente los guardes para los negocios t casos de mucha necessidad: donde ala clara veas que va el interes de tu fama y honra. Yo quedo muy certificado y sin alguna duda que de tal manera te auras conellos que conozcan tener siempre el mesmo señor y emperador que han tenido. Una cosa señalada sobre todas te encomiendo y amonesto: que no confies tanto en tu esfuerço ni enel destos caualleros que pienses que podras auer victoria de tus enemigos sinel ayuda de dios: porque verdaderamente la victoria no naçe ni sale delos consejos delos hombres sino de solo el poder y voluntad del grãde dios. Y ten por cierto que las artes de caualleria entonces te aprouecharan quando touieres a dios piadoso y aplacado vsando dela piedad t justicia y seruicios q̃ su magestad manda. Por tanto/ si desseas vençer/ honra con voluntad limpia y entera este señor/ y enel solo pon toda la esperança de tu victoria. Y si te aconteciere alguna aduersidad que son cosas que suelen sobreue-

Ayuntamiento de Madrid

nir enla guerra y presumieres que dios esta ayrado contrati/mira muy bien que con yra o poca paciencia entonçes no te apartes de su magestad y misericordia antes trabaja con seruicios y humildad reconciliarte conel. Enespecial que muchas vezes el señor acostumbra dar açotes y trabajos alos que el mas ama: y si los vee que tienen constancia y buen coraçon enla aduersidad luego torna a restituirlos en mayor prosperidad y buena fortuna que primero estauan. Trabaja siempre con gran diligencia por la buena fama y reputacion: y piensa que en todas las cosas del mundo/ninguna ay que tanto te pueda ayudar ni que en tanto se deua tener. Porque esperiencia nos muestra que muchas vezes la victoria se gana mas por la fama y reputacion enque es tenido el capitan/que no por la virtud ni esfuerço delos caualleros. Mayormente que la victoria muchas vezes se muda con las muertes de vno en otro: la fama empero si esta junta con la bondad y fieldad/permaneçe y dura para siempre. Deues por tanto trabajar siempre en ser honesto: porque si esto nos falta ni podemos agradar aquel principe q̃ dixímos que es dios/ni menos podemos tener autoridad firme ni honra ni ser estimados entre los hombres. La republica delos Venecianos amigos y compañeros nuestros has la de tenẽr en cuenta de nuestra propia: y defenderla no con menor voluntad. fauor. y diligẽcia que nuestro propio estado: y assi te mando y es mi voluntad que en su conseruacion y aumento no se rehuse costa alguna ni trabajo de tus caualleros. Porque de tal manera junte mi voluntad conla dellos que mientra yo biuiere quiero que sus aduersidades y prosperidades sean mias propias. Eneste caso no te espanten gastos ni sospecha de alguna necessidad: sey cierto que todo lo que sera necessario para la guerra te lo daremos muy habundosamente. Y para concluyr en vna palabra te hago cierto que no te faltare mas que ami mismo: porque seas cierto que si tu no faltares ati por parte nuestra ninguna cosa te faltara. Finalmente ternas por muy encargado y encomendado y mandado lo que aora te dire: porque sin duda eneste tu gloria y fama señaladamente resplandeçera: y es que si algunos dela parte de tus enemigos antes de dar la batalla ati se vernan/que los recibas benignamente y los trates con mucha clemencia y fieldad. Y si algunos siendo porti cercados se defendieren con mucha pertinacia y porfiaren reziamente a no darse: quando ya vinieren en tu poder acuerdate que mires mas a tu clemẽcia que no a su pertinacia. Y eneste caso piensa bien quanto mas deues ala clamẽ-

Ayuntamiento de Madrid

cia de nuestros mayores y predeceſſores y dela nuestra gente a-quien tan odioſa ha ſeydo la crueldad / que no alo que los erro-res de aquellos tales mereçeran. Ten por cierto que ſi lo guar-dares y cumplieres bien aſſi como telo mandamos ganaras pa rati mucha gloria y paranos muy crecida alegria.

¶ El razonamiento que en ſu preſencia hizo el Car-denal Domingo Firmano por la paz ō toda Italia.

VErdaderamente coſa es bien facil y que tu meſmo la deuri as deſſear que yo hable en perſona de todos eſtos embaxa-dores. Noſotros venimos o rey para rogarte con la paz y cō nu eſtra compañia: coſas ſon que a tu bondad perteneçe dar ꝛ to-mar cada qual dellas: eneſpecial eneſte tiempo tan anguſtiado y lleno de miſeria: que tantos peligros eſtan aparejados de eſ-trañas naciones ſeñaladamente contra toda la chriſtiandad. Eſta ha ſeydo la cauſa principal que ha mouido todos eſtos pue blos y principes que aqui vienen / para dexar las armas y ſola-mente eſtar atentos en buſcar la paz. No creas que por auerſe determinado todos eſtos principes eneſta paz en abſencia tuya te tienen en menos ni ſe ha hecho en ofenſa de tu dignidad: mas porque para poderſe preſto acabar era neçeſſario que aſſi ſe hizi eſſe: y ſi de otra manera ſe hiziera pudiera ſer q̄ ouiera muy mas dificultad ē acabarſe: ya ſea verdad q̄ al tiēpo que eſta paz ſe tra to alli ſe hizo mēcion ō tu dignidad ſegun q̄ era razon: tāto que ſe ha ōrado en tu mano la autoridad y poder de concluirla aca-barla y conçertarla. Por tāto ſeñor no creas en ninguna mane ra q̄ eſto ſe aya tratado en ofenſa o detrimēto ō tu eſtado. Aun-q̄ no ouieſſe otra razon alguna que para conceder eſto y auerlo por bueno te mouieſſe ſino ſolo poner a Italia en paz y trāquili dad deuria baſtar y ſer ſuficiēte. eneſpecial viendo quā largos ti empos ha q̄ eſta puincia ſin ceſſar ha ſeydo fatigada con guer-ras ciuiles auidas dētro della miſma: tā crueles q̄ hemos viſto quedar los vēçedores tales que parecia ſer vencidos. porēde di-go q̄ atu humanidad ꝛ juſticia perteneçe abraçar eſta comū paz y compañia: porq̄ alomenos quāto alo que ati toca Italia en al gun tiēpo reposaſſe. Porq̄ podrias juſtamēte poner enel colmo ō tus glorioſas hazañas eſte loor: es a ſaber q̄ poſiſte en paz a I talia. Pues lo q̄ aora trabajamos no es aun ō ponella en paz ſi no ō otra coſa mas juſta y a todos mas neceſſaria q̄ es dar ordē en como la ōfendamos y conſeruemos: porende muy mas eres

Ayuntamiento de Madrid

obligado y deues entrar eneſta cõfederacion y jũtarte con la vo lũtad ỏ todos los otros príncipes y pueblos q̃ eneſto ſon cõformes. Porq̃ verdaderamente ya ſenos ỏmueſtra la guerra gra ue y muy peligroſa q̃ nos eſta aparejada: tal que grãdes ſiglos ha q̃ nunca otra ſemejãte en Italia ſe vio. Mira pues que aquí ſe trata ỏla ſalud de Italia: y ſe trata ỏla ſalud de toda la republica chriſtiana: trataſe ỏla ſalud y conſeruacion de nr̃a ſanta fe catolica. Mahoma cruelíſſimo enemigo ỏ todo el nõbre chriſtiano no ſe tiene por contẽto con auer tomado a Coſtãtinopla ciudad tã ſeñalada laqual el meſmo emperador Conſtantino auie edificado ſeñaladamente para ỏ alli reſiſtir contra los furioſos impetus ỏlos turcos. Sabes tu muy biẽ quãdo eſta ciudad fue tomada por los turcos quantas quan graues y crueles fueron las muertes: los fuegos: los ſacos y robos: los inceſtos: el violar delos tẽplos: el aprofanar los cuerpos ſanctos y otras coſas ſagradas: quãtas fuerõ las ofenſas y eſcarnios hechos en ofenſa ỏla ſacratiſſima reyna delos angeles todo eſto muy biẽ lo ſabes. No ſe tuuo por contẽto con auer tomado a grecia laqual o la tiene ya toda ỏbaxo ſu mando y ſeruidũbre: o ſi algo le falta eſta tẽblando con temor del. De tal ſuerte q̃ no teniendoſe por contento conq̃ todas las naciones ael comarcanas le obedezcã/ amenaza rezíamente q̃ quiere ſalir ỏ Brecia donde le parece eſtar encerrado y venir ſobre Italia: y ſeñaladamẽte amenaza q̃ quiere venir ſobre Roma la ſilla y cabeça ỏ nr̃a ſacratiſſima religiõ chriſtiana. Y no ſolo ỏ todos eſtos maluados hechos no ha reçebido haſta oy alguna pena o caſtigo mas aun ya ha tres años q̃ es pacifico ſeñor ỏ Tracia y Brecia. No auiẽdoſe ocupado en todo eſte tiẽpo depues q̃ tomo a Cõſtantinopla en otra coſa ſino en jũtar gentes ỏ quantas partes ha podido para hazerſe ſiẽpre mas poderoſo. Porq̃ eſte enemigo nr̃o tan aſtuto y ſagaciſſimo tiene creydo q̃ ſi halla a Italia diſcorde y en parcialidades q̃ muy facilmẽte ſe podra hazer ſeñor della. Y ſi deſta el ſe haze ſeñor por muy aueriguado tiene q̃ todos los otros príncipes y pueblos chriſtianos haran lo q̃ el les mãdara. Daſe prieſſa quãta le es poſſible eſte cruelíſſimo enemigo: por ſi pudieſſe venir ſobre noſotros con grã exercito ſubitamẽte y tomarnos ocupados en nr̃as guerras y aſſi mas preſto conquiſtarnos: creyendo q̃ ningũ tiẽpo puede ſer mas aparejado para ſus peſtilencia les cõſejos queſte. Y verdaderamẽte no recibiria engaño ẽ ſus pẽſamientos ſi noſotros nos deſcuydamos y no hazemos puiſſion cõtra ſus aparejos. Sino ſalimos al encuẽtro a ſu furor tã

Ayuntamiento de Madrid

ta es y tã grande su potẽcia: tan grande es la fuerça del oro ypla
ta q̃ alcança: tã estraño el aparejo que tiene para aparejar fus=
tas: naos: y galeras: enfin q̃ la muchedũbre ỏ gente que para ha
zer guerra alcãça es tan grande q̃ todo lo puede acabar. Ya nos
tiene cerrado el passo por todo el mar Ægeo aque ninguna nao
nr̃a osa passar: sino son carracas/o naos muy grãdes y muchas
ỏ compañia. Pues ya no ay mercader christiano q̃ ose passar a
las yslas del mar Ægeo q̃ alla estan en oriẽte. a donde continua=
mẽte solian yr y auer muy crecidos prouechos y ganancias. El
mar ỏ Põto assi mismo nos lo tiene çerrado: q̃ era donde la gẽ
te de nr̃a nacion mayores ꝓuechos y negociaciones tenia: enel
passo estrecho q̃ bosforo ỏ Tracia se llama/tãtos castillos ha he
cho hazer enla vna ribera y enla otra/q̃ ya ninguno delos nr̃os
osa passar. Tiene ya consigo q̃ lo siguẽ los pueblos Scytas o si=
quier tartaros: gẽteespãtosa y muy ỏ temer assi por ser muchos/
como por ser ỏ rezias fuerças / como tãbien por ser diestros es=
perimẽtados y animosos enla guerra. Estos en breue tiẽpo to=
marã todos los lugares ỏ christianos q̃ estan enla ysla ỏ Pon=
to/o alomenos los maltratarã y ternan en cõtinuo sobresalto.
Ya el turco sobredicho ha ẽbiado sus embaxadores a todas las
naciones ỏ infieles y baruaros especialmẽte alos q̃ sabe que bi=
uẽ enla costa dela mar ỏ cuya ayuda el entiẽde poderse muy bien
aprouechar. Todo esto porq̃ conel fauor y ayuda destos haze cu
enta ỏ destruir quãto le sera possible y lançar del mũdo el nõbre
de nr̃a santa fe catolica lo q̃ dios no permita: y poner todas las
gẽtes debaxo la nefãdissima y abominable secta mahometana.
Çerca delos q̃ sabẽ su poder muy aueriguado se tiene que jũta=
ra cõsigo para venir contra los christianos los reyes ỏ Syria:
los Africanos y los reyes moros: y todos los otros q̃ estã mas
apartados dela mar. Marauillosa es la fuerça de qualsiquier
ley o religiõ: que por mala detestable y abominable q̃ sea quãdo
ya vna vez la ponẽ dentro enel coraçõ y la imprimen enel alma
a todos los enciẽde y los mueue aq̃ la ayã de temer seguir y gu=
ardar. Y es assi q̃ todos los que guardã alguna ley/creen que a=
quella es la mejor y la mas santa. Pues sepas señor que sola la
paz y cõformidad ỏ Italia puede quitar todos estos males y a
liuiarlos/o hazerlos muy mayores. Tã grande es el nombre de
Italia y su fama en cosas delas armas/ q̃ con solo publicarse la
paz y concordia della bastara a espãtar este cruel enemigo y ha=
zerle q̃ se dexe y torne atras de sus maluadas ỏliberaciones. Ya
sea verdad q̃ no basta solo esto: antes ay necessidad ỏ criar vn ca

Ayuntamiento de Madrid

pitã general y vna cabeça / mayormente para enlas batallas de la mar enlas quales principalmẽte esta puesta toda la esperãça dela victoria: porq̃ sin duda el que fuere mas poderoso cõ su flota por la mar este podra dexar las cosas ỏ tierra sin peligro suyo. ¶ Pues tãto q̃ el turco fuere señor dela mar / ni le faltarã prouisiones ni menos gẽte de guerra acausa de tener tã çerca como tiene la tierra de Asia y el reyno ỏ su padre. Y si por el cõtrario le quitã este comercio y esta oportunidad ỏ remediarse / forçado es q̃ sea vencido o por hambre / o por armas. Todos creen señor q̃ no ay príncipe mas aparejado para leuar esta empresa q̃ eres tu: todos de consentimiẽto comun te eligen para esta dignidad. ¶ Porq̃ veen que se hallan enti todas las cosas que son necessarias para el emperador q̃ tal empresa ha de leuar. ¶ Primeramẽte grã noticia y esperiencia enlas cosas dela guerra: singular virtud: grã autoridad y señorio: y muy crecidamente buena fortũa. De todo esto marauillosos exẽplos son los que has demostrado enlas guerras q̃ hastaqui hezisteis: es a saber enla conquista ỏl reyno ỏ Napoles: enla de Marsella: enla despaña: y enla de Africa. Veen assi mesmo que eres muy poderoso príncipe enlas cosas dela mar assi de naos como gente que es lo principal enesta negocio. Veen que es tanta la estima de tu magestad que no aura ciudad en Italia ni flota ni armada que de muy buena voluntad no sigua tus vãderas: y assi mesmo no obedezca tus mãdamiẽtos: cosa es esta la que por mas principal se busca y juzga enesta empresa. ¶ Porque entre los otros vna manera que ay entrellos de egualdad les engendra embidia: de tal suerte que los vnos no quieren obedeçer alos otros ni otorgar manera alguna de señoria: ati muy facilmente y sin alguna embidia seran todos contentos obedeçerte. Y acuerdate q̃ de quãtas guerras y hazañas has hecho hasta oy / dado que sean muchas y grandes / ninguna se puede comparar en ser glorioſa conesta. ¶ Porque todas las otras ternan alomenos vna cosa que no pareçe bien a todos: que es auerse hecho con sangre de christianos: esta empero terna consigo vna verdadera firme y costante gloria al cõsentimiento de todos: que es hecha contra gentes baruaras y contra crueliſſimos perseguidores de nuestra santa fe catolica. En cuya demanda qualsiquier que mata algun enemigo / gana açerca de dios immortal gran nombre de piadoso: tal obra como esta todos a vna boca tela loaran y con fauor conforme proseguiran tus loores. Y no creo que aura alguno tan injusto estimador delas cosas q̃ no tenga en mas esta empresa de tu magestad

Ayuntamiento de Madrid

que quantas hazañas señaladas se hallã en nuestros tiempos de todos los reyes y príncipes del mundo. Pues para entrar en esta demanda tan gloriosa es necessario que primero hagas y concliertes esta paz y confederaciõ vniuersal de toda Italia: porque sin esto/ni puedẽ concertarse las fuerças de Italia ni se puede hazer cosa grande por la mar mayormente contra enemigo tã poderoso. Delqual por muy cierto sabemos que depues que tomo a Constantinopla jamas ha çessado de hazer naos galeras y fustas: y para esto tiene muy gran aparejo assi õl lugar para hazellas como dela madera que en aquella tierra tiene mucha y muy buena. Nuestro santissimo padre Nicolao con todas sus fuerças te demanda ayas por biẽ de hazerlo delqual soy embiado legado ati: pidiendo en su nombre que pues se veen tã claros los peligros dela christiandad que ayamos de salir luego al encuentro a nuestro enemigo. Lo mesmo te suplicã todos estos embaxadores varones muy esclarecidos: esto te suplica toda Italia: y toda la christiandad te suplica lo mismo es a saber ayas por bien ser el capitã de todos enlas cosas dela mar. Yo te suplico no quieras faltar a Italia: y ayas por bien guardar y õfender la sanctissima religion Christiana quanto a ti sera possible: no sufras que nuestra santa fe catolica caya en tierra pues della cuelga la salud de nuestras almas. Socorre al mal que esta presente: no esperes que estas naciones baruaras crueliſſimas y tan formados enemigos del nombre christiano se junte y se hagan tan poderosos que depues toda Europa no los pueda sufrir. Porque si bien miramos muy poquita parte del mũdo es Europa: dela qual aun tienen ocupada vna gran parte los tartaros: tan grãdes son las hueſtes que estas gentes puedenayuntar que si se juntan a penas bastara toda la christiandad a osar los mirar. Si nosotros empero nos damos priessa todo se hara como lo quisieremos. Cobrado q̃ ayamos el señorio dela mar passado que ayan nuestros exercitos a Grecia y a Tracia el furor de Mahoma sera refrẽado: y todas las otras gẽtes en quien el confia sestaran quedos y no se moueran. Porẽde o rey mucho te deues guardar que no pierdas esta ocasion tan gloriosa de perdurable fama que por dios inmortal te es aparejada yembiada. Piensa quanta es y quan grande la fama delos reyes q̃ han peleado contra los enemigos dela santa fe catolica por defenderla y ampliarla. Acuerdate q̃ Carlos magno rey de Francia q̃ torno ala fe catolica las prouincias de Aquitania y la Lõbardia: y Tracia y otras muchas gentes los quales todos saco

J.

Ayuntamiento de Madrid

de manos delos baruaros: mereció ser llamado grande por sobrenombre y quanto el mundo durara a boca llena de todos sera loado y nombrado. Pues el nombre de don Jofre el qual recobro en tiempos passados la casa santa de Hierusalen y el santíssimo sepulcro d̃ nuestro redentor alançando los Syrios que lo tenían muy nombrado y glorioso es entre todas las gentes a causa desto: ya sea verdad que por negligencia nuestra el lugar sobredicho es ya venido en poder dellos. La gloria del emperador Sigismundo que tãtas vezes y con mucha prosperidad peleo cõ estos maluados turcos/para siempre biuira. Tu mesmo sabes quan honroso es el nombre y fama de Juã Uaiuoda que por su esfuerço y consejo muchas vezes en campo vencio el padre deste maluado turco q̃ aora es: y no solo lo vencio/ mas aun le mato muy gran numero de gente. Ya sea verdad que ninguna cosa enel mundo te deue mas mouer a esta gloriosa empresa que ver el gran peligro enque la religion christiana esta dõde la bienauẽturança perdurable d̃ nuestras almas se encierra. Pues resta deuemos pelear: por esta emplear nuestras fuerças: finalmente que por esta si es menester deuemos perder la vida. Si tu menospreçias y no aceptas esta paz y liga/ toda Italia se adormira y callara eneste negocio y solo se ocuparan en pensar como vnos a otros se hagan guerra. Cessando Italia enla guerra de cõtra el turco y no haziendo los aparatos de mar como deue todos los otros príncipes y pueblos christianos sestaran quedos y se descuidaran dello: viendose enespecial como está apartados del fuego. Por tanto señor yo te suplico ayas por bien de aceptar esta liga compañia y paz comun: la qual se ha ordenado assi comun no solo por el bien y salud de Italia/ mas aun por el de toda la christiãdad. Y assi esta liga y paz por ti aceptada hara que te quede en obligacion toda la christiandad/ y señaladamente Italia que te ha señalado y te mira por su emperador y capitan general. Para dar orden y conclusion eneste liga y paz y en todo lo que justo y honesto açerca dello tu magestad demandare hallaras estos embaxadores y las ciudades que te los han embiado muy faciles y voluntariamente aparejados.

La repuesta que el rey hizo alos embaxadores.

Nunca fueron mis cosas tan prosperas/o estãdome en mis reynos en paz/o en guerra contra mis enemigos/ que pu-

Ayuntamiento de Madrid

diendo trocar la guerra con la paz no lo hiziesse de buena voluntad. Y es verdad que hasta oy moui armas contra ninguno sino fuesse prouocado por el y dandome causa/o por defender mis amigos. Nunca tuue tanto respecto/o desseo de acrescētar mis reynos y señorios: los quales por la merced d̄ dios son asaz grādes y prosperos: q̄ no tuuiesse mas dela paz dellos y reposo mio q̄ suyo. De tal manera que ha seydo siempre el fin de mis consejos trabajar de biuir en paz sin verguença alguna: y es mi costumbre buscar paz enla guerra/y no guerra ēla paz. Y si mi enemigo alguna vez me ha demandado paz/ nunca por esso lo he tenido en menos: ni lo alançe antes siempre holgue con honestas cōdiciones otorgarsela: y assi depues que lo tenia por amigo holgaua que ouiesse de tratar y negociar dētro de mis reynos. Pienso que todo el mundo sabe como esta postrera guerra que yo tuue cōtra los Florētines fue por causa de mis amigos los Venecianos y no nada por mis interesses ni voluntad: porque no me fuera cosa honesta ver a ellos ni a otros ningunos ser maltratados y puestos ē necessidad de sus enemigos/y desamparar los. Porende sed ciertos que si ouieran pedido la paz de mi assi como la hā pedido delos Venecianos no me ouiera hecho mas dificultoso en otorgarsela que ellos se han hecho por cuya causa yo hazia la guerra. Ya sea verdad que cosa tan grande como esta (salua paz delos Venecianos) y que ami tanto tocaua no deuieran tratarla ni determinarla sin darme parte dello y ponerme enla consulta. Las cosas empero que ya son hechas mas facilmente las podemos reprehender que emēdar. Por mi la verdades que yo no querria que esta paz vniuersal y compañia se d̄rasse d̄ hazer y concluyr. No quiero faltar a Italia que toda en ello consiente: especialmente conociendo (como aueys dicho) q̄ esta paz y liga vniuersal pertenece ala salud y conseruacion deto da la christiandad. Porque yo ya veo aque fin tiran los atreuimientos y aparejos que este maluado mahometano haze: veo assi mesmo que piensa hazer con aparejo de tantas y tales Naos y fustas que por mar apareja. Veo aque mira su maluada osadia y enq̄ ha de parar su pertinacia y codicia endiablada. Verdaderamente tan visto lo tengo que si ouiesse estado desocupado de guerras auria buelto todas mis fuerças y armas sobrel para su destrucion y perdimiento: y en quāto me fuesse possible no auria consentido que su furor pasasse adelāte. La guerra empero de aca no me ha dado lugar antes ha desbaratadome todos los consejos que eneste tenia pensados. Y si a nuestro señor

Ayuntamiento de Madrid

plazera que aora yo sea fuera desta guerra podre proseguir esto que tenia pensado. ¶Porque verdaderamente ni puedo ni quiero faltar ala republica christiana viendola puesta en necessidad: porende no rehuso yr en esta gloriosissima demanda / hora vaya como capitan hora como compañero. Y tan lexos estoy de querla desamparar que estoy deliberado gastar mis rentas y tesoros en esta demanda y sobrello si menester sera perder la vida. Mi determinacion es poner mi vida por la defension dela ley sagrada de aquel señor que tan complidamente puso la suya por la salud de natura humana. Esto es lo que mis antepassados acostumbraron hazer y lo mesmo he acostumbrado yo desde mi niñez que siempre he tenido por cosa mayor y principal lo que tocasse ala santa fe catolica. Digo pues que si las condiciones desta paz seran honestas y quales deuen / ni yo contradire ala voluntad del summo pontifice cuya autoridad yo tengo en mucho ni menos ala destos pueblos y principes que assi lo quieren: antes de muy buena voluntad seruire a esta empresa tan sancta y demanda tan necessaria.

¶La oracion o razonamiento que el mesmo rey hizo alos Cardenales y principes d Italia sobre la yda contra los Turcos.

BIen creo padres venerables y nobles caualleros que muchos de vosotros hos marauillareys: como ha seydo que auiendo hablado tantas vezes de yr contra los turcos y auiendo nos todos concordado tã marauillosamẽte enque esta armada fuesse q̃ ha seydo la causa que yo tanto he dilatado y aun quasi d samparado esta tã santa empresa. Verdaderamente noquerria que pensassedes auerse tardado o por negligẽcia o por falta d coraçõ mia: porque enla verdad esta guerra ami me parecio q̃ era necessaria y que en qualquier mãera que fuesse possible se deuia effecutar. Veya empero q̃ en Europa estã otros dos principes alos quales mas parece q̃ conuẽga esta empresa q̃ ami: o por su autoridad/o por su potẽcia/o por la esperiencia delos negocios: de tal suerte q̃ yo lo he dilatado hasta el dia d oy: y ẽla verdad he lo hecho por no ser culpado de arogãte o de no bien mirado enlo que hazia. Mas viẽdo como al presente todos vemos que nĩguno dellos piẽsa ni muestra acordarse deste negocio acuya causa conozco claramẽte que la soberuia de nuestros enemigos cada dia mas crece determino si a vosotros parecera lo mesmo no

Ayuntamiento de Madrid

alargar mas esta guerra q̃ contra los enemigos de Jesu christo y de toda la christiãdad tengo de hazer. No porq̃ yo piense que soy bastãte para vna empresa tan grãde como esta/mas harelo con la mucha esperãça q̃ en jesuchristo tengo cuya es principalmẽte la causa que ofendemos. Este señor es el q̃ yo creo verdaderamente q̃ nos dara riquezas para pseguir la guerra/industria para gouernarla y enfin complida victoria de nros enemigos. Porq̃ si sabemos de cierto q̃ este señor nũca desampara alos que en el esperã porq̃ desamparara a mi que no cõfio ẽ mi poder q̃ es ninguno/sino en su braço poderoso y misericordia q̃ es muy grãde: en especial yendo como ymos a vengar sus injurias: la guerra q̃ determinamos hazer es cõtra aquellos q̃ ensuziaron y gravemente ofendierõ el tẽplo y casa sagrada de jesuchristo nro grãdios y señor: y hirierõ por escarnio con saeta la ymagẽ gloriosa de la sacratissima madre suya: ydepues tomarõ todas las reliquias delos martires glorioſos y parte dellas quemaron en fuego parte echarõ alos perros q̃ selas comiessen. De tal condiciõ es la batalla en quẽtramos q̃ si somos vencedores el señorio del mũdo vniuerso es nra paga: y si morimos enla batalla es nra paga la bienauenturãça y gloria perdurable de suerte q̃ en qualquier cosa delas q̃ nos puede venir nos esta aparejada/o muy grande o inmortal gloria. Verdaderamente reboluiendo algunas vezes en mi pensamiento las mercedes grandes que de dios he recebido acostumbro señalar tres cosas entre las otras por muy marauillosas y mas destimar. Primeramẽte que dios me aya hecho no bestia antes hombre y criatura racional: lo segundo que me aya hecho christiano: lo terçero que me aya hecho rey y señor de tantos reynos y señorios. Callo otras infinitas mercedes que de su magestad he reçebido: que por solas estas tres que he señalado conozco que soy tan obligado ala diuina bondad: que jamas me deuo descuydar vn punto en hazerle gracias si ya no quiero ser el mas ingrato de todos los hombres del mũdo y por tanto no tengo ni deuo esperar que es lo que los otros hazen sino en presta deliberacion romper todas las tardanças y soltar las velas ala flota para esta tan alta y santa ẽpresa. Dezidme vosotros por amor de dios que es lo que yo puedo temer eneſta guerra tan honestissima y tan piadosa porque no la ayad abraçar: por vẽtura temere perder este miserable cuerpo: temere perder los reynos y los otros bienes que tengo: o temere perder la mesma vida: verdaderamente assi como he reçebido de dios todas estas cosas que he dicho/assi mismo es razon que a el

Ayuntamiento de Madrid

las restituya. De manera que llanamente puedo confessar y assi lo confiesso que ninguna cosa de quantas en esta guerra auentura y pongo en arrisco es mia: por tanto justamente la puedo y deuo ofrecer al señor cuyas son. Puedo luego dezir que entro en vna guerra donde no puedo perder cosa alguna que mia sea: antes perdiendo enella soy vençedor y gano la bienauenturança. Harto he ya seruido al mundo: harto he gastado ō mi vida en vicios: lo que de mi edad queda determino darlo y consagrarlo a dios. Muchas victorias he auido en tiēpos passados peleando sobre los reynos deste siglo pues si aora entramos en cāpo sobre las cosas ō christo y por su amor/q̄ esperamos que sera: por cierto la mas hermosa y alegre victoria de quātas hasta aora auemos auido. Ayan ya verguença los christianos y los reyes y príncipes dellos ver quantos reynos pueblos tierras y lugares los moros hā conquistado y tomado por fuerça darmas: quantos reyes y caualleros hā muerto: quantos christianos miserables puestos en catiuidad: y aun (lo q̄ es mas de doler) reñegados y puestos en la heretica y perditissima secta de mahoma. q̄ntas virgines auergonçadas quantos tēplos ymagenes y cosas sagradas aprofanadas y otras injurias desta condiciō q̄ sin cuento auemos reçebido. Pues pensemos q̄ auiēdo tomado nuestros enemigos a Cōstātinopla y auiēdonos çerrado aquella puerta y entrada de Asia sino les ymos ala mano y de presto refrenamos el furor destos maluados podemos creer q̄ nosotros y toda la christiandad somos perdidos. Por estas y otras muchas razones que podria dezir vengo a determinarme si vosotros fueredes del mismo pareçer poner luego en obra esta guerra contra el turco: la qual plega a nuestro señor sea gloriosa y bienauenturada para toda la christiandad.

¶ De su muger y hijos: del lugar y tiempo ō su muerte.

CAsose el rey don alōso con doña Maria hija ō su tio don enriq̄ rey de Castilla dela qual no ouo hijo alguno. Ouo empero de otras mugeres vn hijo llamado dō Fernādo elqual primeramēte hizo duq̄ de Calabria y quando murio lo hizo rey de Napoles. tuuo assi mesmo dos hijas. doña Maria que fue muger del Marques de Ferrara: y doña Leonor que caso conel hijo del duq̄ de Sessa: alqual dio el rey el principado de Rossano. El reyno empero de Aragon y de Sicilia y todos los otros señorios dexo a su hermano el rey don Juan rey ō Nauarra: por

Ayuntamiento de Madrid

Liea dlos.

que su padre el rey don Fernando assi lo auie dexado mandado en su testamẽto. Murio el rey doñalonso en Castilnou en Napoles a veynte y ocho dias de Junio enel año del señor mil quatrocientos cincuenta y ocho: siendo el de sesenta y cinco años.

Don Juan.

De don Juan rey Decimo octauo de Aragon y conde de Barçelona este fue primero rey de Nauarra y depues dela muerte del rey Doñalonso su hermano sucedio enel reyno de Aragon y de Sicilia.

Reyes

Daragon.

EL rey don Juan (segũ poco ha diximos) era rey de Nauarra y depues dela muerte de su hermano el rey doñalõso fue rey de Aragon y de Sicilia y de todos los otros principados y señorios que su hermano en España tenia: de su vida y hechos gloriosos/ya tengo en otra parte hablado mas largo y quasi hecha cõplida historia. Por tanto aqui solamente pornemos sus hijos y sucessores segun que enel arbol dela sucession se contienen.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Delas mugeres y hijos que tuuo.

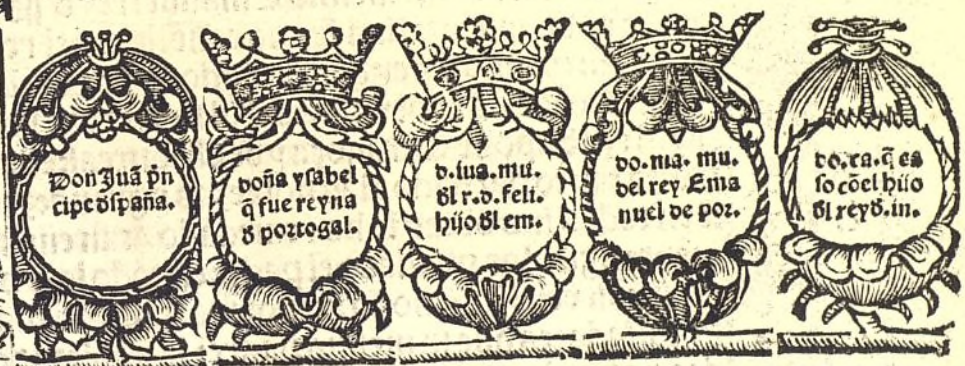
SIendo quasi de veynte años caso con doña Blanca hija del rey don Carlos rey de Nauarra: desta ouo luego vn hijo llamado don Carlos el qual fue príncipe de Viana: deste hablemas largo enla vida de su padre. Tuuo assi mismo dos hijas: la vna llamada doña Blanca caso con Doñenrique príncipe de Castilla: delqual se aparto visto el defecto que naturalmente tenia y buelta en Nauarra murio dende a pocos dias. La otra se llamo doña Leonor y fue muger de don Baston conde de Foix: esta despues dela muerte de su padre fue reyna de Nauarra. Muerta empero que le fue al rey don Juan su muger doña Blãca/ casose con doña Juana hija de don Fadrique Almirante de Castilla: desta ouo otros tantos hijos: que fueron don Fernando delqual hablaremos abaxo: doña Juana que caso con don Fernando rey de Napoles: y otra doña Marina que murio siẽdo niña. Tuuo otrosi algunos hijos bastardos los quales ouo en muy nobles mugeres: entre los quales fue vno don Juan Arçobispo de Caragoça. Doñalonso duque de Villahermosa: las madres delos quales fueron castellanas y generosas mugeres. Ouo assi mesmo en Nauarra de vna nobilissima muger del linage delos Ansas a don Fernando y doña Maria que murieron muy pequeños: y ouo a doña Leonor que fue condessa de Lerin y caso con don Juan condestable de Nauarra y a doñalõso que murio pequeño. Muchas cosas y dignas de memoria son las q̃ deste excelente rey se podriã contar: y enla verdad bien ciertas y agenas de toda lisonja. Puesto que por auerse hecho su Cronica tan cõplida, y enella estendídose algun tãto la pluma del escritor enla p̃sente suma passaremos algo breuemẽte y cõforme ala ley q̃ destotros gloriosos reyes hemos guardado. Porque podríamos hablar enlas cosas del rey don Juã bien largo assi enlas q̃ le fueron prosperas como enlas que le fuerõ aduersas que en todas la fortuna quasi se quiso señalar conel. Creese que dios le auie prouevdo de tales dones naturales y de tan generoso animo que quiso que con aquellas ocasiones se mostrasse lo que en el auia puesto. Y el no lo escondio antes muy valerosamente en qualquier condicion de negocios descubrio bien quien era no mostrando flaqueza enla aduersidad ni menos enla prosperidad altiuez diferente delo que primero se mostraua. Justamente y con gran razon se escriuieron las cosas que deste glorioso y tan nombrado rey estan escritas.

Ayuntamiento de Madrid

Liea dlos

Don Fernando

De don Fernando rey de Castilla: rey Dezinueue de Aragon y delas dos Sicilias: de Hierusalen y Ualencia: d Granada y Mallorca: de Cerdeña y Corçega Conde de Barçelona: duque de Atenas y Neopatria: cõde de Rossellon y Cerdaña: marq̃s d Oristã y Gocciano.



Reyes

Don Fernando hijo dl rey don Juan siendo principe d Sicilia y de Aragõ muy pequeño ẽ vida de su padre caso con doña Ysabel hija del rey don Juan rey de Castilla: laqual auie sucedido ẽlos reynos de castilla a su hermano el rey doñenrique q̃ murio sin hijos: casado que fue conella el rey dõ Fernando tomo el titulo y nombre de rey de Castilla. Son las virtudes y excelencias destos dos reyes gloriosos tales tantas y tan señaladas q̃ con mucha razon todos los hombres de nr̃os tiempos con gran admiracion las contẽplan: y los q̃ vernan quãdo las supieren no sin causa se marauillaran. Porque enla verdad mas muestrã auer hecho sus cosas por consejo y gr̃ia de dios q̃ con fuerças humanas. Destos gloriosos reyes otros historiadores han ya escrito grandes volumenes de coronicas: y yo aunq̃ indino y poco suficiente para tan alta ẽpresa conel ayuda empero de nr̃o redentor pienso assi mismo escreuir. Por tãto aqui no hablaremos sino como delos otros reyes de Aragon solamẽte señalando la sucession y hijos en breues palabras. Ouo

Daragon.

Ayuntamiento de Madrid

pues el rey don Fernando de su muger doña Ysabel vn hijo llamado don Juã elqual fue casado con doña Margarita hija del emperador Maximiliano siendo muy mançebo y dẽde a pocos dias delas bodas celebradas murio dentro enla ciudad de Salamanca. Huo mas el rey don Fernando otras ẽtro hijas: doña Ysabel q̃ caso primeramente con don Miguel hijo de don Juã rey de Portogal: muerto este caso con Emanuel rey de Portogal. La segũda fue doña Juana q̃ caso con don Felipe hijo del emperador Maximiliano. La terçera fue doña Maria q̃ fue reyna de Portogal: porq̃ depues dela muerte de su hermana doña Ysabel caso conel mesmo Emanuel rey d̃ Portogal. La postrera fue doña Catalina q̃ caso conel hijo del rey de inglaterra. Huo assi mesmo el rey dõ Fernãdo ẽ vna dõzella muy noble hija del vizcõde Deuol vn hijo el q̃l se llamo doñalonso de Aragõ fue Arçobispo de Caragoça y de Monreal: este en todas sus cosas ha tanto parecido alas noblezas y grandezas de su padre/assi en todas sus obras lo ha remedado / tan entera y verdaderamente sigue las pisadas del padre en todo lo q̃ haze q̃ podemos dezir con verdad q̃ no da menor materia con sus virtudes alos historiadores que su mesmo padre: la nobleza de su vida y virtudes naturales que enel se hallan acompañadas d̃ venturosa fortuna hazen que siempre mas sean verdaderos los versos que yo del escreui en vn epygramma cuya sentencia est esta.

¶ Qualsiquier que busca vn principe enquien seã todas las virtudes verdaderamente este busca a Doñalonso de Aragon. El qual possee todos los dotes assi dellalma como del cuerpo y quãto ningun principe bienauenturado puede posseer.

¶ Y otro epigramma en que dezia.

¶ Si el linage y virtudes biuen depues dela muerte de algũ grã principe: si las buenas obras quedan aca enla vida. La fama excelente y glorioso nombre de Doñalonso de Aragõ biuira muy mas que los años del rey Nestor.

¶ Huo assi misimo el sobredicho rey dõ Fernãdo a doña Juana excelẽte y muy señalada señora laq̃l caso cõ dõ Bernaldio d̃ Velasco cõdestable d̃ castilla: en titulos y riqzas excelente entre todos los grãdes despaña: y en generosidad y señorio muy señalado ypor tãto muy amado y q̃rido d̃ su suegro el rey dõ Fernãdo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ A gloria y loor dla Santissima tri
nidad: dela gloriosa reyna delos an
geles: delos bienauẽturados. B.
P. N. fue Impressa la presente
Cronica enla ciudad de Valen
cia: ẽla casa y oficina dicha al
moli dela Rouella por ĩdus
tria dl experto y enesta ar
te asaz docto Juan Jo-
fre señor y maestro ẽla
casasobredicha. A ca
bose a. IX. d Junio
De nra reparacio
M. D. XXIIII.

ARCHIVO - BIBLIOTECA MUNICIPAL MADRID

BIBLIOTECA

Ayuntamiento de Madrid

4
3

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid